


7 DAYS A WETEK, 11.00ANI TO F.OORM.

## eJ_S Musicals Ltd

108A The Broadway, Southall Middx. UB1 1QF U.K. Tel: 01815742686 Fax: 01815717445 தரமான வாத்தியக் கருவிகளைப் பெற்று|்் கொள்ள bீங்கள் நேரில் வாருங்கள் அல்லது தபாலில் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்


## மணி 5 <br> க5லகFiD <br> ஒலி 23

KALASAM


## 

கோபிலில்லா ஊறிற் குடியிருக்க வேண்டாம் என்பது நாம் படி்த முதுமொாி. இன்று கோயிலுள்ள ஊறிற குடிய்ருப்பது ஆபத்து என்று நினைக்குமளவுக்கு நிமைமைகள் மாறிவிட்டன. கோயில்கள் ஆகமத்துக்கிணங்க அமைக்கப்படுவதில்லல. மனிதனின் தனிப்பட்ட பிரச்சினைகளின் தூடாரமாகக் கோயில்கள் இருக்கின்றன. வருங்காலப பிள்ளைகளுக்கு இதுதான் கோயில் என்று சொல்ல முடியவில்லை. கோயில்களில் அன்பள்ளங் கொண்டவர்களைக காணமுடியவில்லை. அடுத்தவர்களைத் தடுக்கிவிழுத்தும் அகிகார எண்ணங்கொண்டவர்கள்தான் இருக்கிறாj்கள். மக்களின் இயல்பான பத்தியுணர்வு வியாபாரமாக்கப்படுகின்றது. கடவுளின் இருப்பும் இருப்பிடமும் ஐயத்துக்குரியதாகிவிட்டது.
சத்தியமும் தர்மமும் ஓரமாக ஒதுங்கி நிற்கின்றன. பூசை செய்யும் அர்ச்சகர்கள் பணக்துக்கு வேலை செய்யும் வேலையாட்களாகக் கருதப்படிகின்றனர். பூசை செய்யும் மொழிி விவாதத்துக்குரியதாக்கப்படுகின்றது. பூசை செய்யப்படும் முறைகள் அர்ச்சகருக்கு அர்ச்சகi் வேறுபட்டனவாக இருக்கின்றற. ஆன்மிகத்தின் உறைவ-

१டமாகத் திகழவேண்டிய கோயில்கள் ஆன்மிகத்தைத் தொலைத்துவிட்டு வெறும் மண்டபங்களாகக் காட்சியளிக்கின்றன. சமயத்தைக் கிிியயகள் விழுந்கி ஏப்பம் விடுகின்றற. சமயம் ஆன்மிகத்தை விழுங்கித் திணறிக்கொண்டிருக்கின்றது. கோயிலுக்குரிய அர்த்த்ங்கள் கேள்விக்குரியவையாகவே இருக்கின்றன. பணமும் மண்டபமும் இருந்தால் கோயில் என்ற நிலை மேற்கு நாடுகளில் உருவாகிவிட்டது.
மேற்குலக நாகிிகம் நாலாபுறமும் தூட்ந்து எங்கள் பள்ளைகளின் குரல்வளையை ிநநிி்துுக் கொண்டிருக்கின்றது. நாங்கள் நேருப்பின் மத்தியில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றறாம். எங்கள் பண்பாட்டையும் வாழும் முறையையும் நாம் கோயில்களிலிருந்துதான் விளக்க ஆரம்பிக்கவேண்டும். இன்று அந்த நிலையிலா எங்கள் ஆலயந்கள் உள்ளன? நாங்கள் कமமழழர்கள் என்ற உணர்வை எங்கள் பிள்ளைகளுக்கு ஊட்டவேண்டிய அவசியத்தில் நாங்கள் உள்ளோம். அழும்பிள்ளைக்குச் சந்திரளைக்காட்டி உணவு ஊட்டுவதுமோல் அவர்கஞுக்கு இன்று பரிசயப்பட்ட மொழியிிலேயே தமிழுணர்வினை ஊட்ட வேண்டியவர்களாக நாங்கள் உள்லோம். நாங்கள் क्रமிழ்மொழியின் எதிிிகளா? இல்மைமே! எங்கள் பிள்ளைகள் எங்களை விட்டு இந்த இயந்திர யுகத் திலே தொமைந்துவிடக்சnடாது என்பதற்காகத்தாமே இப்புது அணுகுமுறை. தமமிழிற் பற்று இருக்கவேண்டும், வெறி இருக்கக் சூடாது. அன்று சைவமும் தமிழும்

தேரந்து வளர்ந்ததென்பது மறுக்கமுடியாத உண்மை. இன்று புமம்பெயர்ந்து வந்த மக்கள் மத்தியில் நிமைமைவேறு. இன்று எங்கள் சிறார்களுக்குத் தமமிழை இரண்டாவது மொழிக்குறிய வழிமுறைகளிற் கற்பித்துச் சமயக்कல்வியை அவர்கள் நண்கு பரிசயப்பட்ட மொழிமூலம் கற்பிக்கும்போது ஒரு நிலையிலே தமிழும் சமயமும் ஒø்றிணைவதை நீந்கள் கண்சூடாகக் காணலாம். இந்த அணுகுமுறையை நீந்கள் புறக்கணித்தால் தமிழ் சமயம் இரண்டையும் தொலைத்துவிட்ட தலையற்ற மனிதர்களாக எங்கள் பள்ளைகள் உலவுகின்ற துயரமான நியையை நாம் எकிரககாள்ள நநநிடும். பிள்ளைகளுக்கு யதார்த்த நிலைகளைச் சொல்லி வளரக்கவேண்டும். நாம் யார் எண்பதைச் சொல்லவேண்டும்! நமக்காக ஒரு யுத்தம் நடைபெறுவதை நாளும்பொழுதும் சொல்லவேண்டும். அநியாயத்துக்கெதிராா போிின் விளைவும் நகர்வும் ஆன்மிகத்தின் அத்தியாயங்களே என்பதைப் பிள்ளைகளுக்குக் ூூற நாம் தயங்கக்சூடாது. அநியாயம் அடக்கப்படும்போதுதான் அன்ப பெருக்கெடுத்தோட ஆரம்பிக்கின்றது என்பதை எங்கள் பிள்ளைகளுக்குக் சn,றவேண்டும். எங்கள் வணக்கத்துக்குறிய ஆலயங்கள் தரைமட்டமாக்கப்படுவதை பிள்ளைகளின் மஞத்தலே பதிக்க வேண்டும்.

எங்கள் பேராசையை விட்டோழிப்போம்!
ஒழுங்கீனங்களை நிறுத்துவோம்! நல்லது செய்வோம்! ஆசிிிய்ர


| भி¢ிய｜i தமைய｜ந்कம் | 1 |
| :---: | :---: |
|  | 4－5 |
|  | 6－7 |
|  | 8－9 |
| คிந்்பர ர¢சியம் | 11－12 |
|  | 14－15 |
| இநந்து சமயயம் | 16－17 |
| ஆ4 அமரவாணை | 18 |
| ஆ6ொดிம் பmைuா6゙す | 19－20 |
|  | 21－24 |
| คிறறவயர் ¢๐ナப் | 25－32 |
|  | 33－35 |
|  | 37－38 |
|  | 39－40 |
|  | 41－44 |
|  | 46－49 |
|  | 50 |
|  | 51－53 |

இவ்வாண்டு ஸீ கணபதி ஆல்யத் தெர்த்कீருவிழாவும் லண்டன் ஸீ முருகன் ஆலயய் Бதi்த்துருவிழாவும் மிகச் ภிறப்பாக கொண்டாடப்பட உள்ளதால் இக் கலசத்தை இரு ஆலயங்்ளுக்குட் சிறப்பநநாாக வெஸியி்டுு மøமகிழ்வடைகின்றறாம்．

ஆசிறியர் குழு

துணை ஆசிறியा் ：திரு க．ஜஜகकீஸ்வரன்
 மி்பாாक்குழு




இणங்்கையில் தொட்்ப：Mr．V．Balasubramaniam， 131 Sangamitta Mawatha，Colombo 13，Sri Lanka ஜேர்மமிளில் தொடiப：Mr．T．Lambotharan，Kolner Str 298， 51645 Gummerbach，Germany

## $16^{\text {тн }}$ ANNIVERSARY MASSIVE CLEARANCE SALE

## THE FIRST \& BEST TAMIL SILK HOUSE IN LONDON



> VISIT US NOW FOR LATEST PURE KANCHIPURAM SILK SAREES

> WIDE RANGE OF STOCKS ALWAYS AVAILABLE

Pure Satin Koorai Stain Guard Benares, Mysore Silk, Kashmir Silk, Various Types of Silk \& Cotton Sarees. Salwar kamiz, Lengha Choli, Pattu Pavadai, Pattu Vesty, Denim Trousers, Shirts, Party Dresses etc.

## VFFI LUCRI GIDP FOK MOINHHEAP PUDAVEI

We ARe AT Youk serivile SENEN DAYS A WHEK

## 6 kimars sitk Honse <br> A tiahabure houst full <br> OF BFAUIIFUL DREAMS

## 285 HIGH STREET NORTH, EAST HAM, LONDON E12 6SL TEL: 0181471 5742, FAX: 01814716005

16th
Anniversary Sale at Cost Price

Jaffna Red Rice Flour Jaffna Roasted Curry Powder Jaffna Parboiled Rice Jaffna Lime Pickle Tholakaddi Neli Crush MD Sarbath Syrup MD Fassion fruit cordial Wood Apple Jam

## Super Market

Quality
Customer Service Since 1982

1 Kg
1 Kg
1 Kg
Bot
Bot
Bot
Bot
Bot

89p £2.99
£1.09
£1.29
£1.99
£1.99
£1.99
£1.49

Always Sri Lankan Fresh Vegetables Available at Very Low Prices

Those shopping for $\mathbb{E 2 5}$ receive 5 FREE RECORDED Audio cassettes


## 


 ஆரம்பித்து வைத்தøர் ．எங்கள் அய்பான வேண்டுகோேை ஏற்று இம்முறைபிலிருந்து லண்டன் கனகதுர்க்ணை அம்மன்


 ஆமயப் पuாறுப்பாார்களிிாால் எமக்கு வழம்கப்படுகின்றறன．
-ஆfிியப் -

## おずใぁホİ

## டாக்ட் சரசுவதி இராமநாதன்，பள்ளத்தூர்

நம்மை ஆண்டவன்（பกித்தானியர்）நாட்டில் புலம் பெயர்ந்து வாழ்ந்தாலும் நம் ஆண்டவனை மறவாத புண்ணியர் நீங்கள்．கண்ணியரான நீந்கள் சைவ முன்னேற்ற் சங்கம் கண்டி，ஈசன் Ыநறி பரப்ப இன்தமிழ் வளர்க்க அருமையான கலசம் வைத்திருக்கிறீர்கள்． வாழ்த்துகின்றேற்．வணங்குகின்றேே்．
uறற உயிர்களினின்றும் மனிதன் வேறுபட்டவன்．சிறந்தவன்． உயர்ந்தவன்．மற்றவை காலால் நடந்து கால் நடை எனப்படும்．மனிதஞோ மணத்தின் ஏவலால் நடக்கின்றவன்．நடக்க வேண்டியவன்．குறிக்கோள் இல்லாது நடக்க முணைந்தால் மனிதன் விலந்குதான்． ஆசை，களவு，கோபம் கொண்டவன் பேதத்தெிந்த மிருகம்．கதி－உய்யும் இடம்，பற்றற்றநிலை．இது மஆிதருக்குக் குறிக்கோள் ஆதல் வேண்டும்．

## मிலை பெறுமாறு

அப்பரடிகள் நம் நெஞ்சை விளித்து，நெஞ்சே நீ நிலை பெறும்று（நிலையான கதி பெறுவதற்கு）எண்ணுதியேல்， இங்தே வா，உみக்குச் சில நெறி முறைகளைチ் சொல்லுகின்றேன் என்கிறார்．

## வாழாத ிெஞ்சமே

மணிவாசகநோ，நெஞ்சமே！நீ வாழ்வதாக நினைக்கிறாய் ஆøால் வாழவில்லலை வீழ்கின்றாய் வல்விஞையுள்． கேடு உனக்குச் தூழ்கின்றாய்！நீ உய்வதற்கு வழிகேள் என்கிறா்்．

## அருணகிிிநநぁந்் கா்டுும் கதி

கந்த் அநுபூதி பெற்றுக் கந்தர் அநுபூதி சொன்ன அருணகிிநநாதரும்，நாயன்மமா் வழிச＂சென்று நமமக்குப் போதனை செய்கிறார்．கெட்டுப்போகும் மணமே！நீ உய்யும் கதியை உணக்குக் காட்டுகின்றறறேன்！என்று மぁத்தைவிளித்துச் சொன்னாாுு்் அது நமக் குத்தாமே！ அநுమூதியில் ஏழிாவது பாடல் இது

கெலுவாய்மனனே！கதிக்ள்！காவாது இடுவாய்！ விவேல் இறைதாள் நிணைவாய் வடிவேலுடைய முருகன் कிருவடிகளை நிணைவாய்． இறைவன்தாள் சேர்ந்தார் பிறவிப் பெருங்கடல் நீந்துவர்． தனக்குவமை இல்லாதான் தாள் சே்ந்தாரின் மøக்கவலை மாறும் எண்றார் வள்ளூவர்．

## நந்நぁぁ்

நநந்னார் என்று அடியவ் போற்றும் कிருநாளைப்போவார் பயிரை நட்டார்．களை பறித்தார்．நந்ர பாய்ச்சவில்லை． ஆみால் களை எடாமல் நீர் விடாமல் கதிர் ஒரு முழம் இருந்தது．காரணம் அவரது நியைப்ப कில்லைக் தூத்தனின் कிருவடிகளிலே இருந்ததே．
வழுக்கி வீழினும் திருப்பெயரல்லால்
மற்றுநான் அறியேன் மறுமாற்றம்
எø்றார் வன்தொண்டர்．
இருக்கிலும் நிற்கும்போதும்，இரவு கண்துயிலும்போதும் பொருக்கௌ விழிக்கும்போதும்，பொருந்தி ஊண் துய்க்கும்போதும்
முருக்கிதழ்க் கனிவாயாறை முயந்கி நெஞ்்ு அழியும்போதும்
இறைவன மறவாமை உத்தமர் செயல்．ஆதவே
இறைதாள் நினைவாய் என்றார்
கரவாது இடுவாய்－மறைக்காமல் மறுக்காமல் தானம் कொடு．

## இரப்பவர்க்கு ஈயவைத்தார்

ஈபவர்க்குப் பொருளும் வைத்தார் என்பார் அப்பரடிகள்． ஈபவர்க்குப் பொருள்மட்டுமமருந்தால் போதாது．மøமும் வேண்டும்．இல்லையயன்று வந்தார்க்கு இல்லை என்று உரையா இதயம் அளித்தருள் நீ என்றாோம் கர்ணன்． கருமி வள்ளலானார்
ஓ் ஊூிி் ஒரு பணக்காரன் மிகக்கஞ்சனாயிருந்தான்． அந்த ஊதில் ஏழை，எளியவர்，அநாதைகளுக்கு உதவும் ஒரு நல்லவர் இருந்தார்．இந்தக் கருமியிடம் வந்து

கருமியான செல்வந்தன் மிகுந்த பாபாட் டுப்பெற்றான்． அதனால் पெரிய மகிழ்ச்சியும் உற்றான்．அந்த இன்ப அதிர்ச்சி அவனை மøம் மாற்றியது．‘ஈத்துவக்கும் இன்பம்＇என்பது இதுதான்．மறுநாள் அந்தக் காசோலையை ஏழை அனாதைகளூக்கே உதவக் கொடுத்தான்．ஆகவே，கரவாது இடுவீரகளா？

## விணை வேதணை

வினைவேதனை தூள்பட அறம்தான் கருதி பணம் அவ்வுலகத்कிற்கு வராது．இந்த உலகில் நாம் வியாபாரம் செய்கின்றோம்．அதற்கு முதல் இந்த உடல்தான்．வியாபாரத்திற் கிடைக்கும் இலாபமே மோட்சம்．அடுத்த பிறப்பு ஐயறிவு，நாலறிவு．உமிர் என்றால் அது நட்ட வியாபாரம்．மனித உடம்பைப் பெற்றால் அது சமமான வியாபாரம்．பிறப்பறுத்த நிலை பெறுவதே இலாப வியாபாரம்．அதற்கு இறைவன் தாளை நியைத்து கரவாது ஈகைசெய்து வாழ்க！

##  



ஆ4 $1(16-07-98)$ வியாழன்－ஆடிப்பிறப்பு 2（18－07－98）नனி－கார்த்कிகை விரதம் 5（20－07－98）कிங்கள்－பிரதோஷ விரதம் 6（21－07－98）செவ்வாய்－ஆ4，முதற் செவ்வாய்
$7(22-07-98)$ பததன்－ஆடி அமாவாசை 12（27－07－98）திங்கள்－ஆடிப்பூரம்，சதுர்த்தி விரதம்
13（28－07－98）செவ்வாய்－ஆடி இரண்டாம் செவ்வாய்

20（4－07－98）செவ்வாய்－ஆடி மூன்றாம் செவ்வாய்
21（05－08－98）பதன்－பிரதோஷவிரதம் 23（07－08－98）வெள்ளி－பௌர்ணமி விரதம்，வரலட்ச்மி விரதம்，
திருவிளக்குப் பூசை
27（11－08－98）｜சவ்வாய்－ஆடிக்கடைசி்்
செவ்வாய்
30（14－8－98）チனி－கார்த்कிகை விரதம்

ஆவணி 3（19－8－98）பததன்－பிரதோஷவவிரதம்
9（25－8－98）செவ்வாய்－விநாயகர் சதுர்த்தி 15（31－8－98）திங்கள்－6ேதாரீஸ்வர விரதம் 18（3－9－98）வியாழண்－பाரதோஷவிரதம் 20（5－9－98）ғனி－பௌர்ணமி விரதம்， நடேசர் விரதம்．
26（11－09－98）வெள்ளி－கார்த்திகை விரதம் 27（12－09－98）சனி－ஸீ கிருஷ்ணஜெயந்தி

புரட்டாதி1（17－9－98）வியாழன்－பிரதோஷவிரதம் 4（20－9－98）ஞாயிறு－அமாவாசைவிரதம் 5（21－09－98）திங்கள்－நவராத்திரி விரதம் 8（24－9－98）ヘியாழம்－சதுர்த்कி விரதம் 13（29－9－98）செவ்வாய்－சரசுவकி பூசை கேதார கௌரி விரத ஆரம்பம் 14（30－9－98）புதன்－விஜயதチமி 17（3－10－98）சбி－பிரஜோஷஷவிரதம் 18（4－10－98）ஞாயிறு－நடேசரபிலேகம் 19（5－10－98）திங்கள்－पௌர்ணமி விரதம் 22（8－10－98）வியாழன்－கார்த்திகை விரதம்

ஐப்பசி 2（19－10－98）திந்கள்－कீபாவலி， கேதாரகெரரி விரதம்．
4（21－10－98）புதன்－கந்தசஷ்டி ஆரம்பம் $7(24-10-98)$ சணி－சதுர்த்कி விரதம் $9(26-10-98)$ திங்கள்－கந்தசஷ்டி விரதம்， சூரசம்ஹாரம்
15（1－11－98）ஞாயிறு－பிரதோஷ விரதம் 17（3－11－98）செவ்வாய்－பௌர்ணமி விரதம் 19（5－11－98）வியாழன்－கார்த்திகை விரதம் 30（16－11－98）திங்கள்－பிரதோஷவிரதம்

## 

 （இந்து）ஆலய அறக்கட゙しハைதென் பாண்டி மதுரைமில் மீøாட்சியாய்த்து தில்லையிற் சிவகாமியாய்க் காமகோடியைப் பெற்ற காஞ்சியிற் காமாட்சியாய்க் கடைந்தேற வழிகாட்டும்ம் காசியில் விசாலாட்சியாய்க் காட்சியளிக்கும் பராகத்தி கலியுகத்திற் கண்கண்ட தெய்வமாய் விளங்கும் கனகதுர்க்கையாய்க் கடல் கடந்து நம்மைக் காக்க வந்துள்ளாள்． எந்தையும் தாயும் மகிழ்ந்ந்து குலாவி இருந்த நம் தாய்நாட்டைப் பிிந்து நாம் பிறந்த வீட்டை்்துறந்து உற்றார் உறவினாைப் பிிந்து அந்நிய நாட்டில் அடைக்கலம்கோரி அல்லல் வாழ்வ வாழும் எங்கள் துயர்தீர்க்க் கருணையே உருவாம் கனகதுர்க்கை 1991ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 10ந் कிகकி லண்டன் மாநकரில் குங்குமம் தாங்கிய குத்து விளக்குக்कளின் மத்தியிற் கோயில் கொள்ள அமர்ந்து விட்டாள்． அன்பர்களே காளிகாம்பாளின் கருணைபெற்ற உயர்திரு சிவாசாரியாரின் தலைமையிற் சுட்விட்டுப் பிரகாசித்த குத்து விளக்குக்கள் ஒூி காட்ட அதை ஏற்றி வைத்தமாதர்களின் மமர் முகங்கள் புன்னகைக்க， அத்தனை ஒழுங்குகளையும் செய்த ஆண்மையாளர் அடக்கமாய் உவகைகொள்ளக் கலியுकத்திற் கடைத்தேற வழிகாட்டும் நாம சங்கீர்த்தனம் நாலாபக்கமும் முழுங்க， அர்ச்சனையின்போது கொட்டிக்கிடந்த மலர்களும் குறுக்கும் நேடுக்கும் ஓடித்திறிந்த குழந்தைச்செல்வங்கள் குதூகலிக்க ஆணவ அரக்கர்முன் கோரவடிவம் கொள்ளும்அன்னை ஆறுதல் தந்திடும் அழகின்

வண்ணமாகக் கぁகதுர்க்கையெணக் கோயில்
कொண்டிள்ளாள்．அன்றைய कினம் தொாங்கி அன்னையின் அருளாறும் よெடிய அன்பர்களின் முயற்சியாலும் ஒவ்வொரு செவ்வாய் வெள்ளிبிலும் கனகதுர்க்கை அம்மனுக்கு விசேட பூஜாராதனைைளும் பஜனைப் பாடலும் மாகேதுர பூஜையும் எவ்வித குறையுமின்றி நடந்துவருகின்றன．
மேலும் அன்னயயின் ஆலயத் कிருப்பணி வேலைகள் மிகவும் துரிதமாக நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றன． कிருப்பணி வேலைகளைமுடிக்க எமக்கு நூற்றிருபத்தைந்தாயிரம் பவுண்（125） தேவைப்படிகின்றது．அதில் ஐம்பதாயிரம் பவுண்கள் வங்கியிலிருந்து கடனாய் எடுத்துள்ளோம்．மிகுதி எழூபத்தையாயிரம் பவுனை（75000） 150 அலகுகளாகப்பிிித்து ஓர் அலகின் பங்களிப்பு ஐநூறு （500）பவுண் ஆக நியமிக்கப்பட்டுள்ளது．
ஒக்வொரு குடும்பமும் ஓர் அலகின் பந்களிப்பை ஏற்று எமது அன்ணையின் ஆலயத்தைச் சிறப்புற அமைக்கும் कிருப்பணிக்குப் பணவுதவி மட்டும் வழம்குவதோடு நில்லாது அன்பையும் நல்லாதரவையும் தரவேண்டுமெண்று பணிவன்புடன் வேண்டுகிறறாம்． தநங்களின் பேராதரவை அளிக்க விரும்பும் அடியார்கள் நண்கொடைகளைக் கீழ்வரும் விலாசத்துக்கு அனுப்புவைக்குமாறு வேண்டிக்கொள்ளுகிறோம்．
BARCLAYS BANK PLC
HARROW BRANCH
BENEFIIIARY：SHRI KANAGATHURKKAI AMMAN HINDU TEMPLE （UK）TRUST，A／C NO：60844268

## 

பந்குபற்றியோ்்
ஆங்கிலப்பேச்சு 9 வயயிற்குமேற்பட்டோ்்
1．ゅர்சிலி குமாரநாயயமம் 1stPrize
2．துசியன் நந்தகுமா்்
3．5ிஸா சிவகுமார்
4．சிவகாமம இராஜமணோகரன்்
5．செந்தூரன் இவாஜமமோகான்
6．கிருத்திகா ஸ்கந்ததேவா
7．செந்திலா செல்வாாஜா
8．．சுபத்कிரா சிவானந்தன்

## นங்குபற்றியோ்்

திருமுறை ஓதல் 9 வயதிற்குப்பட்டோ்
1．அகிம்சா कிரு｜bாவுக்கரன 1st Prize
2 เமதூூன் கபிலைவாசன்
3．ஸ்ரேபி தயாாான்
4．மதுரா கருணலிந்கட்ம

Harrow Tamil school
Brent Asian Accademy
Kingsbury Tamil School
Amman Temple
Amman Temple
Kingsbury Tamil School
West London Tamil School
West london Tamil School

5．土ிரியா அம்i்தநாதன்
6．பிரஷஷாந் முருகதாஸ் 7．தனுஷன் தேவராஜா
8．ढேணுகா உமாபதிளிவம்
9．ஜனனன் நந்தகுமார் 10．பருந்திகா ஸ்கந்ததேவா 11．ஜணகன் விமலானந்தன் 12．யकீஸ் कெட்சணாமூர்த்தி 13．திவாஸகர் தயாளன் 14．அபிராமி இராஜமணோகரன் 15．1ிிியங்கா கேசவன் 16．கஜூ் கயிலைவாசன் 17சிந்துஷா பாலேந்திரன் 18．றிசான் செல்வரட்ணம் 19．－ுுயிலியा பாமூர்திிநன் 20．விரசன்னா அமிர்தலிங்கம் 21．விபீஷன் வேணுகுமார்
22．ஆஷா คிவாஜி
23．பபித்தா சீவா
24．கிஷானி நேசகுமார்
25．அணோஜா தயாチீலன் 26．சிவராம் சந்கிரகுமாரன் 27．ஜெசிந்தா அம்ர்தலிங்கம் 28．土ி｜ியாங்கன் பாலச்சந்திரன் 29பிரியநந்தன் சிவகாந்தன் 30 றம்யா கணேசலிங்கம் 31கிருத்திகிக மோகனலிங்கம்

## பந்குுற்றியோர்

कமிழ்ப்பேச்சு 9 வயதிற்குட்யட்டோர்
1．ゅாிிணி ளூபகுமாi் 1st Prize Brent Asian Accademy
2．அபிராமி இராஜமமோகரள்
3．lருந்திकா ஸ்कந்ததேவா
4．சிந்துஸா பாமேந்ந்ிநன்
5கௌதமி பாலசுப்பிரமணியம்
6．1ிரஷாா்் முருகதாஸ்
7．ஷாஷா ஜெயக்குமார்
8．தூயவன் कியாகலிங்கம்
9．குயிலியா பாலச்ப்｜ரமமணியம்

## นங்குபற்றியோர்

कமமிம்ப்பேச்சு 9 வயதிற்கு டேற்பட்டோ்
1．வைதேதி தம்றிறாஜா 1st Prize Kingsbury Tamil School 2．செந்தூரன் இராஜமணோகரன் Amman Temple
3．சாளினி பாலேந்திதா
4．கிிிஷாந் முருகதாஸ்
5．月ிற்ஷ்ணி ாமேஷ்
6．அருணi कमரூச்செல்வルம்



10．मிவகுுமாyன் சிவலிநீகம்


West London Tamil School Amman Temple

Brent Asian Accademy
Kingsbury Tamil School
Amman Temple
West London Tanil School
Kingsbury Tamil School
Amman Temple
Amman Temple
Tamil Association of Brent
Tamil Association of Brent West London Tamil School．
Kingsbury Tamil School
Tamil Association of Brent Amman Temple

West London Tamil School Tamil Association of Brent Tamil Aalayam

Amman Temple
Kingsbury Tamil School
Tamil Association of Brent
Harrow Tamil School
Amman Temple
Tamil Association of Brent
Tamil Association of Brent

นம்குபற்றியோர்
ஆங்கிலப்பேச்சு 9 வயதிற்குப்பட்டோ்்

2．பருந்कிகா ஸ்कந்ததேவா Kingsbury Tamil School
3．ரிஷゅ் मிவகுமார்
4．Лிரய｜ந்கள் பாலச்சந்திரன்
5．ஜøண் நந்தகுமார்
6．குயிலியா பாலேந்कிரன்
7．ிிந்துஜா பாலலந்திரன்
8．தூயவன் कியாகலிந்கம்

## பந்குபற்றியோi்

திருமுறை ஓதல் 9 வயணிற்குமேற்பட்டோ்்
1．ஐந்கரன் சிவாஜி 1st Prize Tamil Association of Brent 2．விதிலா இாாமச்சந்திரன்
3．சியாமிளி கதிர்காமநநதன்்
4．பிரசன்னா தேவராஜண்
5．சஞ்சேய் பாலேந்திரன்
6．சுப்திதाரா சவானந்தø்
7．கஜன் ภிறீஇந்திரன்
8．அருண் திருச்செல்வம்
9．சர்வேஷ் தயாநிிி
10பானுகோபன் விமலானநந்தன்
11．வரேந்திிபா பாலகிருஷ்ணன்
12．தினேஷ் क्रயாநிிி
13．ஞேயோன் சிவமோகன்
14．チரேஷ்குமார் அம்ர்தலிங்கம்
15．செந்தூரன் இாாஜமனோகரன்
16．ஆிர்ஷ்ணி ரமேேஷ்
17．சாளினி யாலேந்திரன்
18．கிரிஷாந் முருகதாஷ்

20．கிருந்திகா ஸ்கந்ததேவா
21．சியாமினி சிவானந்தன்
22．சிவகாமி இராஜமணோकரன்
23．சிந்துஜா சிவமோகன்
24．யுரேன் தேவசகாயம்
25．கிருஷ்ணி குமாரநநாயககம்
26．சஞ்சீவ் குமாரநநாயகம்
27．தர்சிळி குமாரநாயகம்
28．ஹிிகணேஷ் கதி்காமமநாதண்
29．．ஞுதチன் மढேநந்திரன்
30．கோகிலன் மகேந்कிரனன்
31．கிருஷாந்த்ன் வரதராசன்
32．த்்மினி தேவராஜன்
33．சஞ்சிவன் சிவகாந்தன்
34 ．．ஜூலி தம்ளையா நவீஆதயாளன் Walthamstow Tamil

Sangam．

Amman Temple
Amman Temple
Tamil Association of Brent
West London Tamil school
Westlondon Tamil School
Amman Temple
Amman Temple
Kingsbury Tamil School
West London Tamil School Amman Temple
Kingsbury Tamil School
Tamil Association of Brent
Amman temple
Kingsbury Tamil School
West London Tamil School
Amman Temple
Kingsbury Tamil School
Amman Temple
Harrow Tamil School
Harrow Tamil School
Harrow Tamil School
Amman Temple
Harrow Tamil School
Amman Temple
Tamil Aalayam
Tamil Aalayam

#     

நாம் நம் கடமையைச் செய்வோம். பயனை எதிர்பார்த்து, பயத்தை எकிர்பாi்த்தும் விட்டுவிட வேண்டியதில்லை என்பது இந்த் கொழும்பு சைவ முன்சேற்றன் சங்கத்தின் குறிக்கோளாகும்.
கொழும்ப சைவ முன்்ேறற்ற் சங்கம் இன்று 45ஆவது ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடுகின்றறது. இ.:-து பயனறியாப் பண்பாகும். தவமெனும் சிறிய வித்துட்தந்கியே அங்குரிவ்து பவ மெனும் பங்கம் நிற்த பயிராய் வஎர்ந்தது. கொடும்பு சைவ முன்டேற்றச்சங்கமான பயிர் வார்ந்து பேலியகொடை, fிலாபம் முதலிய இடங்களிற் ப ய ø் த நீ த து ம ல் ல ாம ல் மேற்கத்தைய நநாாா பிரித்துானியாவிலும் பயன்தரத் தொடங்கியது. இக்காரணங் கொண்டு ஆன்றோர் அறிவறிந்த பெரிியாா்் ஒன்றுஞூட்க் கொழும்புன் சைவமுன்ஜேற்றச் சங்கம் எøப் பெயர் சூட்டிப் பெரிதாய் வளர்க்கின்றறர்க்ள்.

ஐந்துகரத்தனை ஆனை முகத்தனை
இந்தின் இளம்பிறை போலுமெயிற்றறறனை நந்தி மகன்றனை ஞானக் கொழுந்தினைப் புந்தியில் வைத்தட போற்றுகின்றேறே

கொழும்ப சைவ முன்டேற்றச் சங்கத்कின் 45 ஆவது ஆண்டுப் பூர்த்தி விழாவினைக் கொண்டாடும் இக்கால எல்லையின் பங்காகத் कிரு. இரா. மயில்வாகனம் ஆகிய நாஜ் சில வார்த்தைகளை எழுकி வெஸியிடவேண்டுமெண்று எண்ணங்கொண்டேன். இதன் முக்கிய காரணம் கொழும்ப சைவ முன்கேற்ற்் சங்கத்தின் தலைவராக இப்போது நின்று நிலவுகின்ற திருவாள்் சின்னक்துரை தனபாலா அவர்களा தலைவाரா இருந்து அங்கத்தவர்களோடு சேர்ந்து உழைத்த வேலைகள் எமக்குத் தெரியும். நான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம் என்ற வாக்குக்கு இலக்கியமாவர். சங்கம் என்னும் ிொல் பண்டு தொட்டு முதல், இடை, கடை எø்னும் எழுவாய்कஞுக்கும் பயனிலையாக இருந்தது. ஆகவே இந்த் சைவ முன்டேற்ற் சங்कமும் அதையே பின்பற்றியுள்ளது.
இப்போ நாம் இருபதாம் நூற்றாண்டை, கொட்டுடன் முடித்த வேணியன் (வேணி-சடை) அருளால் முடித்து விட்டோம். இனிவரப்போவது எது? என்ன? எப்போது? என்ற விøாக்கள் நம்மவர் மøक்தில் தெரியாமமேயேயே ஒலித்துக் கொண்டுுுக்கின்றன. எது எப்படியாயினும்

இப் பயிிினது fிறப்பு fிற்சிலவல்ல, பற்பல.
நால்வ் சமயப்பாடசாலை, தொண்டரணி, மாதரணி சென்ஜோன்்் அம்புலன்ஸ் சேவை எனப் பல பிரிவுகளான பெயர்களைக் கொண்டு வளர்கின்றது. நால்வர் பாடசாலை எனும் போது இருநூற்றைம்பது மாணவர்களைக் கொண்ட இணையற்ற சாணையாக இயங்குகின்றது. பிரதி ஞாயிற்றுக்கிழமை தோறும் சத்துள்ளதாய மதிய உணவு கடந்த 10 ஆண்டுகளாக வழங்கப்பட்டு வருகின்றது. இதுவும் தலைவராகிய சின்னத்துரை தனபாலாவின் தமைமையும் முன்னைाநாள் செயலாாரரான कிரு क. பாலசுப்பரமணணியம் அவர்कளது அசையா இசைவும் சங்क அங்கத்தவர்களின் ஒத்துழைப்பை எடுத்துக்காட்டும் ஓரங்கமாகும். அதுமட்டுமன்றி ம்ருதங்கம், நடனம் ஆங்கில, தமிழ் தட்டடழுத்துப் பயிற்சிகளை வழு்குவதுடன் விளையாட்டுத் துறையிலும் ஊக்குவிப்பு வழம்கி எकிர்கால சமுதாயத்திற்கு உதவிபிரிிின்றது.
บல இォ மக்கள் நிரம்பிய கொழும்பு மாநநஈரின் पெரியயார்கள் கொம்பனித்தெருச் சங்கத்துக்கு வந்து வாழ்த்कி வறுமை நீந்ஙிகிப் போவார்கள். தருணம் வரும்மோதெல்லாம் வரவழைத்தால் தவறாது வந்து தத்தமது பஞ்கினையும் வழங்கிக்கொண்டே போவார்கள். மாணவர்களூக்கு வேண்டிய நிகழ்ச்சிகளிற் பங்குகொண்டு பரிசில்களை வழீஙுுவதில் என்றுமே பி்நிற்பதில்லை. அத்துடன் வசதி குறைந்த

மாணவர்களுக்குத் தமது கல்வியைத் தொடர ஊக்குவிப்பப் பணம் வழந்குதல் டோன்றவற்றில் ஆலயப் பண்புகள் மேன்மை கொள் சைவநீதிி விளங்க உதவும் கொழும்ப சைவமுன்்ேற்றச்சங்கமும் அங்கத்தவர்களும் சிறப்புற் செய்கிண்றனர்．
கொழும்ப் சைவமுன்மேற்ற் சங்கமானது வளர்ச்சியிலுமன்றி ஆலய வளர்ச்சியிலும் பந்கு கொண்டுள்து．கொம்பனித்தெரு சிவசப்பிரமணிய ுுவாமி கோயிலில் நடைபெறும் விழாக்கள்， कிருப்பணிகள்，ஆகியவற்றிலும் பந்கு கொள்ளும்． எவற்றிலும் விசேடமாக்் செத்தாரைச் சாவார் சுமந்துகொண்டு போகும்போது பாவியைப் பாவி நோக்கி பலப்பல சn றுவது வழக்கம்．அந்த இறுதி நேரத்कிலுும் தொண்டு தெய்யும் பணியில் குறையமமாட்டார்கள்．

சைவசமயிகள் தமம்மைத் தாமே உயர்த்कிக் கொள்ளவேண்டிய சின்னம் நந்திக்கொடியாகும்．எமது சங்கமானது ஆலயங்கள் பாடசாலைகள் சைவசமய－ தாபனங்கள் ஆகியவற்றில் நடையெறும் விழாக்களின்போது நந்திக்கொடியேற்றி ஆாம்பிக்கும் வழமைக்கு மீண்டும் புத்துயிரூட்டும் முகமாக நமது சங்கத்कின் நிறைவுவிழாவையயாட்டி இந்தியாவிலிருந்து நந்कிக்கொடி பலவற்றை வழங்குவது மிகவும் வரவேற்கத்தக்க ஓ் விடயமாகும்．
நந்தி என்பது சிவன் எøப் பொருள்படும்．இன்னும் இடபம்，விடை என்பனவும் பொருந்தும் பெயர்தளாகும்． சிவணையே முழுமுதற் கடவுளாய் வணங்கும் சமயய்் சைவசமயம்．இச்சமயத்தின் அணிகளாக விபூதி， உருத்திராக்கம் காவி என்பன வெளிப்படையாக இருக்கின்றன．ஐந்தாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த சமயிகள் சிவனை நினைக்கும்போது நந்தியையும் சேர்த்துள்ளார்கள்．
இதனை விளக்கும் பதிகப்பாட்டு திரு வெண்காட்டையிட்டு எங்கள் குழந்தை कிருஞூானசம்பந்த மூர்த்தி நாயனார் அவர்கள் கண்காட்டும் நுதலானும் கனல்காட்டும் கையானும்
பெண்காட்டும் உருவானும் ப்றைகாட்டுஞ் சடையானும் பண்காட்டும் இசையானும் பயிர்காட்டும் புலனானும்
வெண்காட்டில்
உறைவானும்
விடைகாட்டும்
கொடியாணே
எனத் कிருவாய் மலர்ந்துள்ளார்．
விடை என்பது நந்தி，எருது என்னும் பொருள்களையும் குறிக்கும்．ஆனாற் சிவன் எனும் பெயரே நந்திக்குறியதாகும்．இதைக் கடவுள் வணக்கத்தில் நந்்ிி மகன்றறனை ஞூனக்கொழுந்தினை என்று எடுத்துக் காட்டியுள்ளார்கள்．

கொடி ஓர் நாட்டை ஓர் சாகியத்தை ஒர் சாதியை ஓர் சமயத்தை குறிப்பாய் உணர்த்தும் அடையாளமாகும்． ஆகவே சைவசமயத்தைப் பின்பற்றிய தமிிழராகிய நாம் நந்திக்கொடியை அடையாாா் காட்டவேண்டுமெண்று முயன்றது சாலச்சிறந்தது．
நந்தி நாமம் நமச்சி வாயவெனும்
சந்தை யாற்றமம்ழ் ஞாாசம் பந்த்்்ொல்
சிந்தை யால்மகிழ்ந்நதத்தவல் லாดெலாா்
பந்த பाச மறுக்கவல் லார்தளே
இதுவும் குழந்தையின் குரீே．திருமணக்கோலம் கொண்ட காட்சியைக் காணவந்த பெயிிலாப் பெரியோர்கள் யாவரும் சிவனின் சின்னமாய் எழுந்த சோதிப்பிளம்பிற் கலந்து கொண்டார்கள்．ஆகவே நந்कியும் சிவன்，சிவன்தான் நந்தி．நாமும் இனிவரும்காலத்தில் இன்று தொடக்கம் நந்திக்கொடியை நாமணிவோமே என்னும் குறிக்கோளைக் கொள்வோமாக． கொழும்ப சைவமுன்மேற்ற் சங்கத்தின் பணிகள் மேன்மேேுும் தொடர என் நல்லாசிகள் பல．
$\qquad$
－－


## குIDJன் தமிழ்க்கடை

உங்களுக்குஅன்றாடம் தேவையான லீலா தயாறிப்புக்களை மொத்த விற்பனை விலைக்குத் தொகையாக வாங்கி உங்கள் பணத்தைச் சேமியுந்கள்

## 142, H0E STREET WALTHAMSTOW, LONDON E17 4QR TEL: 01815214955 FAX: 01815219482

จัலா தயாிிபப்புளிின் அங்கீகாரம் ดெற்ற விநியோகஸ்தர்கள்.
வநெறி ஆலயத்தைக் கோயில் என்பதும் வைஷ் ணவ ஆலயத்தைத் ிிரூவந்்கம் என்பதும் நாயன் மார் காலத்து வழக்கமாகும்．
தென்னாடான செந்தமிழ் நாட்டில் அன்று விளங்கிய அரும்புகழ்ச் சிவன் தலம் சிதம்பாம் ஆகும்．ஆகளே சிவநெறியாளர்கள் சிதம்பரம் ஒண்றறயய கோயில் என்றும்் திருக்கோயில் என்றும் லோறிறிபுழ்ந்து எற்றி மகிழ்ந்தனர．
திருவிசைப்பா பாடியருஎிய கருவூத்தேள்்

என்று கோயில் என்ற திருநாமத்தாலேGே தையும் சிதம்பரநாதனையும் திருக்கின்றார்．
இதைப்போலவே தமிழ்நாடடில் விளங்கும் வரலாற்றுப் புகழ் আாய்ந்த வண்ணத் த्रலமாண அரங்கநாதப் பெருமானுடைய பேராலயம் என்றும் ஸீரங்கம் என்றும் அழைக்கப்படுகினiறது｜ இன்று சிவநெறி மார்க்கத்தினரும் வைஷ்ணவ மார்க் கத்தினரும் ஒன்றிணைந்து அரன்சிவணையம்ம் அரங்க நாதன் விஷ்ணுவையும் சங்கமித்து வணங்க்ம் சமரச சன்மார்க்க ரீதியில் இந்துமதத்தார் எண்னும் இனிய பொது நாமத்தினராக வெண்குணு நீழிில் விளங்குகின்றனர்．
கோயில் என்னும் சிதம்பாம்，சிற்றம்பலம்，ஜொன்ணம்பமம்， புமியூர்，வியாக்कிரபும்，पெரும்பற்றப் 4லியூi，பூலோக கைலாயம் என்னும் திருப்பெயர்களाலும் வழந்கப்படு கின்றது．
தென்னாற்காடு மாவட்டத்தில் இருக்கிறது சிதம்பும்． காவிரி ஆற்றின் கொள்ளிடம் பிரிவுக்கு வுபபாகத்कில் இருக்கிறது சிதம்பரம்．மணிமுத்தா நதியின் தெற்கில் அமைந்திருக்கிறது சிதம்பாம்．
நிலம்，நீர்，தீ，வளி，வான் என்னும் பஞ்ச பூதங்களுக்கும் ஆலயங்கள் அமைத்து，நம் முன்னோா் ஆதியிலிருந்தே வழிபட்டு வந்துள்ளனர்．
அவைகளில் வான் என்னும் பூதமயத்தை மூலமயயமாக
வைதுது அமைக்கப்பட்டதே சிதம்பரம்．
இறைவன் சிவனான எங்கள் நடராசப் பெருமான்
4




 இருக்கின்றத1 அதணாமேயே தில்லையை நாம் कில்லலயம்பலம்் என்கிறோ்ம．
பொண்ணம்பலத்திலே தில்னை நடராசப் பெருமான் இளுக்கினi！சபையu்่ ிிறறம்பம் என்பார்கள்．


6 ழுi்த்தியின் கற்சிலை உள்ள நடனமன்றத்தையே நட்ன

க்． คதர்ள் шாவ்ஸ்ப் कூ டியிருக்கின்ற
あூடமே டேர்ம்பமாகும்．
8 அ円தககளும் அரணீமமனை வாசிகளும் வந்தமர்ந்து இருக்கின்ற ஆயிரக்காヘ் மண்டபமே இராஜசபையாகும்． புனித சமபகளைக் கொண்ட மகோந்நத மன்றத்தில் நாதணைத் कிருச்சபை நாயகர்，சபாநாயகர்，சபாபதி， அம்பலவாணர் என்றெல்லாம் வழங்குகின்றோம்．
இம் என்னும் பிரணவத்தின் வடிவமாகவே நடராசப் पெரு ுான் திருநடம் ப பிகின்றார்．ஐந்தெழுத்தான நமசிவாய சொரூபியாகவே அம்பலவாணர் คிளங்குகிற்றார்．
படைத் தல்，காத்தல்，அழித்தல்，மறைத்தல்，அருளல் ஆकிய பஞ்ச கிருத்தியங்களையும் பாருக்கு உணाத் துவுே ிிவனுடைய திருநடனமாகும்．சித்சபையும் கனகசபையும் ஒருந்கிணைந்து விளங்குவதே பொன்னம் பலமாகும்．
Quான்னம்பலத்தின் அமைப்புத் தத்துவங்கள் அபூர்வமான வை，அற்புதமானவை，புனிதமானவை．
$\pm$ பொன்னம்பலத்தின் மேலே ஒன்பது
கலசங்கள் உள்ளண．ஒன்பது கலசங்களும் ஒன்பது சக்திகளை உணர்த்துகின்றன．

ஆலய விதானத்தில்
அறுபத்து நான்கு கைம்மரங்கள்
பொருத்தப்பட்டுள்ளன．
அறுபத்து நான்கு கைம்மரங்களளும் அறுபத்துநுன்கு கலைகளையும்

குறிக்கின்றந．
வளைகளிலும்

இடங் कளிலுமாக
கைம்மரங்களிலும் எஞ்சிய ஆணிகள் பொருத்தப்பட்டுள்ன．எழுபத்திரண்டாயிரம் ஆணிகளும் மனிதனுடைய சுவாசம் எங்கணும் வியாப－ १்்து இயங்குவதற்கு ஆதாரமான எழுபத்திரண்டாயிரம் நாடிகளையும் உணர்த்துகின்றன．
むnரையிலே இருபத்தோராயிரம்（21000）ஓடிகள் வேயப்பட்டுள்ளன． 21000 ஓடுகளும் மனிதனால் ஒருநாளைக்கு விடப்படுகின்ற சுவாசங்களின் எண் ணிக்கையை விளக்குகின்றன．
மனிதனுடைய இருதயத்திற் ீவனாக இருக்கின்ற சிவம் பொன்ணம்பலத்தில் இருக்கின்றறா்் என்னும் பூர்விக தத்துவத்தையே இந்த அமைப்புக்கள் யாவும் உறு திப்படுத்துகின்றன．
பொன்னம்பலத்कின் முன்ஆாலே தில்லைப் பதியின் கோவிந்தராசர் கிழக்கு நோக்கியவாறு கோயில் கொண்டிருக்கின்றார்．
தெø்திசசயிலே தலையை வைற்தும் வடதிசையிற் காலை நீட்டியும் கோவிந்தராசன் திருப்பள்ளி கொள்ளுகின்றார்．
பொன்ணம்பலத்துக்கு இன்றும் பல புகழுள்ளன．மூர்த்தி தலம் தீர்த்தம் மூன்று அமையப்பெற்றதே பொன்ணம்பலம்．சென்று காணச் சிவமுத்தி कிட்டும் என்ற நம்பிக்கையுடன் நாடும் தலமே பொன்னம்பலம்． மாணிக்கவாசகர்，कிருநீலகண்ட நாயஆா்，कிருநாளைப் போவார் நநாயøார்，சூற்றுவநநாயனார்，மறைஞூான メம்பந்த சிவாசாிியார்，உமாபதி fிவாசாறியார்，மெய்ப்பொருள் நாயøார்，முத்துத்தாண்டவ் போன்ற சிவஆடியார்கள் இத்தலத்தில் வழிபட்டு முத்தியடைந்துள்ளார்கள்．

## คதம்பா ரகசியம்：

பொன்னம்பலத்தின் மூலஸ்தானத்திலே சபாநாயகரின் வலது பக்கத்திலே ஒரு வாயில் உள்ளது．வாயிலை மறைத்த வண்ணம் ஒரு कிரை தொங்க விடப்பட்டுள்ளது．ஆாாதனை நிகழும் நேநந்நேோறும் कிறை அகற்றப்படும்．தீப ஆரத்தி காட்டப்யடும்．இந்த மூல இடத்துக்குள்ளே மூர்த்தி எதுவுமே கிடையாது． தந்கத்தால் ஆன வில்வதள மாலை ஒன்றே தொங்கவிடப்பட்டிருக்கின்றது．fிவபிரான் கில்லலயம்பலத்कில் ஞூானவெஸியா விளங்குகின்றார் என்பதையே இந்த நியதி விளக்குகின்றது．விதம்பரநு－ ாதன் பஞ்சபூதங்களில் ஒன்றான வாøமயமாக விளங்குகின்றார் என்பம்த இந்தத் தத்துவம்．இதுவே भிதம்பர இரகசியம்．

## முக்கிய தீயா்ககள்

17．08．98 ஆவணி மாकுப்பிறப்ப
18.08 .98 ஏகாதி விரதம்

19．08．98
21．08．98
23．08．98
25．08．98
28．08．98
30．08．98
01．09．98
04．09．98
05．09．98
06．09．98
07.09 .98
11.09 .98

13．09．98
16．09．98
17．09．98
18．09．98
19．09．98
20．09．98

21．09．98
24．09．98
26．09．98
27.09 .98

29．09．98
30．09．98
02.10 .98

03．10．98
04．10．98
பரதோஷஷ விரதம் அமாவாசை விரதம் ஆவணி ஞாயிறு விநாயக சதுர்த்தி ஷஷ்டி
ஆவணி ஞாயிறு ஆவணி மூலம் பிரதோஷ விரதம் நடேナரபிஷேஷம்் பூரணை விரதம்，உமாமகேஸ்வा விரதம்，ஆவணி ஞாயிறுு
மஹாளய பட்ச ஆரம்பம் காा்த்कிகை விரதம்
ஆவணி ஞாயிறு
ஏகாதசி வiரதம்
பரட்டாதி மாதப்பிறப்பு
பாதோஷ விரதம்
பாட்டாதித் சனி
அமாவாசை விரதம்，மஹாளய
பட்சமுடவு
நவராத்திிி விரதாரம்பம்
சதுர்த்தி விரதம்
ஷஷ்டி விரதம்
சाஸ்வதி பூஜாரம்பம்
சரஸ்வதி பூசை，மஹாநவமம
விஜயதசமி
ஏகாதमி விரதம்
சனிப்பூநோாஷ விரதம்，புரட்டாதித்சனி நடேசரபிஷேகம்்


## SHIPPING - AIR FREIGHT - TRAVEL

UNACCOMPANIED BAGGAGE - PERSONAL EFFECTS, HOUSEHOLD GOODS, VEHICLES, MACHINERY ETC
to COLOMBO AND OTHER WORLD WIDE DESTINATIONS

## MAIN AGENT FOR AIRLANKA

PASSENGER TICKETS AND UNACCOMPANIED BAGGAGE

# GLEN CARRIDRS LIMITED 

All Your Goods Go To Our Bonded Warehouse in Colombo WE WILL ALSO FLY YOU ANYWHERE, ANYTIME ON SCHEDULED FLIGHTS AT LOW PRICES
14 Allied Way, off Warple Way, Acton, London W3 0RQ Tel: 0181740 8379/ 01817490595
Fax: 0181-7404229 Telex: 929657 Glenca G BONDED WAREHOUSE

LAKSIRISEVA, 253/3 AVISSAWELLA RD, COLOMBO 14, TEL: 575576

| SATHY ESTATES LTD |  |
| :---: | :---: |
| SATHY PROPERTY SERVICES |  |
|  |  |
| LANDLORDS \& TENANTS WELCOME LANDLORDS |  |
|  |  |
| ACCOMMODATION ARRANGED TO SUIT YOUR COMFORTS |  |
|  |  |
| LONDON BOROUGHS OF BRENT * HARROW * EALING * BARNET |  |
| SATHY PROPERTY SERVICES LTD | SATHY ESTATES LTD |
| 29 Wembley Hill Road, Wembley, HA9 8AS | 177 HIGH ROAD, WILLESDON NW10 2SD |
| el: 01819022221 | Tel: 01818302585 |
| Fax: 01819038560 | Fax: 01818303100 |

#  

## 

## 

இறைவனிடம் ஈடுபட ஆன்மா எண்ணும். ஆみாலும், அது வளைய வருவது மாயா காறியமான பிரபஞ்தத்தில். ஆકவே மீண்டும் மீண்டும் உலகியற் பாசத்தில் ஈடுபடும், சொ்்னதை மறந்துவிடும்.
தினமும் மாலையில் மஹாாிஸ்க திிசனம் என்று தீர்மானிி்து ஒழுகிவரும் ஆன்மா, பழக்க தோஷத்தால் ஒரு மாலையிற் படக்காட்சி காணப் போய்விடும். இ.:து அனைவரும் அறியும் நிகழ்த்சி.
இதை மாணிக்கவாசகi்

நாமே எழுய்புவன் எш்றறுயம் நாணாமே

என்று விளக்குவார்.
அன்புடையீர்,
எந்த வகையிற் பார்த்தாலும் कிருவெம்பாவை, சிவஞானபோதத்தைப்போல் சைவ fித்தாந்தப் பிழிவேயாகும். பன்னிரண்டு சூத்कிரந்களையும் 20 பாவைப் பாடல்களோடு பொருத்திக் காட்டின் இடம் போதாது என்பதால் சில நறுக்குக்கள் மட்டுமே வழங்குகிறேன்.

1. அவன் அவள் அது எனும் அவை மூவிணைமைபின்
என்பது முதற் சூத்திரத்தின் முதல் அட. சகம் பிறப்ப இருப்ப இறப்பாகிய முத்தொிில் உடையது என்பது சூர்ணி.
அவை எซ்பது புரபஞ்சத் தொகுதி. அவை என்றாறும் சபை என்றாலும் சவை என்றாறும் பuாருள் ஒன்றே. Assemblage எซ்।|து இதன் பொருள்.
அண்ட பேரண்டங்கள் அவை யுள் அடங்கும். இந்த அவை அவன், அவள், அது என்ற மூன்றினுள் அடங்கும். Engender செய்யப்பட்ட அனை்்துமே Masculine, Feminine,Neuter எø்ற மூø்று genders உள் அடங்கும்.
இதையே பெண்ணாகி ஆணாய், பிறங்கொளிடேர் விண்ணாகி மண்ணாகி எซ்று பாவை பகரும். ஜகமானது பறறப்ப இருப்ப இற்பு ஆகிய முத்தொிிுும் உடையது எண்பண, காத்தும் படைத்தும் கரந்தும் எø்ற பாவைச் சொற்கள் விளக்கும்.
2. தோற்றிய திதியே ஒூிு்கி மலத்துளதாம் என்பது

இரண்டாவது அட. அது இதனாமீ உடையது என்பது சூர்ணி.
ஈறும் முதலும் துணையாகக் கொண்டே திதி நிகழும். துதிக்குப் பின் ஒடுக்க்ம். कிதிக்கு முண் ததாற்றம். இதையே,

##  டцாற்றி எข்லா உப்ர்க்கும் ढபாகமாம் பூங்கமம்கள் டபாற்றி எจ்லா உபி்க்கும் ஈறாம் இணையயிகள்

 எø்றறு பாவை कூ றும்.மலத்து உளதாம் என்றாா், மலத்தால் மீள உளதாகும் என்று பொருள். மும்மமல்களளையும் மொகிக்கலே திருவெம்பாவையை அருளிஆார் திருவாதவூர்ர. பாசகூฯயமே மம நீக்கமே எம்பாவையின் குறிக்கோள். அதற்காக ஏற்பட்ட அருள் தீர்த்தாடஏமே திருவெம் பாவையிற் பேசப்படுகிறது. தந்கள்் மமஙங்கழுவுவார் வந்து சா்்தலினால் என்ற பாவைச் சொற்றொடi் இக் கருத்தைச் சாதிக்கின்றது.
3. அந்தம் ஆதி எண்பது மூன்றாம் அட.

மற்ற இருவரும் முத்தொழிற் படுவi் என்பது கூர்ணி. அந்தத்றைச் செய்யுங் கடவுளே முதற் கடவுள். அந்தம்

எண்றால் சம்ஹாரம். அ::து அழித்தல், அ:.தாவது ஒடிக்கல் எனும் தொழில். அந்தத்தைச் தெய்யுங்
 என்னும் முறையாகும்.
ஆதிக்கு முன்னும் அந்தத்திற்குப் பின்னும் இருப்யது சிவம். உண்மையில் ஆதியோ அந்தமோ அற்றதுதான் சிவம். இதைத்தான் மாணிக்கவாசகர்,
ஆதிபும் அந்தமும் இல்லாா அரும்பெரும் தோதி எø்பர்.
4. அடுத்து அவையே தாமேயாய் என்ற

சிவஞானபோத ிசாற்றொடரைக் காண்போம். அரசன் உயி்கதளின் இரண்டற நிற்பன் என்பது கூர்ணி. அவையே தொேேயா்் எண்பது அவையுயயாா் தாஜோாய், அவையே தானேயாய் என்று விறியும்.
அவையேயாய்: முதல்வன் உயிர்களோடு உயிராய்க் கலப்பினால் ஒண்றாகியும்
 தான் வேறாகியும்
அவையே தாமேயாய்: உயிi்க்கு உயிிராதல் தø்மையாால் அவ் உயிர்களே தா6ேயாक உடனாகியும் எฮ்று இவற்றின் பொருள் அமைந்துள்ளன.

அவையேயாய் என்பதைத் कிருவெம்யாவையிற் 18ஆம் பாடலில் வருகின்ற பெண்ணாகி ஆணாய் அலியாய்ப் பிறந்கு ஒளிடேர் விண்ணாகி மண்ணாகி என்ற செற்்ஆளும், தாமேெயாய் என்பதை அதே பாப்ட்் வருகின்ற இத்தணையும் வேறாகி என்ற சொற்ஞளும், அவையே தாமேயாய் எண்பதைக் கண்ணா்் அமுதமுமாய் நின்றான் என்ற செற்ற்ுும், இங்கு நம் இல்லங்கள் தோறும் எழுந்தருளி என்ற சொற்தஞும் பிரகடனப் படுத்தும்.
5. ஆணையின் இருவிணையின் என்பதற்கு இணையான கூர்ணி உயிijகளளுக்குக் கன்ம பலன்களை அரண கொடுப்பன என்பதாம். இதையே திருவெம்பாவையது பதினான்காம் பாடலில் வரும் பேிி்து நம்மை வாj்த்தெடுத்த என்ற சொற்கள் விகக்கும்.
6. போக்கு வரவ புரிய எண்பதற்கு இணையான சூர்ணி உபிijकளा அச்ச மாறியே பிறக்கும் என்பதாகும். புல்லாகிப் பூடாய்ப் புழுவாய் மரமாகிப் பல்விருகமாகிப் பறவையாய்ப் பாம்பாகிக் கல்லாய் மனிதராய்ப்பே பேயாய்க் கணங்களாய் வல் அசுரராகித் தேவராய் முனிவராய்த் தாவा சங்கமத்துள் எல்லாப் பிறப்பும் பிறந்து என்று சிவபுராணத்திலே விளக்கப்பட்ட இது,
திருவெம்பாவையில்,
ஐயா நீ ஆட்கொண்டருளும் விளையாட்டின்
உய்வார்கள்
உய்யும்
வகையயல்லாம்
உய்ந்தொழிந்நேோம் என்று வரும்.
7. ஆணையின் நீக்கம் அன்றி நிற்கும் அன்றே என்பதை அரசன் சர்வ வியாபகன் ஆதலின், தனது ஆணையின் நீக்கமின்றி நிற்பன் என்று சூர்ணி பேசம். இதைப் பதினாறாம் பாடலில் வருகின்ற நந்தம்மை ஆளூடையான் தன்சிற் பிரிவிலா எங்கோமான் என்ற சொற்றறறாட் விளக்கும். தன்னிமைமை மன்னுயிijகள் சாரத் தருஞ்தக்தி பின்னமிலான் எங்கள் பிரான் என்பது திருவருட்பயன். அன்பர்க்கு முன் அவள் நமக்கு முன்குரक்கும் இண்ணருளே என்பது திருவெம்பாவை.
இங்ஙணம்
ஒவ்வொரு
சூத்திரக்
கருத்தும் திருவெம்பாவையாற் பேச்்பட்டிருப்பது காணலாம்.




 कிருவெம்பாமையின் இருதயம் எซ்பது அான் அடியார்களின் அநுபூதி.
(முற்றும்)

## 乌 SOLANKI CHEMIST

* Free Prescription Collection \& Delivery Service
* Home visits to Housebound
* Pregnancy testing
* Computerised Patient Medication Record.
* Pharmacist always available for service.

OPEN SEVEN DAYS A WEEK

| Opening Hours | High Street North | SOLANKII |
| :---: | :---: | :---: |
| Monday to Saturday 9.00 am to 9.00 pm Sundays \& Bank holidays 10.00am to 1.30 pm |  |  |

TEL: 01814722901 324 HIGH STREET NORTH MANOR PARK LONDON E12

##  ந*

> ARAVINDANS SOLICITORS
> EFFICIENT PROMPT \& FRIENDLY LEGAL SERVICES *CONVEYANCING
> *RESIDENTIAL-COMMERCIAL *IMMIGRATION *PROBATE *MATRIMONIAL
> CRIME/POLICE STATION/CIVIL MATTERS, Landlord \& Tenant Matters
> TELEPHONE 01815035034
> 416 BARKING ROAD, EAST HAM LONDON E6

## நெTLLT் கட்டுளை சிறிரமணமகரிஷி




0ருவன் தனது மணவிசாரணையின் மூலம் தன் அழியாத சொரூபத்ணை உணர்ந்தபின் யாவற்றையும் கடந்த அகீத நிலையை அடைகிறான்．
毋ந5 நிலையில் மனிதன் தன்ணை இழப்பதில்லை．மாறாகத் தன்னை உண்மையிி் உணர்கிறான்．இந்த உண்மை சொரூபத்தை அறியவேண்டும் என்ற தாகம் ஏற்படும் வரை நிச்சயமற்ற தன்மையும் ஐயப்பாடுகஞும் மனிதன் உள்ளத்कி6ெ தோன்றிக்கொண்டிதான் இருக்கும்．தன் மøத்தை அடக்கித் தன்னை அடக்கி ஆஞும் திறன் பெற்றவர்களே உண்மையான பலசாலிகள் ஆவர்．உங்கள் உண்மையான சொரூபத்றை உணர முற்படுங்கள்．அந்த விசாரணையில்
 போன்று பிரகாசி்கும்．உண்மையான மகிழ்ச்சி உள்ளத்திற் பெருகும்．மøकில் துன்ப அலைகள் வீசாது．மணம்சாந்தமாக இருக்கும்．தன்ணை உணர்ந்த பிறகு உள்ளத்தில் எந்த வினாவும் தோன்றாது என்று விளக்குகிறார் एமணர்．
ராமையாளெட்ட என்ற ீடர் ஆன்முகத்தில் மேல் நிலை அடைந்தார்．சமாकி நிமையிஆ் போது அவர் உபாசித்து வந்த் தெய்வங்களின் உருவங்கள் தோன்றின．பின்ன்் அந்த உருவங்கள் மறைந்து ஒரு ஒளிமயமான திரை மட்டும் இவருக்குக் காட்சி தந்தது． தொடiநந்தும் அதே ஒளித்திரை மட்டும் அவருக்குக் காட்னி கொடுத்தது．தான் கண்ட காட்சி பற்றி ரமணறிடம் எடுத்துக் சnறினார்．நீகண்ட காட்சியும் இறைவனும் இரண்டல்ல ．இரண்டும் ஒண்றே ．இரண்டு போன்று உலக நிலையில் தோன்றூர்் ．ஆனால் சமாதி நிலையில் காணும்போது இரண்டும் ஒன்று தாண் என்று ரமணர் பதில் சூறினார்
பகவான் ரமணரைத் தரிிக்க்் சென்றவர்களிடையே பலவிதமான அநுபவங்கள் ஏற்பட்டன．ரமணரின் பக்தரான நடேச முதலியார் என்பவரின் மூத்தசகோதரர் कெய்வத்தின் அவதாரம் என்று தnறப்படும் ாமணர் தான் வாய்திறந்து கேட்காமல் ஆன்ம சொரூபம் என்றால் என்ன என்பது பற்றிய தனது ஐயங்களூக்குப் பணில் சூ．றுகின்றாரா என்று எண்ணிக்கொண்டு ரமணரிடம் சென்றார்．பொதுவாகக் கேட்போருக்கே பதில் よnறும் ரமணர் இந்த அன்பர் சென்று அமர்ந்தவுடன் அவருக்கு ஆன்மசொரூபம் பற்றி விளக்கம் சொல்லத் தொடங்கிவிட்டார்．பிற்் என்ஈ நினைக்கிறார்களோ எந்த் சந்தேகத்தோடு வருகிறார்களோ என்பதை அறியும் ஆற்றல் அவரிடம் இருந்தது．சித்தில் அவர் சிறந்து விளங்கியாலும் அச்சக்தியை அவர் உலக ஆதாயங்கஞூக்कாகப் பயன்படுத்தவில்லை．பல ஐயங்களோடும் கேள்விகளோடும் ரமணரிடஞ் சென்றவர்கள் அவர் எक्रிிில் அம்ர்த்தவ்்ளள் மみக்குழு்பங்களும் ஐயங்களும் ஒழிந்த ஒரு சிறந்த நியையை அநுபவித்திருக்கின்றவர்கள்，அழிவற்ற பேரின்பம் தநங்कளுக்कாகக் காक்திருக்கும்யோது தமது மண்ணுலக ஆசைகளை நிறைவேற்ற வேண்டும் என்று நிணைத்த பேதமையை அறிந்து கொள்வா்்க்．தாங்கள் ஒரு மயக்கத்தினின் றும்
 யோகப்பவ்ற்சி மூலமாய் அடையக்தூடிய அநுபவத்தை மைரிஷியியின் அருகில் அமர்ந்து மிக இலகுவாக்் சிலi் வெற்றனர்．இந்த அநுபவம் பெற்றவர்கள் பறைய உலक நிலைக்குத் कிரும்பி உலகியற் தேற்றில் மீண்டும் உழலக் சூடும்．ஆனாறும் அவர்कள் பெற்ற ஆன்மிி முர்कிறை என்றும் அழியாது．ஆன்மாவின் அடித்தளத்कிற் கிளர்ச்சியடையப் பெற்றவர்கள் மீண்டும் பரம்பொருளைப் பற்றிய அறிவூட்டல்களைப் பெற வேண்டும் என்ற வேட்கையோடு ரமணறிடம் சென்றனர்． வேறு புதுமையான அநுபவங்களையும் பலர் பெற்றிருந்தார்கள்．சுத்தானா்் ப பாரதி யார் ரமணமぁரிஷியயத் தரிிிக் क்் சென்றார்．சுத்தானந்தரிின் கண்களுக்கு அவர் முதலில் விபூதிக் குவியலாகவும் பின்னர் ஒரு நெருப்புப் பிழம்பாகவும் பின்ன்ர்

சிவலிங்கமாகவும் தென்பட்டார். ரமணிின் பாதங்களிற் சத்தானந்தர் வீழ்ந்து வணங்கிஆார். முன்னர் அவரைத் நெரிந்திपாத ரமணர், பாரதி, பாரதசக்தி இதழின் ஆளிரியர் என்று કூறினாா்

பால்ப்ரண்டன் என்பவிின் கண்களுக்கு ரமணரின் இருகண்களும் இரு நட்சத்कிரங்களாக மின்னின. ரமணரின் அருள் ஒலி இவர் மீது வீசவே மனத் திலிருந்த இருளெல்லாம் விலகி ஓடயயு. ரமணரின் தொடர்பு ஏற்பட்டபின் இவர் தன் உண்மை சொரூபத்தை உண்ர்ந்தார். சிவப்பाரகாசபிள்ளை என்பவர் சுவாமியயப் பா்்த்தபியே இருந்தார். சுவாமிகள் முகத்திற் பிரகாசமான ஒரு சோதி தலையைச் சுற்றிப் பரவியது. அதிலிருந்து தந்கமயயானன குழந்தை ஒன்று வெளிப்பட்டு மறுகணமே தலைக்குள்ளேயே சென்று மறைந்தது.
அதே போன்று மூன்று தடவைகள் நிகழ்ந்தது. மறு|நாள் மாலையும் அதே காட்சிய அவர் கண்டார். ராமசுவாமி ஐய்் என்னும் பொதுப்பணித்துறை மேற்பார்வையாளர் அடக்கடி சென்று சுவாமிகளைத் தரிிித்து வந்தார். ஒரு நாள் அவர் தூங்கிக் கொண்டிருந்த போது மின்சாரம் போன்ற ஒரு ச்்தி ரமணரிடமிருந்து வந்து இவரது உடலுக்குள் புகுந்ததா உணர்ந்தார். இதுபோன்று எத்தனையோ அற்புத அநுபவங்களை அவi் ரமணー ரைச் சந்தித்த பிறகு பெற்றிருக்கிறார். எச்சம்மாள் என்றும் பக்தை एமணமகரிஷியை மøத்துள் உருவகித்து உபாசித்து வந்தார். எச்சம்மாள் நியைத்த நேரத்कில் நினைத்த இடத்தில் எல்லாம் அவருக்கு ரமணமகரிஷியிின் கிரு உருவக்காட்சி கிடைத்தது. நான் என்ற தன்மை இல்லாத உயர்ந்த நிலையில் ரமணர் என்றும் இருந்து வந்தார். இந்நநிலையே உயர்ந்த அத்துவைத அதுபவமாகும். அறியாமைத்தளைகளை அறுத்து ஒழித்த ஆன்மாவின் நிலை இது. உயிருடன் வாழும் போதே ஆன்மவிடுதலை பெற்றவராகவும் நிலையான ஞானத்தைப் பெற்றவராகவும் மூன்று குணங்களையும் கடந்தவராகவும் ஜீவன்முத்தனுக்கு ஒரு சிறந்த உதாரணமாகவும் சிறிரएமணர் விளங்கிிார். ரமணர் புத்க் நடந்த நநகழ்ச்சிகளில் அக்கறை உள்ளவர் போலத் தோற்றமளித்தார். சிலரை அடையாளம் கண்டு கொண்டு அவர்களுடண் பேசியார். சகலவிதமான விலங்குகளூடனும் அன்பாகப் பழகிஆா்். காய்கறி நறுக்கித்தருதல் இலைத்தட்டுக்கள் தயார் செய்தல், முக்கியமான நூவ்களில் குறிப்யெடுத்தல், நூல்களுக்கு அட்டை கட்டுதல் போன்ற பணிகளில் ஈடுபட்டார். ஆனால் இச்செயல்கள் யாவற்றையும் இவற்றின் மேற்பற்றின்றியே செய்துவந்தா்். இவற்றை அவர்

செய்யும்போது நான் என்ற எண்ணம் அவருக்கு்் சிறிதும் இருந்ததில்லை. உயர்பிறவி தாழ்பிறறிி எல்லாம் ஒன்றாகவே அவருக்குக் காணப்பட்டன. அத்துவைத வேதாந்தியான ரமணருக்கு பன்மை இல்லை, பேதம் இல்லை.
உலகத் தொல்லைகளுக்கெல்லாம் மாமருந்தினைப் பெறும் நோக்कத்தோடு ரமணரிடம் சென்றவர்கள் உண்ுு. ஏழ்மை, கல்லாமை, பிணி, போர் முதலிய பிரச்சினை களைத் தீர்க்க அவர் என்ன வழிகளை வைத்திருக் கின்றார் என்று அவர்கள் கேட்பார்கள். சமுதாயத்தை மாற்றி அமைத்தல் அதாவது சமுதாயச் ீர்ிருத்தத்தை மேற்கொள்ள வேண்டும். முன்டேற்றத்துக்குப் பாடுபட வேண்டும். துன்பம் வறுமை எங்கிருந்தாலும் அதை நீக்கத் தனது பங்கைச் செய்ய வேண்டும். இக்கருத்துக்களை மணத்திற் கொண்டி தமது கேள்விகளை ரமணரிடம் கேட்ட்ர். அப்போது ரமணர் முதலில் நீந்கள் ீர்कிருந்திவிட்டீர்களா? எซ்று கேட்பார். சமூக தேவை என்று எல்லாராாலும் பேசப்படுவது பல சமயங்களில் தன் உள்ளத்தைத் திருப்தி செய்து கொள்வதாக அமைந்துவிலுகிறது. டاபற் நலக் கொள்கை என்று பேசப்படுவதில் நான் என்ற எண்ணம் கருவாய் அமைகிறது.
அது ஆன்மா என்று கருதப்படுவதே உலகின் தீமைகளுக்கும் துன்பந்களுக்கும் காரணமாகிறது. நாா்் என்பதற்கு காரணமாயுள்ள அறியாமை அகற்றப்பட்டால் ஒருவன் தூது உண்மையான நிலையான பேரின்பத்தை அடைய இயலும். இதனை அறிந்தால் நான் என்பதன் செல்வாக்கினைக் குறைத்துவிடமுடியும். ஒருவன் தனது உண்மையான ஆன்மாவைத் தெரிந்து கொண்டாலன்றி அவன் சமூகத்திற்குச் சேவை செய்ய இயலாது. ீர்திருத்தம் முதலில் தன்னிடமே தொடங்க வேண்டும். ீர்திருத்தப் பாதையில் வந்துவிட்டவன் தன். சக மणிதர்களுக்குச் சேவை செய்கிறான்.
இன்னும் வரும் $\qquad$

## றேடியோ ஆசியா கனடா ஒலிபரப்பில்

 செப்டெம்பர் மாதம் முதற் சைவசமய நிகழ்ச்சிகள் வாரம் மூன்று முறை கலசம் சஞ்சிகையின் தயாரிப்பில் ஒலிபரப்பாகும் என்பதை வாசக அன்பர்களுக்கு மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகிறோம்.
## ஆ円 அ｜Dा円ालょ

அமாவாசை என்றால் நம் சமயத்தவர்களுக்கு மிகவும் பயபக்தி உண்டாகின்றது．ஆடி அமாவாசை சைவர்களுக்கும் வைணவர்களுக்கும் ஒரு முக்கியமான कிஆம்．பிதுர் வழிபாட்டைக் குறிக்கும் ஒரு புண்ணியமான சிாாத்த कினமமாகும்．कிதி என்பது சூரியனுக்கும் சந்திரனுக்கும் உள்ள தூரத்தை，பாகத்தைக் குறிப்புடும் ஒரு சொல்．அமா என்றால் ஓிிடத்தில் பொருந்தியது（ குவிந்தது அடுத்தது）என்று பொருள்．ஒரு இராசியிற் சூரியனும் சநந்திரனும் சேர்ந்து உறவாகும் வாசியான நாள் அமாவாசை எனப்படும்．வானமண்டலத்தில் தமது அளப்பு வேலையைச் சிருட்டியின் ஆரம்ப காலத்திலிருந்கே தொடங்கிய இருவரும் அமாவாசை நாளிலன்று தான் ஒருங்கு よ2டுகின்றறர்．

சூரியனும் சந்திரனும் ஒரே பாகையிற் பூமிக்கு நேராக வரும்பொழுது அமாவாசைத் कிதி உண்டாகும்．சந்திரன்் சூரியனிலிருந்து பிறிந்து பூமியைச் \＆ற்றிவருகின்ற மாj்க்கத்தில் பூமிக்கும் சூரியனுக்கும் 180 ஆவது பாகையில் வரும் பொழுது பௌர்ணமித் कிதி நிகழூம்．कிதிகள் பூர்வபக்கத் कிதிகள் அபரபக்கத் कிதிகள் என இருவகைப்படும்．அமாவாசைக் கருத்து பிரதமை முதல் பௌர்ணமி இறுதியாகவுள்ள 15 திதிகளும் பூர்வபக்கமெனப்படும்．பௌர்ண மிக்கடுத்த பிரதமை முதல் அமாவாசையிறுதியாகவுள்ள 15 कிகதிகளும் அபரபக்கமெணப்படும்． பூர்வபக்கம் அபரபக்கம் என்பன முறையே வளர்பிறை நேய்பிறை எøப்படும்．அமாவாசையின் கருத்தை ஞாாமுறையிற் கவனித்தலும் நヘ்லது．சூரியன் ஞானகாரகன் ，ஆத்மகாரகன் ஆவான்．பிாாணிक－ ளிண் ஆத்ம அமைப்பு சூரியனாலே நிகழ்கின்றது．ஆண்மை， ஆற்றல்，பராக்கிரமம்，வீரம்，தீரம்，தவம் யாவும் கூதியøாலேயே நோன்றுகின்றன．சந்திிரன் மみதிற்கு அकிபதி．மகிழ்ச்சி தெளிந்த அறிவு．உற்சாகம்，இன்பம்，முதலியみ சந்கிிரனால் அடையத்தக்கன． இத்தகைய சூரிய சந்திரன் இருவரும் ஒரு ராசியில் சஞ்சரிக்கும் நாள் புனிதமான நாள்．உயிர்களிண் சுகபோகமாகிய மாறுதலையுணர்த்தும் நாள் சகல தேவர்களும் அமாவாசையின் அதிபர்களாவவ்．அன்று நோன்பு நோற்றல்，விரதங்காक்தல் சிறந்ததும் இறைவனுக்கு மகிழ்ச்சியளிப்பதும்，பெருமை தருவதுமாண செயல்களாகும்．இண்னும் நமக்கு இரண்டு சீரர்ககள்，சிலதேகங்கள் உள்ளன．அவை தூாலசீரரம் சூக்குமசீரமம் ，குணசரீரம் எனப்படும்． நமது உடம்பு தூல சரீரம்．இது தூலகாயம்，தூலதேகம் ， புறவடல் எனப்படும்．ஆயுள் முடிவில் முன்னுடல் விட்டு மற்றொரு உடம்பெடுத்ததற்கு ஏதுவாயுருப்பது அருவுடம்பு．இது யூக்கும காயம்，யூக்கும தேகம் உள்ளுடம்பு எனவும்படும்．இவற்றுள் தூலசீீரமானது பஞ்சபத்ங்காாலும் பிிணமிக்கப்பட்ட உருஉடம்பு． சூக்கும சiரரமாவது தன் மாத்திரைகளைந்தும் அந்தக்கரணந்கள் நான்கும் தnடி மனோமய கோசத்தினால் அமைந்தது அருவுடம்பாகும்．ஒருவர் இறக்கும்போது தூலசீீரம் அழிந்து போகும்．சூக்குமசீரரம் அழிவதில்லை．அவை சர்வசங்காரகாலத்कிலே அல்லது முத்திநிலையிலாவது அழியும்．ஒரு உ யிர்தூல சரரதத்தைவிட்டு நீந்கும்போது சூக்கும சரீரத்தோடு செல்லும்．
 இன்பதுண்பங்कளைチ் சுவர்க்क நரक்்தில் அநுபவிக்கும்போது அச்சூக்கும சீரமம் அதற்கென்றே ஒரு சரேத்கைப் பெற்றுக் கொள்ளூகின்றது，அது பஞ்ச பூத்ங்कளின் சாரங்கणினால்
 எøப்படுவது அதுவேயாகும்．நுரகத்றிலே துø்பந்களை

அநுபவிக்கிற சூன்கும சரீரம் அதற்கென்றற ஒரு சரரத்தைப் பெற்றுக்கொள்ஞுகின்றது．அது நோய் கொண்டதாயும் எவ்வகைத் துன்பங்களையும் தாங்கவல்லதாயும் இருக்கும்．அது யாதாாசரரம் எøப்படும் ．இவ்விதம் அநுபவித்துத் தொலையாமல் எஞ்் நி冋்ற （பரராரத்துவ）விணைகளினாாேேயே மீண்டும் பூமியில் வந்து பிறக்கும்． இறந்தவர்களூடைய தூலவுடம்பும் சூக்குமவுடம்பும் பிறவிக்குக் காரணமான விணையுமெனப்பட்டவெல்லாம் தகனக்கிரியை ，அந்தியயட்டி இவற்றால் நீங்கிவிடும்．அபுத்திபூர்வமாகச் செய்தண அந்தியேட்ட，தகனக்கிிியைகளால் மாறும்．புத்கிபூர்வமாகக் செய்தண அநுபவித்தேயாக வேண்டும்．உயிij，சபிண்டிகரணம்（ பிதி்பூணை） என்னுங் कிறியையிஆாலே சிவலோகத்தையடையும்．அங்குபிதா வினுடைய உயிர் ஸ்கந்த சொரூபமாக இருக்கும்．பாட்டனுடைய உயிர் சண்டபதத்திலே சண்ட சொரூபமாக இருக்கும்． முப்பாட்டனுடைய உயிi் கணாதீச பதத்திலே கணாத சொரூபமாक இருக்கும்．இவர்கஞூக்குத் தலைவர்களாக ஸ்கந்த，சண்ட， கணாதீதர் என்னும் மூவர் அதிதெய்வங்களாक விளங்குவர்．இவi்கள் தான் பிதிர்தேவதைகள் என அழைக்கப்படுவர்．இவர்களைப் பிீீி செய்து வழிபடுவது தான் சிராத்தம் எணப்படும்．நிருவாண कீட்ணை பெற்றவர்களுடைய பிதுர்தேவர்கள்，ஈசர்，சதாசிவர்，சாந்த்் எனப்படுவர்．
மண்டலங்கள் சூரியமண்டலம் ，சந்திரமண்டலம்，மேகமண்டலம்， பூமண்டலம் எனப்பலவகைப்படும்．இறந்துபோன உயிர்கள் काம் செய்த புண்ணிய பாவத்திற்கேற்பச் சவர்க்க நரகங்களையடைவனவும் முத்தியடைவனவுமன்றிச் சில உயிijகள் உடணே ஒரு தூலதேகத்தை எடுப்பனவுமாகவும் இருக்கும்．அன்றி அவை இறக்கின்ற காலநேரந்களைப் பொறுத்ததாக உயிijகளை நற்பதவியடையச் செய்தலுக்குச் சிராத்தம் இன்றியமையாததாகும்． சூரியனும் சந்கிரனும் ஒன்றுப்்டுப் பூமிக்கு நேநே நேர்படுஞ் சமயமம இதற்கு மிகவுஞ் சிறந்தது．ஒவ்வொரு அமாவாசசுும் பிதி்்ருுமத்திற்கு விசேஷமானது．எனினும் ஆ14 அமாவாணை மிகவும் புனிதமும் விசேஷமுமானதாகும்．

## திலகவகி யோகரட்னம்

## PRASAD SWEETS

> புதிதாகத் தயாிிக்கப்பட்ட லட்டு，மைதூர் பாகு， முறுக்கு，ஜிலேபி，மற்றும் சகலவிதமான ணைவ இலிபீபுவணைகள் எம்மிபம் கிடைக்கும்

சகல நிகழ்ச்சிகளுக்கும் எம்மை நீங்கள் அணுகலாம்

## Always Fresh \＆Best

## 222 Ealing RoadWembly，Middlesex Tel： 01819021704

## 168 Upper Tooting Road＞London SW17

Tel： 01816823363

あடவுளைப் பிள்ளையைப் போロப் பாவிக்கவேண்டும்． பிள்ளைகளுடன் நல்லாய்ப்பு பழினால் பிள்ளைகளும் அன்பாயிருப்பார்கள்．ஒவ்வொருவரும் அன்றன்று செய்யவேண்யாிவைகளைக் கிரமமாகச் செய்யவேண்டும்．


நாளைக்கு என்ன நடப்பது என்பது ஒருவருக்கும் தெரியாது．அதை அறியவேண்டும் என்றும் கவலைப் படவேண்டியதில்லை．சுத்தமாய்க் குளித்துச் சுத்த உடை உடுத்து ஒழுங்காய்ச் சாப்பிட்டு அந்தி சந்தி கடவுளை வழிபட்டுச் சீவியம் நடத்தினால் கடவுள் காப்பாற்றி வருவார்．என்னென்ன செய்யவேண்டும் என்பதை அவர் எந்நேரமும் சொல்லித் தந்து கொண்டிருப்பார்．அவர் எங்களுடனே எப்போதும் இருக்கிறார்．அவருக்குத் தெரியாமல் யார்தான் என்ன செய்ய முடியும்？．மனிதராலும் ஏதும் நடக்கிறதா？ ஒன்றுமே முடியாது．இரவில் நித்திரை கொள்ளும் பொழுது எங்கள் எல்லோரையும் காப்பவர் யார்？
ஏன் துக்கப்படுதல் வேண்டும்？கடவுள் இல்லை என்று நினைத்தால் தான் துக்கப்படவேண்டும்．ஒவ்வொரு நாளும் கடவுளை நினைப்பதில்லை．எல்லாம் சந்தோ ஷமாக நடந்து கொண்டு போகும் போது அவரை நினைப்பதில்லை．இடுக்கண் வந்தவுடன் மாத்திரம் அவரை நினைத்தால் எப்படி？
மனிதரிலும் எல்லாருக்கும் ஒன்றைச் சொன்னால் கேட்கமாட்டார்கள்．நான் இப்பொழுது சொல்லுகிறதைப் பக்கத்திலிருக்கும் மரங்கள் தானும் கேட்டுக்கொண்டி ருக்கின்றனவே．அதுபோல மனிதருள்ளும் உண்டு． உங்களுக்குக் கடவுளிடத்ணில் நம்பிக்கை இருக்கின்றது． ஆனபடியால் இவைகளைச் சொல்லுகிறேன்．சுத்தமாகச்

சவியுங்கள்．கடவுளை நினையுங்கள்．ஒருநாள் இரண்டு நாள் ஒருமாதம் ஆறு மாதம் பொறுமையாக இருந்து பாருங்கள்．எல்லாம் சிியா நடந்து கொண்டு வருகின்றதென்பதைக் காண்பீர்கள்． எல்லோரையும் கடவுளைப் போல் வைத்துப்

## Фஹょиாாதெ

பாவியுங்கள்． செய்யுங்கள்． இல்லாதவருக்குக் கொடுத்து உதவுங்கள்． சரியான வழியிற்ற நடக்கவேண் டும்．
 அளவுக்குப் பொருளையும் பத்திரம் பண்ணிச் சேகரித்து வையுங்கள்．உங்க ஞூடைய கடமைகளைチ் செய்யுங்கள்．அதற்கு மேற்பட்டதெல்லாம் உங்களைப் பொறுத்தது．
சாகிறதென்றால் என்ன？அதுவும் ஒரு பெரிய நித்திறை என்று நினையுங்கள்．பெரும் மனூஷ்ர் புண்ணியர்கள் சாகிறதென்றால் என்ன？அவர் கடவுளுக்குள் மறைந்து விடுகிறார்கள்．மகாத்மாகாந்தி ஆறு நாள் நோன்பிருந்து மகாலபரிய செயல்களைச் செய்து முடிக்கவில்லையா？ தீண்டாமை என்பது ஒரு வகையில் ஒழிஸ்துவிட்டதென்று இப்பொழுது நினைக்கலாமல்லவா？ மகாक்மாகாந்தி இந்தியாவுடைய நன்மைக்காகவே நோன்ப அநுட்டக்கிறா்்．நீந்களும் உங்கள் உங்கள் காரியந்களுக்காகவும் நோன்பு அநுட்டியுங்கள்．தவம் பண்ணுங்கள்．நினைத்த காரியங்கள் கடவுளிடத்து நம்பிக்கையும் பிடிவாதமும் கொண்டு அநுட்டிக்கப்படும் நநநேன்பகளினால் முடியும்．இந்த உண்மையை ஒவ் வொருவரும் தந்கள் சீளியங்களில் சில சில சமயங்களில் உணர்ந்திருப்பார்கள்．மத்कியான நேரத்திலும் கொஞ்ச நேரம் மனம் ஒலூங்கி இருங்கள்．மத்தியானத்தில் புத்தி ம்க்க வெளிச்சமாயிருக்கும்．ஒரு பழத்தை எடுக் கிறதானால் ஐந்து விரலும் குவிந்தாலேதான் முடியும்． அதுபோற் கடவுள் என்ற பழத்ணை எடுக்கிறதற்கு மணம் குவிதல் வேண்டும்．மனம் சிதறுண்டு போகப்படாது． உலகத்திலிருந்து எல்லாவற்றிலும் ஒழுங்காகவும் முறையாகவும் இருந்து சாப்பிடுகிறார்கள்．கடவுளையும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக சாப்பிட்டுப் பாருங்கள்．கடவுள் என்ற சாப்பாடு மற்றும் சாப்பாடுகளைப் போல் இல்லை． எத்தனை பேரும் சாப்பிடலாம்．कின்னक்தின்னக் குறைபடாது．ஒழுங்குடண் ீீவிக்கவேண்டும்．தன்னைச் சுற்றிலும் அறுக்கையான வேலி அடைக்கவேண்டும்． வரம்பு மீறி நடக்காமல் பயிரிடுங்கள்．பயிரிட்டதின் பின் பயிரைப் பாதுகாத்துக் கொண்டு சும்மா இருங்கள்． ஏற்ற காலத்திற் பuிijகள் செழித்து வளர்ந்து நல்ல

வேளாண்மையைக் கொடுக்கும்．அறுத்துத் कிருப்தியா－ கச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருங்கள்．

இடைஞ்சல் படுகிறதில்தான் இன்பமிருக்கிறது． அயல்வீட்டுக்காரனைப் பார்த்து விசாரப்படுகிறதால் துண்பம் தொடங்குகிறது．வெஸிக்கு அவர்கள் மிக டம்பமாகத் தோன்றினாலும் உள்ளுக்குள் புுந்து பார்த்துால் ．தாா் அவர்कஞூடைய சங்கடம் தெரியும்． சாப்பிடுவது செமிக்கிறது கஷ்டம்．நித்திரையுமில்லை． கள்வருக் குப் பயம்．

அன்றைக்கன்றுு
மெய்வருந்தியுழைத்துச்
வழியில்லைமயயயன்று ஒருவரும் சாகமாட்டாj்கள்． பாடுபட்டால் ீலியம் தன்பாட்டில் நடக்கும்．
உலகத்தில் நடக்கிற ஒிவ்வொரு காரியமும் சிியாகவும் முறையாகவும் தான் நடக்கிறது．ஒவ்வொரு செயலுக் கும் ஒவ்வொரு காரணமுண்டு．ஒரு fிறு தூரத்தி எளவுக்கு மட்டும் காரணங்கள் விளங்கும்．முதல் காரணத்தை அல்லது ஆதிகாரணத்தைக் காண்பது கஷ்டம்．காரணங்கள் வெகு சி்கலலாக ஒன்றேோடான்று ப்ணபட்டணபோல் இருக்கின்றன．ஐந்து பூதந்களாக－ १ய ஆகாயம்，காற்று，நீர்，நிலம்，நெருப்பு என்பவை ஒன்றறாாுு ஒன்று சிக்குப்பட்டு இருக்கும் காரணத் தினால்தான் உலகத்தில் காணப்படும் பலவிதமான சிருஷ்ட்த் தோற்றங்களும் தோன்றியிருக்கின்றன． இவ்விதமாக உலகத்தில் நடந்துகொண்டு போகின்ற சம்பவங்களும் காரணங்களும் வெகு சிக்கலாகவி ருக்கின்றற．
இங்கு இப்பொழுது வருபவர்கள் எல்லோரும் நெய்வங்கள்தான்．ஒூ்றறுதான் பலவாகத் தெரிகிறது． அது அசைந்து கொண்டும் அசையாமலும் இருக்கின்றது．மேற்பரப்பில் சமனாங்கள் தேேன்றினும் அடிப்படையில் பா்்த்தால் சலனமற்றிருக்கிறது．காற்று வீசு்் போது மரத்தின் இலைகள் அசைகின்றற． ஆனால் மரத்कின் அடப்பாகம் அசையாமல் இருக்கின்றது．இலைகள் வேறு அடமரம் வேறு அல்ல．இலைகள் மரத்தில் இருந்து அசைவுகளிøால் விழுந்தாலும் அந்த இயக்கத்தினாலும் பிரயோசனம் இருக்கிறது．விழுந்த இலைகள் பசளையாக மாறிப் பிரயயாசனமாகின்றன．மரமும் செழிப்படைகின்றது．
அறிவு தாாாாக வெஸிச்சமாகிக்கொண்டு வரும்．மனுஷ் அந்த வளர்ச்சிக்குத் தடங்கல் பல செய்து கொண்டு இருக்கின்றார்கள்．வயிறு புடைக்கச் சாப்பிட்டு， கோழிகள்，ஆடுகள்，மாடுகள்，மதுபானங்களினால் தேகத்தை மிரப்பினால்，நேகத்தில் மயக்கம் மேலிட்டு அறிவை மயக்கிக் கொண்டுருக்கும்．மனுஷன் செய்ய வேண்டியதை நியாயமாகவும் ஒழுங்கकாகவும்

செய்யவேண்டியது தான்．மற்றவை எல்லாம் நடக்க வேண்டிய முறைகளில் ந்டந்துகொண்டு வரும்． ஆனால் ஒழுங்குதவறி நடந்தால் பிழையாய் வரும்． வித்துத்தான் மரம்．இலைதான் மரம்．பட்டைதான் மரம்．ஆனால் ஒவ்வொன்றிலும் ஒவ்வொரு விதமான குணமுண்டு．சில மரங்களின் பட்டையில் விசேஷ மருந்துக்குணங்கள் உண்டு．இலைகளில் இன்லொ ருவித குணமுண்டு．அந்த மரங்களின் பழந்களை்் சாப்பிடுவது வேறு பயணைக் கொடுக்கும்．
நித்தியமமாய்ருப்பது ஒரு தனிப்பொருளோ அல்லது மூன்று பொருள்களோ（பதி，பチ，பாசம்）என்னும் வாக்கு வாதம் வேண்டியதில்லை．இவை ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு பாவனைக்காக இருக்கின்றம． நித்திய வஸ்து ஒன்றாயிருந்தாலென்ன？ இரண்டாயிருந்தாலென்ன அல்லது மூன்றாகவிருந்தாலென்ன அது எத்தனையாகவும் இருக்கட்டும்．அறிவ குறைந்த நிலையில் இருந்து கொண்டு நநாம் அறிய முயலுவதாற் பயனில்லை．அதை அறியும் அறிவு தாாாகவே வளரும்．நாங்கள் செய்யவேண்டியது ஒழுந்காக்் ீீவியம் நடத்துதலும் சுத்தமாயிருத்தலுமேயாம்．
இந்த உலகம் மிக நல்லது．இதில் எத்தனை தரமும் பறத்கலாம்．சுத்தமாயிருநுத்தால் ஒன்றுக்கும் பயப்பL வேண்டியதில்லை．முறையாக்் ீீவியம் செய்யலாம்． கலியாணம் முடித்துத் தெய்வந்களாக வாழ்ந்து ஒரு பிள்ளை இரண்டு பி்்ளைகளைப் பெற்றுச் சுகமாகச் ீலியம் நடத்தலாம்．அல்லது சிலர் கலியாணமின்றியும் வாழலாம்．
எல்லாம் அசைந்து கொண்டிருந்தாலும் அசையாம லருுக்கின்ற நிலையில் இருந்து தான் எல்லா இயக் கங்களும் தோன்றுகின்றன．சும்மாயிருக்கின்ற நிலையில் அறிவும் ஆற்றலும் பிறக்கின்றன．ஒரு கஷ்டமான பு்ததகத்தை ஒரு தரம் இருதரம் வாிி்துவிட்டு மனதைச் சும்மா அமைதியாய் வைத்திருக்க விஷயம் தானாகவே விளங்கும்．
ஒருவன் மற்றொருவனூக்கு என்ன விதமான பெரிய குற்றத்தைச் செய்தாலும் அதை நெநுங்காலம் மぁதில் வைத்தழுத்திக் கொண்டிருத்தல் சூடாது．அதனால் துக்கம் மேலிடுவதல்லாமல் ஒரு நன்மையும் வராது． தான் செய்த வினை தன்னோடு என்று நியைத்து அதிலிருந்து நம்டுடைய மனம் தூடிய ீீக்கிரத்தில் விலகிக் கொள்ளல் வேண்டும்．

## ஆரூாடும் பகையாடே

## உண்மையைத் தேடிக்கொள்－நற்திந்தணை． －சிவதொண்டண்－ <br> நன்றி：இந்துக்குரல்

##  மகோற்சவ கிரியை விளக்கம்



வந்தருள் இவ்வாலயத்தில் மகிமை ஏகதந்தனே வாழ்த்தும் அடிய்்க்கு நிதம் வாய்த்த பெரு வாழ்வே அந்தி பகல் இங்குன்னை வந்தடையும் அடியர்க்கிரங்கி ஆதரவாய் ஆண்டு கொள்வாய் ஆதிபராபரன் குமரா!

திருக்கருணை மொழியால் மனம் திருக்கறுக்கும் பொருட்டெழுந்து தீயவினை மிதித்தளிப்பாய் தேவர் பெருமானே பெருக்கமுள உன் வசனம் பேதையர்க்கே பலிக்க உருக்கமுடன் இரங்கன் ஐயா உன் பாதம் தஞ்சமென்றோம்.

சஞ்சலம் விஞ்சும் மனத்தால் சரணம் உனக்கென்றே வரும் தமியர் தமக்கு ஆறுதலாயத் தயைசெய் ஆனைமா முகவா செஞ்சொல் மலிந்த புலவர் செப்புதமிழுக்கு உகந்த வண்ணம் சீரடிக்கண் சேர்பவர்க்கே மாபலமுமே உனக்கே மங்களம் உண்டாவதாக.

## சிவமயயம்

＂திருக்கோயி லில்லாத कிருவி லுாரும் कிருவெண்ணீ றணியாத कीரூவி லுாரும் பருக்கோடிப் பத்திமையாா் பாடா ூூரும் பாங்கினொடு பலதளிक ளில்லா ூூரும் விருப்போடு வெண்்ங்க மூதா வூரும் விதாணமும் வெண்கொடியு மில்லா வூரும் அருப்போடு மலர்பறித்कிட் டிண்ணா வூரும் அவையெல்லாம் ஊரல்ல அட வி कாடே








 வแம் पெறுவோமாாக．
திருக்கோயில்கかிலே ஆண்டுக்கொருமுறை நடைபெறும் மகோற்தவங்கள் மிக முக்கியமானவைகளாக் கருதப்படுகின்றன．அத்துடண் இலண்டன் மாநகா இந்த்து சமய மக்कள் பந்கு கொண்டு மகிழ்ந்து இன்பறும் வகையில்
 ஆண்டுதுாறும் மிகத்சிறப்பாக நடைபெறத் कிருவருள் பாலித்துள்ளாம யாம் ிசய்த பாக்கியிமண்்றற கருத வேண்டும்． ஆமயங்கனிலே எழுந்தருளி அரூள் புறியும் இறைவனுடைய பஞ்சகிரூத்தியங்களாாகயய படைத்தல்，காத்தல்，அழித்தல்， மறைத்தல்，அருளல் எø்பவற்றையயல்லாம் நன்கூ உணரும் வண்்ணம் ளிளக்கிக் காட்டுவமு மகோற்சவமாகும்．
 விளக்कத்கையும் அறிந்து கொள்ளூதல் சாலவும் நண்மை பயப்பதாகும்．
 மாத்க்கத்கைக் குறிப்பது．அதாவது போक மோட்சத்தைக் கொடுப்பது எனப் ிொருள்படும்．சர்வ வியாபியாக இருந்து சர்வ ஆன்மாக்ஆளூக்கும் அருள்பாலிக்கும் இறைவேைக் கும்பம்，इம்பம்，விம்பம் ஆகியவற்றிலே ஆவாகணம் னғய்து பூमிக்கின் றறாம்．ஒரு நாமம் ஓருருவம் ஒண்றுமில்லாந இறைவனுக்கு ஆயிரம் कிருநாமம் தூட்ட உருவத்कிருமேøியமைத்து ஆகம एுறறப்ப丩 அமைக்கப் பெற்ற ஆலயத்திலே பிரதிட்டை செய்து கும்பாபிலே\＆கம் செய்து பூசை ிெய்து வழிபாடாற்றி வருகின்றறாம்．இவ்வாறு அமைக்கப் ிபற்ற மூणமூi்த்क்க்கு எடுக்கப்படும் உற்சவம் மூன்று வகைப்படும்．அவையாவன நித்தியuாற்சவம்，நநநமித்क्रியயாற்சவம்，காமியயாற்சவம் எற்பணவாகும்．

 உற்சவமாகும்．இதெணணயே மகோற்சளமெெ அறைப்பர்．காமியuாற்சவம் எணப்படுவது இள்ட कாலத்कிற் செய்யப்படும் உற்சவமாகும்．இவ்வுற்சவ காலம்்कளிற் செய்யப்படும் कிியயைத்் ஒவ்வொண்றும் படைத்தல்，காத்தல்，அழிற்தல்， மறைத்தல்，அருளல் ஆकிய कடருத்தியத்கைக் குறிப்பதால் அவை ஆன்மாவின் மும்மமல்காளாயும் நீக்கி வீடுடuறு அயிப்பதற்காக வைக்கப்யட்ட என்பதை உணைவேண்டும்．

## உற்சவ ஆரம்பம் மூங்று வகைப்uடும்：－

1．துவஜாமூாகணபூர்வம் 2．பேிிதாடの பூர்வம் 3．அங்குராற்ப்பண பூர்வம்
உற்சவபேெம் நான்கு வகைப்படும்．அவையாவஞ
1．சாகல்யம் 2．பாவळம் 3．சாந்தி 4．மாங்கல்யயம்
நித்திிய உற்சவத்कிற் பஞ்ச கிருத்कியயம் அமையுமாறு：
1．சவாம்க்கு அபலஷேகம் செய்தல்，मிருள்டியாकிய படைத்தலைக் குறிக்கும்．
2．சுவாமிக்கு நைடேத்தியம் படை்்தல்，कிதியாகிய காத்தலைக் குறிக்கும்．
3．சுவாமிக்குத் தூபதீபம் காட்டுதல்，சங்காமமாகிய அழித்தலைக் குறிக்கும்．
4．கர்ப்பூரீீபம் அணைத்தல்，कிழோபவமாகிய மறறத்தணయை் குறிக்கும்．
5．சுவாமிக்குு் பஞ்சாா்த்திிிक காட்டுதல்，அதுக்கிககமாகிய அருளஆைக்குறிக்கும்．


மகோற்தவத்தில் பஞ்ச कிருத்தியம் அமையுமாறற:-

## (1) சிருஷ்டிக் கிரியைகள்

1. அநுக்ஞை:- சிவாசாறியார் மகோற்சவம் நடத்துவதற்கு விக்கினேஸ்வரிி மிருந்து அநுமதி பெறல்.
2. கிராம சாந்தி:- ஆலயம் அமைந்த இடத்தில் வசிக்கும் பைசாசம் அாக்க்் ஆகியuாரால் இடையூறு ஏற்படா வண்ணம் பலி கொடித்து (பூ சினிக்காய் வெட்டுதல்) அக்கிராமத்தினைக் காக்கும் வைரவருக்கும் பூசை செய்து இலக்குமி வாசம் செய்வித்தல்.
3. வாஸ்துசாந்தி:- குற்றம் களைதற்குப் பலிகொடுத்து வாஸ்து பருஷணை வைக்கோலினால் உருவமைத்து எரியச் செய்து ஆலயத்தை்் ச்றறி இழுத்து, தொடங்கிய கிியயயும் மந்திரமும் இடமும் புனிதமடை யச் செய்தல்.
4. மிருத்சங்கிரணம்:- முளையிடுவதற்காகப் பாலிகை பuாடப் புனிதமான இடத்திலிருந்து பூமிதேவிக்குப் பூசனைபுரிநது, அநுமதி பெற்று மண் எடுத்து வருதல்.
5. அங்குரார்ப்பணம்:- எடுத்து வந்த மண்ணைப் பாலிகையில் நிறைத்து நவதானியங்களையி்டுு முளையிடவைத்தல்.
6. இரட்சாபந்தனம்:- தான் தொடங்கிய கருமம் விக்கினமின்றி நிறைவேறவும் பஞ்ச பூதங்களாலும் பறறவற்றாலும் தனக்கும் மூர்த்திகளுக்கும் ஆசௌசம் ஏற்படாவண்ணமும் காப்புக் கட்டக் கொள்ளுதல்.
7. பேரிதாடனம்:- பேரியில் உருத்திரன் முதலிய தேவுக்களைப் பூ ிித்து மும்முறை பேரிதாடனஞ் செய்தல். அதாவது மூன்றுமுறை மேளவாத்தியத்தைத்தட்டி ஓசை எழுப்புதல்.
8. அஸ்திதேவதாவாகனம்:- அஸ்திர தேவा் மகோற்சவத்தில் பிரதான இடம் வகிப்பார். அஸ்திர தேவரைப் பூ ித்து எழுந்தருளச் செய்தல்.
9. கிராமப் பிரதட்சணம்:- கிராமவீகிவலம் வருதல்.
10. துவஜாரோகணம்:- துவஜ + ஆரோகணம் - கொடயேற்றுதல். மகோற்சவத்திற் கொடயேற்றம் முக்கிய நிகழ்ச்சியாகும். இதில் ஒரு விசேஷம் அமைந்துள்ளது. மகோற்சவத்திற் குரு, லிங்க, சங்கம வழிபாடு நடைபெறுகிறது. கும்பம், தம்பம், விம்யம், யாகம் ஆகியவற்றில் ஒரே சமுகத்தில் வுிபாடு நடைபெறுதல் அடுத்த விசேஷமாகும்.

## 1. கும்ப வழிபாடு:-

கும்பத்துக்குரிய குடம் செப்பகககுடத்திலும் பார்க்க வெள்ளிக்குடம் விசேஷமாகும். அதனிலும் பார்க்கத் தங்கக்குடம் மிக மேலானது. நுால் சுற்றப்பட்ட குடத்தில் வாசனை கலந்த நீரை நிரப்பி அதற்குள் நவாத்தினம் இட்டுத் தேங்காய் மாவிலை, ணூர்ச்சம் வைத்துக் கும்பத்தை வஸ்திதத்தாற் கட்ட ணே்டும். இவ்வாறு கும்பம் அமைத்து ஆவாகனம் செய்யப்படும் இறைவனுக்குக் கும்பத்திற் கட்டப்படும் வஸ்திரம் தோலாகவும் குடம் சதையாகவும் வாசனை கலந்த நீர் இரத்தமாகவும் மேலே சாத்திய कnர்ச்சம் வைத்துக் கும்பத்தை வஸ்திரத்தாற் கட்ட வேண்டும். இவ்வாறு கும்பத்திலே ஆவாகனம் செய்யப்படும் இறைவனுக்குக் கும்பத்திற் கட்டப்படும் வஸ்திரம் தோலாகவும் குடம் சதையாகவும் வாசனை கலந்த நீர் இரத்தமாகவும் மேலே சாத்திய कn ர்ச்சம்(தர்ப்பை) எலும்பாகவும் குடத்தின் மீது சுற்றப்பட்ட நுா் நரம்புகளாகவும் உள்ளே இடப்பட்ட நவரத்தினம் சுக்கிலமாகவும் தேங்காய் சிரசாகவும் மாவிலை சடை யாகவும் அமைகின்றன. இதனைப் பூ ிி்து ஜெபிக்கும் மந்திரம் பிராணனாகிறது. கீழே பரப்பப்படும் நெல் முதலியன ஆசனமாகின்றன. இவை நிலம், நீர், தீ, காற்று, ஆகாயம் என்ற பஞ்ச பூதத் தொட்புடையதாகின்றன. அண்டத்தில் உள்ளவை பண்டத்திலும் அங்ஙணமே அமைகின்றன. ஓமகுண்டத்தில் அக்कினியை வளர்த்து அதில் நெய், சமித்து, தானியம், அட்சதை, நெற்பொரி விசேட திரவியம் வெற்றிலை பழம் பாக்கு தேங்காய் முதலியவற்றால் ஓமம் செய்து மந்திதத்தாற் பூவித்து ஆகுதி பல பிிந்து ஓமகுண்டத்திலிருந்து நாடி சந்தானம் நூா் அல்லது தர்ப்பையினாலே कொடர்பேற்படுத்தி உருவேற்றிய பின்ன் மந்திர உ ச்சாடனம் பெற்ற நீரினால் மூலமூர்த்திக்கு அபஷேகம் செய்யும்போது அவ்விக்கிரகங்களில் இறைவம் சாந்நித்தியம் பெறுவதோுு பரிசுத்தமும் மூர்த்कிகரமும் ஏற்படுகிறது.

## ii. விம்ப வழியாாு:-

கருவறையிலுள்ள மூலமூர்த்कியையே நாம் விம்பம் என்று சொல்லுகின்றோம். இவ்விம்பம் சிவன் கோயிலிற் சிவலிந்கமாகவும் விநாயகர் ஆலயத்कிலே விநாயகராகவும் முருகன் ஆலயத்कிலே வள்ளி தெய்வாணை சமேத சுப்ரமண१யा் ஆகவும் வைரவ் ஆலயத்திலே வைரவர் ஆகவும் வீரபத்திர் ஆலயத்திலே வீரபத்திரராகவும் அம்பாள் ஆலயத்कிலே அந்தந்த அம்பாள் ஆகவும் விஷ்ணு ஆலயத்திலே விஷ்ணுவாகவும் எண்றிவ்வாறு அவ்வக் கோயில்களில் அந்தந்த மூர்த்தியாக அமையும். அம்மூலமூர்த்திக்கு முறைப்பட அபடேஷகம் செய்து வஸ்திரம் சாத்कி पுஷ்பாकிகளால் அலங்கிித்து முறைப்ப4 நிவேதனம் செய்து துாபதீபாதிகளாலும் மந்திரங்களாலும் சைவத்திருமுறைகளாலும் பூசிப்பது.
iii．கம்ப வழியாடு：－








 மேgy｜ம்


3．கொடிச்சேணை ஆன்மாவையும் குறிக்கிறது，பஞ்சாட்சரத்தில்＂＂வையும்
 கநறிக்கிறது，Uஸ்சாட்சரத்தில்＂历＂வையும்
 குறிக்கும்，பஞ்சாட்சரத்தில்＂＂ம＂வையும் குறிக்கிறது．










## 2．யाக மணण் பப்பூசை：－









## 36 தத்துவங்கள் पின்வறுமாறு，





ஞூா6ோந்திறியம்－ 5 மெய்，வாய்，ெண்，மூக்கு，ఏெவி．
கண்ंமநந்திிியம்－ 5 வாய்，கால்，ゥக，எரூவாய்，கருவாய்．

 பிळ்வற｜மாறு ：

#  




 உ நவியாकல்ரே்்ல்்．

## We welcome views and suggestions from children and parents． －Editor

## f1gul 历ாmyulib

 கண்ட दோறi எø்னும் அரசi் ஒருவர் இடுந்தார்． அவர் குடிகஞுக்குக் கண்போன்றவi்．அவ்ர் कிருவாரூரிலே கோயில் கொண்டருூிய வன்மீகநாதராகிய சிவயெரூமானுக்குப் பூனை कிருவிழா முதலியயைக்ணள முறைப்ப4 பக்தியோடு செய்வித்து வந்தார்．இவர் அரசியற்று｜் காலத்ணிலே அவருக்குப்

 பருவத்कில் வேதம்，पபாணாம் கு इலிய சமய
 முதலிய கலைகளளய｜ம் பயின்று இளவा－





 அகப்பட்டறந்தது．அதுகண்ப தாயபபயய，அயறி் சோ்்ந்து ஓடவந்து நநுங்கி வீழ்ந்தது． வீதிவிடங்கன் அதுகண்டு அபாயம் வந்ததே எø்று தடுமாறி அறிவழிந்து தேரிஆிஜ்றும் விழுந்தான்்．

அலறுகின்ற कாாயப்பチவையும் இறந்த கன்றறயும் வீதிவிடங்கண் பா்்த்து நநன் பிறந்தமையuால் எซ்
 நியைந்து，வேண்ரு Сiமன்று யாண் செய்யாரிருக்க நிமழ்நந்த இப் பாவத்திற்குப் பிராயச்சித்த முண்டாயின் செய்து கொள்டேன் என்று

கன்றை இழந்த் பチ து｜்பத்றை ச சிக்க மாட்டாது அரச மாரியையை அடைந்து வாபிலிற் कட்டிய ஆராய்ச்சி மணியயத் தன் கொம்பினாம் அடித்தது．அவ்வோே கேட்ட
 வாயிற் காவ๐i்，அரசணை வணங்ંकி மकाராசாவே， ஒரு பम் தண்் கொம்பிணாலே ஆராய்ச்சி மணியை आடித்தது எண்று பணிந்து कnறிøார்கள்． Gோமமண்ணனன் அது கேட்டு இப் பஅவுக்கு எண்ண （வை பூற வ1ந்क्रத．என்று மந்திியைக் கேட்பா்．மங்ंकிிकणीி் ஒருவன் வணங்கி நின்று

 அர்ணணத துண்பத்தைக் கண்ட மந்திிிகள் அரナळூु பாதங்களை வணங்கி இக் கொலலக்குப் பிராயச்சித்தம் செய்யலாம் எண்றனர்． அச் சொற் கேட்ட அரசன் பிராயச்சித்தத்தால் இறந்த कன்று உயிர்லெறுமா？தாய்ப் பசளின் துயர் தீடுமா？மநளம்சத்திற் பిறந்த எซக்கூ இப்

பிதாயச் คித்தம் ஏற்றதன்று எண்றறு Gொல்லி மனாம் வருந்க்கியான்．
कிருவாரூூறற் பிறந்த ஓருயிறை எண் மょண் கொன்றறாஜே！இப் பசளின் துயறைத் கீர்க்क எө்ંாால் இயலாதாயின் அப் பச்ப்போல் நாறும் துயருறுவ6ே நீதிிாகும் என அரசன் ந5ஈைத்து மந்திிியை அழைத்து எண் மகன் மீது தோை ஊர்க எனக் கட்டளையிட்டான்．
 ப்்ப அரசன்ஒரரு செயற்கருஞ் செயலைன் செய்தாா்்．தன் குலத்துக்குப் பத்கிின்் ஒருவஙண உளண் என்பணையுஞ் คிந்தியாது தரும வழி நடத்தமை6ய fிந்தித்துப் பத்தினைை் ஷீழே कிடத்தி அவன் மார்பி6ே தன் Бேரை ஊத்ந்தான்．
இச் செயற்தருஞ் Яெயலைக் கண்ட மனிதர்கள் கண்மழை பொழிந்தனர்．தேவர்கள் பூமழை பொிிந்தனர்．कியாாकाாナப் பெருமான் இடப வாகனத்कிலே தேவர்कளும் பூதकணங்कளும் புடைதூ எழுந்ந்ருளி நீந்ிி தவறாத மண்ரனுக்குக் कாட்சி கொடுத்தார்．மதுச்சேசாழன் அவாைத் क्रிிி்்துப் பேரானाந்தமடைந்தான்． அப்பொழுது பசக்கன்று உயி்் மெற்றெழுந்தது． இராசகுமாரனும்
உயிர்பெற்றெழுந்தனர்．தன்ளனை வணங்கிய மைந்தளைக் கண்டு சோழ அரチன் மார்போடணைத்து மகிழ்ந்தாண்．பチ தன்
 உண்யும்வண்ணம் பாணைப்ดொழிந்தது．कியாT－
 திருவருள் செய்து மறைந்தருளினாா்．

> இ்ं मीறுவाர பகுதிக்ாா செலவின் ஒரு பகததியிணை 3நிறுவனத்தினाi மேபுவந்து உதดी செயिதுள்ளனाi．
> UMA CONVENIENI STORE MR．AKKUMARAVEL AND VASAN PRINTERS
（0） 00

## （67umary he

 60ஞூயம்ப－பறநுறைய｜2ள்ளத்कில் மகிற்த்னி ஏற்பக் சूடியதாக，உணा－இலிய வார்த்தைை๓ளாயய பேす
$\qquad$
அயाந்தヘ்－मித்कிறையu，ஆடேவ்－ தாந்கலேண்டிய काல அளவுக்கு 6ே6๐ কொள்ளाநғ．
 டெயல்கணள，மp－விட்டுவிடு



कीoo（cMul ล）
 ดொள்ளक்தக்கவாறு，ดாழ்－நற்்கண


## 




கைவிடடவ்－ணைவிடா6த



1872-1964:
AT 3.30 am on wednesday, in May of 1872, a son was born
to
Ambalavanar and Sinnachi Amma not far from the Kandaswamy temple in Maviddapuram, Srilanka. He was named Sadasivan. His mother died before he reached age 10. His aunt and uncle raised him.
In his school days he was bright, but independent, often studying alone high in the mango trees. After finishing school, he joined government service as a stprekeeper in the irrigation department and served for years in the verdant backwoods of Kilinochchi.


The decisive point of his life came when he found his guru outside Nallur Temple in 1905. as he walked along the road, Sage Chellappan, a disheveled Sadhu, shook the bars from within the chariot shed where he camped and shouted loudly at the passing brahmachari, "Hey! who are you?Sadasivan was transfixed by that simple, piercing, inquiry. There is not one wrong thing!". It is as it is! Who knows? the jnani roared, and suddenly everything vanished in a sea of light. At a later encounter amid a festival crowd, Chellappa ordered him, "Go within, meditate stay here until I return". he came back three days later to find Yogaswami still
waiting for his master.
Yogaswamy surrendered himself completely to his guru, and life for him became one of intense spiritual discipline, serve austerity

and stern trials. One such trial ordered by Chellappa, was a contiuous meditation which Chellappa demanded of Sadasivan and Kathiravelu in 1909. For 40 days and nights the two disciples sat upon a large flat rock. Chellappa came each day and gave them only tea or water. On the morning of the fortieth day, the guru brought some stringhoppers. Instead of feeding the hungry yogis

, he threw the food high in the air , proclaiming. "That's all I have for you. Two elephants cannot be tied to one post". It was his way of saying two powerful men cannot reign in one place. Following this ordination, their san-

nyas diksha, he sent the initiates away and never received them again.Kathiravelu was not seen again. Yogaswami began the life of the wandering ascetic, begging for his food, visiting temples and chanting hymns. He
 undertook an arduous foot pilgrimage to Kathirgama Temple in the far south. In 1910, after returning to jaffna, two devotees witnessed Yogaswamis " coronation". He met with Chellappa, who greeted him, saying "Come! I give the crown of Kingship to you!for as long as the universe endures".
Chellappa passed in 1911. Yogaswami, obeying his guru's last orders, sat on the roots of a huge olive tree at Colombuthurai. Under this tree he stayed, exposed to the

roughest weather, unmindful of the hardship and serene as ever. This was his home for the next few years. Intent on his meditative regime, he would chase away curious onlookers and worshipful devotees with stones and harsh words. After much persuasion, he was convinced to move into a nearby thatched hut provided by a devotee.
Few recognized his attainment. But this changed significantly one day when he traveled by train from Colombo to Jaffna. An esteemed and scholarly pandit riding in another car repeatedly stated he sensed a "great joyoti" (a Light) on the train. When he
saw Siva Yogaswami disembark, he cried You see! There he is ". The pandit cancelled his resources, located and rushed to Siva Yogaswami's ashram, prostrating at his feet.His visit to the hut became the clarion call that here indeed was a worshipful being. From then on people of all ages and all walks of life,irrespective of creed, caste or race went to Yogaswami.
They sought solace and spiritual guidence and none went away empty handed. He influenced their lives profoundly. Many realized how blessed they were only after years had passed.
Yogaswami's infinite compassion never ceased to impress. He would regularly walk long miles to visit Chellachchi Ammaiyar, a saintly woman immersed in meditation and t a p e s Yogaswami would feed her and attend to duties as she sat in samadhi. Upon her directive, her devo-
 tees.
some the most learned elite of Sri Lanka, transferred their devotion to satguru Yogaswami after her passing.
He would mysteriously enter the homes of devotees just when they needed him, when ill or at the time of their death. He would stand over them apply holy ash and safe guard their passage. He was alsoknown to have remarkable healing powers and a comprehencive knowledge of medicinal uses of herbs. Countless stories tell how he
healed from afar. He would prepare reme-
dies for ill devotees. Cures always came as he prescribed.
When not out visiting devotees. Yogaswami would receive them in his but. From dawn to dusk they came and listened, rapt in devotion.
In 1940 Yogaswami went to India on pilgrimage to Banaras and Chidambaram. His famous letter from Banarasmous letter states," After wanderings far in an earnest quest. I came to Kasi and saw the Lord of the Universe-within myself. The herb that you seek is under your feet".

One day he visited Sri ramana Maharishi at his Arunachalam Ashram. The two simply sat all afternoon, facing each other in elequent silence. Not a word was
 spoken. back in Jaffna he explained, "We said all that had to be said"

Followers became more numerous, so he gave them all work to do,Seva to God and to

the community. In december, 1934, he had them begin his monthly journal. Sivathondan meaning both, " servant of Siva" and service to Siva".

As the years progressed, Swami more and more enjoyed traversing the Jaffna peninsu-
la by car, and it became a common sight to see him chaperoned through the villages.

On Febrauary 22, 1961, Swami went ouside to give his cow, Valli, his banana leaf after eating, as he always did. Valli was a gentle cow. But this day she rushed her master struck his leg and knocked him down. The hip was broken, not a trivial matter for an 89 year old in those days.Swami spent months in the hospital , and once released was confined to a wheelchair.
Devotees were heart stricken by the accident, yet he remained unshaken. He ever affirmed.
"Siva's will prevails with in and without abide in His will"
Swami was now confined to his ashram, and devotees flocked to him in even greater

numbers, for he could no longer escape on long walks. He was he quipped "captured" With infinite patience and love , he meted out his wisdom, guidence and grace throughout his final few years.
At 3.30 AM on a Wednesday in March of 1964. Yogaswami passed quietly from this

Earth at age 91. The nation stopped when the radio spread news of his Great Departure and devotees thronged to Jaffna to bid him farewell. Though enlightned souls are often interred, it was his wish to be cremated. Today a temple complex is being erected on the site of the hut from which he ruled Lanka for 50 years.

## MURKHA NAYANAR

This saint was a Vellala by caste and he belonged to Tiruverkat in Thondai Nadu. He was a great devotee of Lord Siva and was doing Maheswara Pooja by regularly feeding his Bhaktas at any cost. He had spent all his wealth in such feeding.
So, he resorted to a strange way. He used to gamble and use the money for feeding Siva Bhaktas. He went away from his village in search of gamblers! He would not spare anybody; if someone refused to gamble with him, he would to resort to violence! (So, the name Murkha Nayanar which means wicked Nayanar) But he would never utilize the money for his own expenses. It was all for his Bhaktas. So the Lord, the Indweller showered his blessing on him.
This is an extraordinary illustration of the nature of supreme devotion or Para Bhakti. It is its own law. The devotee knows nothing but God and is actually oblivious of the world and its manners. He lives in God, for God and he is of God. At such a stage, God himself takes charge of him! The completeness of the surrender is severely tested before this. It is the extreme difficulty of this path that made Sage Narada exclaim that even a saint should not violate the canons of morality. Hence, so long as you are aware of your own individuality, stick to the code of right conduct; do not foolishly imitate the sages who dwell in a plane of consciousness, to which you are a complete stranger:

## UIIIIIIIİ IIILCB



Сொய் ிொல்லக் ซnடாது பாப்பா- எண்றும் பрஞ் ดғால்லல் ஆகாது பாப்பா நெய்வம் நமக்குத் துணை பாப்பா-ஒரு தீந்குவளர மாட்டாது பாப்பா

தும்பம் Gநநுங்கி வந்த பொதும்-நாம் Gோiந்துவிடல் ஆகாது பாப்பா அன்ப மிகுந்த் ఏெய்வ முண்லி-து|்்பம் அத்தணぁாபும் போக்கிவிடும் பாப்பா

சाதிகள் இல்ணைய! பாப்பா-குலத்
தாழ்த்சி உயர்ச்சி Яொல்லல் பாவம்
 நிறைய உடையவர்कள் டே6๐ார்

உயij்திிட்த்ல் அ๙்ப வேணும்-ดெய்வம்
உண்ணை สண்று தாøறிதல் வேணும் வயிிเம் உடைய Ыநஞ்ன வேணும் - இது வாழும் முறைமையாி பாப்பா.

## क्रक (15 I5 1

 कிருமுனைப்பாடி நாட்டுத் कிருவாமூறில் வேளாளர் குடியில் புகமனார் என்ற அண்ணலுக்கும் மாதினியார் என்னும் அம்மைக்கும் திலகவதி என்னும் மகளும் மருணீக்கியார் என்ற மகனும் பிறந்து வளந்ந்து சிறந்தனர். கலிப்பகையார் என்பவரை कிலகவதிக்கு மணமகனாகத் தேர்ந்தெடித்தனाர.
 ஆன்றோர்கள் என் ஆசைப்பட அவருக்கே என்னை மணழுடிக்க முடிவெடுத்துள்ளனர். வாழ்க அவின் நல்லுள்ளம்.




நோயோடு போாாடும் மாமா எப்படி? இருக்கிறாரோா... कிலகவकி..பாவ1ம........



ஆ....போர்க்குறிக் காயமே புகழின் காயம்............... ஆ..........


தாய்....நந்றை...துணைவர் எจ்லோரையும் இழந்தேன் ெம்ப! இறைவனின் คித்தம் எதுவோ?





## ทீ கணபதி ஆலய மகோற்சவ விழாவில்



புவனம்＝உலகம்＋அண்டங்கள்
（மேற்சொன்ன ஒவ்வொரு தத்துவத்திலும் புவணங்கள் உண்டு）
1．பருதிவி தத்துவம் எனப்படும் மண் தத்துவத்தில் உள்ள புவம் $=108$
2．பருதிவி कத்துவத்துக்கு மேற் பிரகிரकி மாயா வரை உள்ள தத்துவக்தில்＝ 56
3．வித்தியா தத்துவம் எழிலும் உள்ள புவனங்கள் $=27$
4．சுத்த தத்துவமாகிய சிவதத்துவத்திற் சுத்த வித்தை，ஈசாம்， சதாசிவம் மூன்றிலும் $=18$
5．சுத்ததத்துவமாகிய சிவத்துவத்தில் எஞ்சிய சத்தி，நாதம்
இரண்டிலும் உள்ள புவனங்கள்
$=15$

எøவே மொத்தப் புவனाங்கள்
இந்த யாகசாலைப் பூசையைத் திிிி்பதனால் ஏற்படும் பலன் அளவிடற்பாலதன்று．இவ்வாறாகக் குருலிங்க，சங்கம வழிபாடும்，கும்ப，விம்ப，தம்ப வழிபாடும் ஒருங்கே நிகழ வைப்பது இம்மகோற்சவம் என்பதனால் மகோற்சவத்திம் பெருமையை மேலும் அறியத்தக்கதாக உள்ளது．கொடித்தம்ப பூசை நிறைவுற்றவுடன் பிரமதளத்திலும் மற்றைய எட்டுத்திக்குக்களிலும் பலி இட்டு நவசந்திய்பூசை நடை पuறும்．இப்பூசையில் அஸ்திர தேவரும் எழுந்தருளூவ்ர， கொடியயற்றத்திலண்றும் கொடியிறக்கத்कிலன்றும் நவசந்திகளிலும் அவ்வவற்றுக்குறிய பண்ணும் இராகமும் ஓதப்படும்．

## （2）．कிकி कிறியைகளi：－

 மூலமூர்த்தியை ஆரோகணித்து வீकிவலம் எழுந்தருளுவார்．
2．ஒமகருமம்：－திருவிழாவில் ஒவ்வொரு நாளும் ஓம குண்டத்தில் ஓம கருமம் நைை பெறும்．
3．பலி：－कிருவிழாவில் ஒவ்வொரு நாளும் वெய்யப்படும் பலி．
இம்மூண்று விடயங்களும் कிதிகிிியயயில் அடங்கும்．

## （3）．சங்கकाர कிறியைகளi：－

 உற்சேம்．

> பன்றி போ்்றது ஆணவเம๐ம்
> เாற் போண்றது கன்மமமம்
> பட்月 போன்றது மாணயமமレம்
> வ่ヘ் போன்றது कிढோதானம்
> அம்ப போன்றது कிருவருட்தத்कி





 வடக்கயிற்றை அணைவரும் நொட்டு இழுத்து இறைவணை நம்முள் இணைத்துக் மொள்ஸூ ிிறறறாம்．ஆலயத்த்ற்கூள்


## தேரின் அமைட்ப முறை：－



 தோற்றங்களைப் பற்றிய சித்திஈங்கள் தெதுக்கப்யப்டருக்கும்．இது உபாய மார்க்कம்．
 இப்பீபம் இதயத்ணைக் குறிக்கும்．
4.மமமண்டம் சுவர்க்த6லாக வாழ்க்ணையயக் குறிக்கிறது. இது உண்மை மாi்க்கம்.
5.கவசம் முடியாகும். இது ஆன்மாக்कளிஆ் ஒடுக்कத்றதக் குறிப்பது. அதுகே ஆன்ம்் பேறுமாகும்.
6.குடை कிருவாிிிழல் ஆகும். ஆன்பா பபின்ப பதம் எய்துதமைக் குறிக்கும்.

தெர் இழுக்क முன் சேந்தøார் பாடய कிருப்பல்லாண்ல்ப் பாட ல்கள் ஓதப்படும்.
3. கிருஷ்ண கந்தாப்ச்சேண

இம்முன்று விட யந்कளும் சந்காा कीிியயகளில் அடங்கும்.
(4). மறைத்தல் என்னும் திரோபவ கிரியைகள்:-
 நடை Quறும் கிியயकளாகும்.


 சுத்क சூரணமாக்கி இறைவனிடத்தில் ஒப்பிக்கப்படும் (இது மலபிிபாकம் ஆகும்). இறைவன் மறைத்தலणாகிய


 செய்து அஸ்திர தேவரும் எஜமாஜும் கீர்த்தத்தில் அமிழ்ந்து தொய்தல். அதாவது மகோற்சவ தரிசனத்தால் மலம்

 ஆண்மாக்कளின் மீ நீக்கத்தைச் செய்து அருட் சத்தியாக மாறுவாi்.






 कிருவாயை அடைதைைக் குறிக்கும்.

 குறிக்கும்.
 அவிழ்த்தலைக் குறிக்கும்.

## 8. ғணா்ட யாகம்:-

(5). அருளல் ஆகிய அநுக்கிரக கிரியயகள்:-


2. சண்்டட்்வர் உற்சவம்:-இதணணப் பக்த உற்சவம் எணவும் कn றுவர். சண்டேஸ்வா மர்த்தியை நிi்மாமிியத்தால்







 இதுவும் அருளலையே குறிக்கும்.


பத்து｜நाளா் உ ற்சவ விஎக்कம்：
முதலாம் நுாா் உற்சவம்：－துாா தேक நீக்கம்
இரண்டாம் நாள் உற்சவம்：－துாா0，தூக்கும நேक நீக்கம்．
மூன்றறாம் நாாா் உற்சவம்：－ 1 பிராரத்தம்，சஞ்கதம்，ஆகாமியம் ஆகிய மூவிணை நீக்கம்
2 சाந்துவிकம்，இராசதம்，தாமதம் ஆகிய முக்குண मீக்கம்

2 வித்து வியர்வை முட்டை कருப்யை ஆகிய 4 நோற்ற நீக்कம்
ஜந்தாம் நாா்் உற்சவம்：－ 1 மெய் வாய் கண் மூக்கு செவி ஆகிய ஐம்பொறி நீக்கம்

3 ஆணவம் कன்மம் மாゥய மாढயயи் कிமூாதாயி ஆகிய ஐம்மல நீக்கம்．
ஆறாம் நநா்் உற்சவம்：－மந்திர் பதம் வன்னம் புவனம் தத்துவம் கయை ஆகிய ஆறு அத்துவாக்கள் நீக்கம்


2 காலம் நியதி கமை வித்கை அராகம் पருடன் மாயய ஆकிய ஏழு வித்தியா தத்துவ நீக்கம்．
 நீந்குதல் முற்றும் 2 ணர்தல்，இயற்ணை அறிவிணणாதல்，பேரரூளுடமை，வரம்பிலின்பமுமைமை ஆகிய எண் குண ளிளா்கம் 6uற1戸ல்
 பத்தாம் நாா்் உ ற்சவம்：－பரமாஆந்த வொ்்த்தில் அழுந்துதல்，அதுவே அத்துவித நிலை．
திருனூஞ்ச0゙：－




 கோதிரூபமாய்ப் பாவிக்துு अத்த ரூபமாக்कி்் கொள்ஞூதல்．


 முதலியன Øெய்யப்படும்．

 செய்யப்படுவது．

> முற்றும்.

## IDந்திரஙிகள பறิறியI சில 



33
0 エவசமயம் சார்ந்தவர்களூக்கு மந்திதிங்களில் முக்கிய மந்திரந்கள் 00 மூலமந்திரங்கள். இவை இறைவன் இறைவியர் நாமங்களை ஸ்துதி செய்வதாक அமைபவை. இம்மந்திரங்கள் தீட்சை வைக்கப்படாதோருக்குப் பகிரங்கமாகச் சொல்லப்படமாட்டாது. இவை ஆசார அநுட்டானங்களைக் கவனிப்பவர் மத்தியிற் சொல்லப்படவேண்டியவை. எனினும் இம்மந்திரந்கள் யாவும் கோயிலிற் பூனை நடக்கும்போது தக்க அநுட்டானங்களோடு ஓதப்படுகின்ற~ மக்கள் முற்றாக இம்மந்திரங்களாற் பயன் அடைய வேண்டுமாயின் குளித்து விபூதி திரித்து பாவ எண்ணங்களைப் போக்கி, சைவ உணவு கித்தமும் உண்டு, இறை எண்ணத்தோடு வணங்கி இருத்தல் வேண்டும்.
நமஓம் என்று முடியும் மந்திரங்கள் யாவும் இறைவன் இறைவியர் நாமத்தை்் சொல்லிப் பயன் பெறவே உள்ளன. ஒரே தெய்வத்துக்கு எத்தனையோ பெயர்கள் உள்ளன. அப்பெயர்கள் யாவற்றையும் சொல்லி நமஓம் என்று முடித்துவிட்டால் அவை யாவும் மந்திரங்களாக அமைபவைதான். எனினும் எல்லா நமஓம் மந்திரநந்कளூம் மூலமந்திரம் மூலமே உதிப்பவை. எல்லாம் சிவன் செயல் என்று உணரும் சைவசமயிகள் சிவனை நநாக்கி ஓதும் மூலமந்திரமே மற்றைய எல்லா மந்திிநந்களையும் தோற்றுவிப்பது என்று கொள்வர். இவ்வுண்மையை உணர்ந்தார் நற்பயன் அடைவர்.
இறைவை எந்த் மொழியிலுு் ிிந்தித்து உணர்ந்து கொள்ளலாம். எல்லா மொழிகளுக்கும் அடப்படை ஓசை ஓந்காரம் என்பதை உணர்ந்து கொண்டால் எந்த மொழிக்கும் இறை சம்பந்தம் உண்டு என்பது புலனாகின்றது. சமயத் தொட்பு களை அறிந்து கொள்வதற்கு நாம மந்திரநங்கள் (நாமம் சொல்லி
நமஓம் எซ்று முடியும் மந்திரந்கள்) துணை புிிகின்றன. எனினிம், கடவுளை அறிய முற்படுவது பிரம விஷ்ணுக்களின் கதியாகவும் முடிந்துவிடலாம். ஆனால் கடவுளை வணங்கிக் கொள்ளலாம். துணை கேட்டுக்கொள்ளலாம். உணர்ந்து கொள்ளலாம். அத்துவிதமாக இரண்டறக் கலந்துங் கொள்ளலாம்.
நம என்பது நாமம் என்று பொருள்படும். நம என்பது ஸ்துதி என்றும் பொருள்படும். ஆங்கிலத்தில் ஒத்த ஒசையில் Name என்று சொல்வதும் சிங்களक்தில் நம என்று சொல்வதும் ஒருவர் நாமத்தைக் குறிக்கும் என்பது யாருக்குந் தெதியும். ஆகையால் நம என்னும் சொல் எம்மெல்லோருக்கும் விளங்கும் பகுதியாக அமைகிறது. மேலும், எல்லா மொழிகளூக்கும் சம்ஸ்கிருதம்தான் ஆதி மூல ஆதார மொழி என்பதும் இதனின்றும் புலப்படும். வேறும் பல செற்கஞுக்கு, சம்ஸ்கிருதம்

அढே போல் நமஓம் என்று முடியும் மந்திரங்கள் தமிழi்कளுக்குத் தமிழ் போல் ஒலிப்பவை．எனவே சம்ஸ்கிருதத்தில் அமைந்த இவ்வகை மந்திரந்கள் தமிழர்கஞூக்கு விளங்கக் சூடிய，பயன்படக் சூடிய மந்திர்ங்ளே．இவற்றை ஓதுவதாற் பக்தி பரவசம் பிறக்கும்．ஒற்றுமை பிறக்கும்．மனிதர்களிடையே இருக்கும் பிரச்சினைகள் யாவும் தீரும்． எம்மெல்லோருக்குமிடையிற் சொர்க்கத்தில் இருப்பது போன்று ஒற்றுமையும் தூய்மையும் பிறக்கட்டும் என்ற நோக்கமே நமஓம் என்று முடியும் நாம மந்திறந்களின் நோக்கம்．அப்படப் பார்த்தால் எல்லாச் சமயங்களும் உकித்தது ஜனங்களின் ஒற்றுமைக்கே என்று அறியமுடியும்．ஆகையால்，சம்ஸ்கிருதபாணியில் எளிமையாகவும் சுருக்கமாகவும் யாவருக்கும் விளங்கக் みூடியதாகவும் ஓதப்படும் நமஓம் மந்திரந்கள் எல்லாச் சமயங்களூக்கும் பொருந்துபவை எனக் கொள்ளலாம்．இந்த ஒரு உண்மையே சம்ஸ்கிருதம்தான் எช்லா மொழிகளூக்கும் வாழ்வளித்த மூலமொழி，ஆதிமூல மொழி என்று உணர்த்தக் காணலாம்．இன்னும் பல சம்ஸ்கிருத் சொற்கள் பல மொழிஆஞுள்ளும் உள்ளடங்கி இருக்கின்றன என்பது பலரும் அறிந்த உண்மை．
சம்ஸ்கிருதம் ஜனங்களுக்கு இடையே பேசப்படா ததற்குக் காரணம் அதன் தூய்மையைக் காக்கவே என்று அறிவோம்．இப்பொழுது பேச்சு வழக்கில் இருக்கும் மொழிகள் யாவற்றிலும்（தமிழ் மொழி உட்பட）பாவம் பகுந்தது சகலரும் ஒத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டிய உண்மை． சம்ஸ்கிருதத்திலும் பாவம் புுநந்துவிடாமல் இருப்பதற்கேதான் அப்பாஷை பேச்சுவழக்கில் இருந்து அருகியது．ஆகக் கோயில்களிலும் அநுட்டானம் பார்த்து வரும் கோயிலைச் சார்ந்த மக்களின் நாவிலும் இரகசியமாக உள்ளது．சம்ஸ்கிருதம் வழமையில் பேசப்படாததையிட்டு யாம் கவலை கொள்ளவேண் டியதில்லை．
எனவே மந்திரங்கள் ஒற்றுமையை வளர்ப்பவை， தாயவை，யாவரும் இறை உணர்ச்சி கொள்ள்் செய்பவை．இவற்றால் சமயம் பார்த்து உதிக்கும் சமயங்களின் ஒற்றுமை வளர்கிறது．தற்போதைய கால கட்டத்தில் அத்தகைய ஒற்றுமை நிலவ நமஓம் என்று முடியும் மந்திரங்களை ஓதி உணர்வது ஆசார நீதியோடு வாழும் தீட்சை கேட்ட மக்ஆளுக்கு நன்மை உண்டாக்கும்．கல்வி அறிவு படைத்தவர்கள் மத்தியிலும் இவ்வுண்மை புலப்படுவது கண்்ூடு．

कிருநாவுக்கரசு நாயனாா்் कிருக்குறுந்்ொகை வான ணைம்மதி சூடிய மைந்தனைத் தேø ஞைத்திரு வண்ணா மலையைை ஏன ணையிகழ்ந்ந் தார்புர மூன்றறய்த ஆみ ศைஅடி யேன்மறந் துய்வணோ

சரரரரத்தை வியர்க்க வியர்க்க உழைத்தால் நல்ல பசி உண்டாகும்．நல்ல பசியாய் இருக்கும்போது கேப்பைக் களியை வேண்டுமளவு தின்று ஜலத்தைக் குடித்தால்போதும்．விரைவில் பலம் சேர்ந்துவிடும்．பிள்ளைகளை இஷ்டப்பட விளையாட்டுகளிலே போகவொட்டாதபட தடுக்கும் பெற்றோர் தாமறியாமலேயே மக்களூக்குத் தீங்கு செய்கிறார்கள்．

```
-மகாகவி பாएकியார்-
```

Witf $\mathcal{B e s t}$ Compliments $\mathcal{F r o m}$ Raja \＆Co

SOLICITORS ADMINISTRATORS OF OATHS

295，BALHAM HIGH ROAD TOOTING BEC，LONDON SW17<br>TEL： 01816822585<br>FAX： 01816822575

 அரசன்．போர் செய்வது அவனது குல தர்மம்．பல புத்தங்களைச் செய்து வெற்றி வாகை தூடியவன்． இருந்தபோுும்，பாரதப்போ்் தொடங்கு முன் அணிவகுப்பைப் பார்வையிட்டுக் கொண்டிருக்கையில் அவனுக்கேனிந்தத் தடுமாற்றம்？இதற்காகிய விடையை அவனுடைய வாயிலாகவே வியாரர் நமக்குத் தருகிறார்．கடல்போலப் பநந்து கிடக்கும் வீரர்கள் தூட்டம்．ஆணால் அத்தனை பேரும் ஏЫோ விதத்தில் அவனோடு துரியோதனாதியuார் எனது தாயாकிகள்， துநூாணாசாரியார் எனது குரு．பீஷ்மரோ எங்கள் பிதாமகர்．ஆகா，இங்கு நிற்கும் அணைவருமே எனது நண்பர்கஞும் உறவினர்கஞூம்．இவர்களை எப்ப4 எதிர்ப்பேன்？கொல்வேன்？என்றறு कிகைத்துப்போய் வாளை உறையிலிடுகின்றான்． காண்டீபம் கையிலிருந்து நழுவுகிறது．உணர்ச்சி வயบ்பட்டு உடல் சோருகிறது． அப்போது தான் கிருஷ்ண பரமாத்மா ஷீதோபதேசம் மூலம் உண்மையை உணர்क் துகிறா்்．அருச்சனனा நான் என்ற அகந்றையை அகற்றிவிடு． அதர்மத்தை அடக்க வேண்டிய உன் கடமையைச் செய்．இதைச் செய்வதற்கு நீ ஒரு கருவியே．இன் செயலின் பலன்கள் உன்னைச் சாராது．இறப்பு என்பது உறக்க நிஸையu．ஆன்மாவுக்கு அழிவில்லை．அது தான் தரித்த உடலுக்குறிய கடமைகள் முடிந்ததும் அதை விட்டகன்று வேறு உடலை எடுக்கும்．பிறப்பின் முடிவிலே இறப்பும்， இறப்பின் முடிவிலே பிறப்பும் மாறி மாறி நட்க்கும் நாடகமேயாாகும்．ஆன்மாவின் நீண்ட யாத்திறையில் ஏற்படும் कிருப்பங்களே இறப்பும்，பிறப்பும் என்ற ஞாநோபநேチம் பெற்ற அருチ்னனன் 2ணர்ச்சிகள் அங்கி யவனாாய்ச்
 மடை கிறிறா்．
ஒரு மனிநø்
தซ்ணぁ
உ ட Gonாb


என்ற அகந்றை，விருப்பு，வெறுப்பு，பற்று என்பனவாம்． இந்த ஐந்து குணங்களின் மொத்த்் சேர்க்கையையே நாங்கள் சாதாரணமாக மனிதன் என்கின்றறாம்．நான் என்ற அகந்றை காரணமாகவே பொருள் தேர்க்கும் ஆசையும்，பதவி வெறி，புகழ்மோகம் போன்றவையும் ஏற்படிகின்றன．இவற்றோடு எங்களை ஒட்டவைத்து அடையாளாம் காண்பதால் அவற்றை மேலும் மேலும் பெருக்க எண்ணிப் பாவமூட்டையைக் கட்டிக் கொள்கின்றறாம்．விருப்பு，வெறுப்பு，பற்று என்பன் காரணமாகவே எங்களுக்கு ஆத்कிரம்，கோபம்，மோகம்， எிிச்ச்்，பொறாமை போன்ற சதலவிதமான குணங்களும் ஏற்படுகின்றன．இவை காரணமாகவும் பாவச் செயல்களைச் செய்கின்றறாம்．இவை யாவற்றையும் எங்களோடு ஞேர்த்து இருத்தி நான்，எぁக்கு， என்னுடைய，என்ணால் என்று எதற்கெடுத்தாலும் பேチம் போது ஒருவகை மயக்க நிலையிலேயே நாங்கள் இருக்கிறறாம்．அது பதவி வெறியால் அல்லது பணத் कிமிரால் அல்லது ஆத்திரம்，மோகம்，காமம் போன்ற உணர்வுகள் தரும்．வெறியினால் ஏற்படுவதாகும்．இந்த நிலைuில் இருக்கும்போது மனிதன் தனது ஆன்மாவை முற்றாக மறந்து விடுகின்றான்．தன்னுடைய இந்த உடலும்，அதன் உணர்வுகளூமே நான் என்று எண்ணி நடக்கத் தலைப்படும்மோது வழிதவறித் தான் அடைய வேண்டயய குறிக்கோளைத் தவறவிட்டு வெகுதாாம் போய்விடுகின்றான்．இதைத் த्रவிர்க்க வேண்டுமானால்

அவன் முதலில் உண்மை எது மாயை எது என்று பிரீத்தறியும்（Power of discrimination）இயல்பை வளர்த்து｜் கொள்வது அவசியம்．ஏலவே மஜித உணர்வ， தெய்விक உணர்வு பற்றி ஆாாய்ந்தபோது தெய்விக உணர்வு உள்ளவனுக்கு சிந்தையிற் தெரிவும் நிதானமும் இருக்கும் என்று கண்டோம்．fிந்தையிற் தெளிவு உள்ளவனுக்கு உண்மையையும் மாயையையுப் பிரத்தறிவது துானாகவே கைவரும்．இயல்பாகடே வரும்．இந்த உலகில் உள்ள பதவி，பொருள் ஆதியயை எல்லாம் மாணை என்று சூறறவரவில்லை．ஆனாற் அவை என்னுடையது என்றும் எனது कிறறை அதி ஷ்டத்தால் வந்தது என்றும் என்னால் எணையும் சாதிக்क முடியும் என்றும் எழும் எண்ணங்கஞும் அவற்றின் பाரதிபலிப்பான செயலும்தான் மாயை．இணை யாவும் ஆண்டவனின் அருள்．நான் அவனின் அம்சம்． இவை எみக்கு அவனால் தாப்பட்டவை．இவை நிரந்்தரமல்ல．இவற்றை அவன் எனக்குத் தநந்தது என்ணை ஒரு கருவியாக்கி யாவருக்கும் நந்றை செய்வதற்கே என்று விளங்கிக்கொண்டால் அதுமே உண்மை．கருணைமிக்क கடவுள் இவற்றையயல்லாா்் நான் சயயநலத்कிற்காகப் பயன்படுத்कி மற்றவர்களூக்குண் கெலுதல் செய்ய ஒருபோதும் தர மாட்டான்．இவ்வாறு சிந்திக்கத் தொடங்கிஆால் எம்மை மூடியுள்ள அஞ்ஞூாซம் என்னும் மாயைத்திரை விலகும்．
（இன்னும் வரும்．．．．．．）

## VASAN \＆COMPANY Auditors \＆Accountants

Specialists in<br>＊Accounts Preparation<br>＊Book Keeping Services＊VAT，PAYE，Self Assessment ＊Tax Planning＊Tax Investigation

## 78 BECKENHAM ROAD，BECKENHAM，KENT BR3 4RH TEL： 01816588867 FAX： 01816588177

## தレீџ்

## சゆுФாи। வளர்ச்சீயீற்

 சைவா்்

லண்டன் சைவத் திருக்கோயில்கள் ஒன்றியத்தினால் நடாத்தப்பட்ட
சைவ மாநாட்டிற் படித்த கட்டுரை

あாயினும் நல்ல தலைவரென்றடியார் தம் அடி போற்றிசைக்கும் கோயிலும் சுனையுங் கடலுடன் கூழ்ந்த கோணமாமலை எぁத் தமிழ் ஞூனசம்பந்த்் அன்றே பாடிப் பரவிய திருக்கோமேஸ்வரம் வழிபாட்டுச் சுதந்திரம் இழந்து தவிக்கும் ஒரு கால கட்டத்தில்－சுுுவார் பொடி நீறுந் நல்ல துண்டப்பிறைக் கீழும் கடமா்் களியானையு｜ி அணிந்த கறைக் கண்டன்，படவேரிடை மடவாளொடு பாலாவியின் கரை மேல்，कிடமாவுறை கின்றான் திருக்கேதீச்சரத்தா6ே எனச் சநந்தரத் தமிழாற் சுந்தரமூர்த்தி நாயனார் பாடித் தொழுத வரலாற்றுப் பெருமைமிகு திருக்கேதீஸ்வரத்திலே துப்பாக்கி முனையிற் தெய்வ நிந்தைகள் நடைபெறும் கேவலமான ஒரு காலகட்டத்திலே－யாழ்ப்பாணாயன் பட்டிள மேவி＂＇ பெருமாளே என அருணகிரி நாதர் திருப்புக்் பெற்ற நல்லைத் कிருத்தலம்，யாழ்ற்பாண அரசின் வரலாற்றுப் பூமி， சிங்கள இராணுவத்தின் சின்னத்தனங்களினாற் ீீாழிந்து கொண்டிருக்கும் நேரத்திலே－தமிழ்ர சரி்திரத்தின் சான்றுகள் கலாசாரத்தின் சின்ஆங்கள் என்பதற்காய்த் தமிழீழத் தாய்மண் எங்கும் கோயில்கள் இராணுவ இலக்குக்களாக்கப்பட்டு இடித்துத் தள்ளப்பட்டுக் கொண்டுருக்கும் நேரத்திலே，பாடுவார் பசி தீர்ப்பாய் பரவுவார் பிணிகளைவாய் என்ற தேவார நம்ப்க் கையையே சிதறடிக்க 反ூடிய அளவுக்கு உணவும் மருந்தும் இல்லிடமும் தnடச் சிங்கள அரசாற் சிவனடியார்க்கும் எம் தமம்ழ் உடன்பிறப்புக்ளூக்கும் மறுக்கப்பட்ட நிலையில்－ அடியார்க்கு அடியேனாகப் பணி செய்தலே சிவப்பணிகளூள் எல்லாம் சிறந்தது என்் சேக்கிழாi் பெருமானும்，என் கடன் பணி செய்து கிடப்பதே என அப்பர் பெருமானும் சnறிய மொழிகளைத் कிருப்பணிக்கான வழியாகக் கொண்ட சைவ மக்கள் மேற்குலகிற் சைவமகாநாடு ஒன்றைத் தெய்வத்திரு வுளத்தால் இலண்டனிற் कூட்டினார்கள்．
சைவம் வரலாற்றுக்கு முன்பிருந்தே தம்ழெர் சமுதாயத்தை உருவாக்கி வளர்த்த வான்மறை．சைவம் ஒரு மதம் மட்டுமல்ல．தமிழர் நாகரிகத்தை உருவாக்கிய சிந்தனைத் कிரட்டு．தமிழ்் கலாசாரத்தின் சித்திரக் கோவை．தமிழிின் இறைபியல்．அதிலும் குறிப்பாகத் தமிழீழு மக்களாகிய எங்களைப் ดொறுத்த வரை कி．பி． $810 ்$ நுறற்றாண்டல் இஸ்லாமும் 16ம்நுாற்றாண்டிற் கிறிஸ்துவம் எமது தமிழீழத் தாயகத்தில் அறிமுகமாகும் வரை சைவமே தமிழீழத்தின் ஆன்மிக வளர்ச்சிக்கும் சமூக பொருளாநார அரசியல் வளர்ச்சிக்கும் ஒரே ஊற்றாக இருந்தது．அதன் பின்ணரும் あூடத் தமமழீழு மக்களிற் பெரும்பான்மையினரரா மக்களின் திருமறையான சைவம் சமுதாய உருவாக்कலில் முதன்மை வகித்தது．இதனாமே தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டம் ஆரம்பமாகும் வரை தமிழீழ மண்ணின் வெற்றிகளை，

தோல்விகளை，எழுச்சிகளை，வீழ்ச்சிகளை நிர்ணயித்த காரணியாக்் சைவம் कிகத்ந்து வந்துள்ளது．இன்றுங் કூடச் சைவ மக்கள் எø்ன வகையில் எத்தகைய பங்களிப்பக்களை அளிக்கப் போகின்றார்கள் என்பதிலேயே மீட்கப்பட்ட நிலையை அடைந்து கொண்டிருக்கும் எமது தமிழீழீத தாயகத்தின் விடிதலையின் விரைவு தங்கியுள்ளது．
மறுதலையாகத் தமிழெர்களின் அரசியல் எழுச்சி வீழ்ச்சிகளுக்கும் சைவத்தின் எழுச்சி வீழ்ச்சிகஞுக்கும் இடை பரிக்கப்பட முடியாத தொடர்ப உண்டு． தமமிரரகளின் அரசியலீ வீழ்ச்சிசிக்காலத்திலேயே சைவத்ணை இந்து மதம் எø்று பாரசீகர்கள் அழைக்கத் தொடங்கினர்．சிந்து நதிக்கு அப்பாற் பயின்றுு வந்த ஆன்மிி நெறிக்கு சி என்ற தமிழோசைக்கு சமானமான ஹி என்ற ஒசையைப் பயன்படுத்தி ஹிந்து என்று அவர்கள் பெயரிட்டழைக்கத் தொடங்கினர்．உண்மையில் சநாதன தர்மம் என்பதே வேதகாலங்களிற் சைவத்தின் வெயராக இருந்து வந்துள்ளது．எது பழையதும் புதியதும் அல்லாததோ அது சநாதனம் எனப்படும்．அதே போல் எது இகலோக வாழ்வுக்குரிய செல்வத்தையும் இன்பப் பொருள்களையும் தருவதோடு பிறப்பு இறப்பை மாற்றி முத்தியைத் தர வن்ல ஞூாத்தையும் அருள வல்லதோ அதுவே தருமம்．இங்கே தருமம் எண்பது இயங்கியல் தன்மையானது．ஆகவே சநாதன தருமம் என்பது என்றும் இயங்கியல் தன்மையுள்ள எதையும் செயலால் மாற்றுகின்றற வலி மையுள்ள ஒன்று．
அச்சமும் தேவைகளும் தான் மøிதனுடைய அமைதியைக் குலைக்கின்ற காரணிகள்．இவை இரண்டுமே இறையருளால் மாற்றப்படக் சூடியவை எண்பதைக் குறிப்பதற்காகவே சைவத்திலே இறைவன் அபயகரத்தையும் வரதகரத்தையும் காட்டி நிற்பதாகத் தெய்வத்திருமேனிகள் அமைக்கப்படுகின்றன．ஆぁவே சைவன் எதற்கும் பயப்படத் தேவையில்லாதவன்．இந்த உண்மையையே
நாமாj்க்குங் குடியல்லோம் நமனை யஞ்சோம்
நரகத்कி லிடர்ப்படோம் நடலை ஸில்லோம் ஏமாப்போம் பிணியறியோம் பணிவோ மல்லோம்

இன்பமே யயந்நாளூந் துன்ப மில்லை தாமார்க்குங் குடியல்லாத் தன்மை யான சங்கரன்நநற் சங்கவெண் குழையயார் காதிற் கோமாற்கே நாமென்றும் மீளா ஆளாய்க்

கொய்ம்மலர்ச்சே வடியிணையே குறுகி ஞோமே எண அப்பர் பாடித் தமிிெ் சமுதாயத்தினை்் செயற்றிறன் உள்ள சமுதாயமாகத் துடித்தெழ வைத்தார்．இவ்விதம் தன் நிலையிலே துணிவு பெற்றவன் தன்

சமுதாயத்துக்கு，தன் நாட்டுக்குத் துணிவுடன் Gேmை செய்ய வேண்டியவன்．இதனாலேயே ஆன்மார்த்த பூணத செய்து தனக்குத் தேவையானவற்றை வேண்ட்் கொள்பவன்．அடுத்து பரார்த்த பூஜையிற் கோயில்கकிiி கலந்து தன் சமுதாயமும் தேசமும் வாழ வேண்டுந்் செய்கிறான்．நநா் மட்டும் வாழ வேண்டுவது ணғ வழிபாடல்ல．இதனாலேலே தன் கடன் அடியோையு் தாங்குதல் என இறைவனிடம் அருள் வேண்டிய அய்ய் पெருமான் அடுத்த வரியிலேயே என் கடன் பணி Ыெய்து கிடப்பதே எனண் தான் செய்ய வேண்டிய கடயைணய வெயிப் படுத்தினார்．மக்கஞூக்குப் பணி वғய்ఎமீ5 மகேசவரன் பூஜை என்ற கிரையை மார்க்கத்ணத்： சைவமும் தமிழும் தழைக்கக் கைக்கொண்டாj்．இட்த உண்மையை மみத்திருத்தி ஒவ்வொரு சைவறுய் மக்கள் துயர்துடைப்பு வேலைகளிற் பங்க்ற்் வேண்டிய நேரம் இது．சைவ மக்களுக்கு இங்்ு்் தாயकத்कிலும் செய்யப்பட வேண்டிய பணிகள் நிறறய உண்டு．அவைகளும் சிவப்பணிகளாக நோாக்க்ய வேண்டும்．
மேலும் தமிழிிடை அரசியல் வீழ்ச்ச்சி ஏற்பட்ட காणத்தி60 தான் சைவத்துள் வர்ணாசிரம தர்மம் சமூす முாண்பாடுகளைத் தோற்றுவிக்கும் நஞ்சாக மாற்ற்ப் பட்டது．தமிழர் சமுதாய வாழ்வின் இயல்பாா தன்மைகளைச் சுட்டிக்காட்டும் முதல் தமிழ் நுாणாஈா தொல்காப்பியம் தமிழிின் கடவுட் கொள்கை பற்றி மிகண் தெளிவாக எடுத்துரைக்கின்றதுு．
காலம் இடம் என்லும் இரண்டு தளத்திலே இயங்குபஸม் மனிதன்．இதுளே நடராஜ தத்துவத்தின் உள்ளீடாகவுய் உள்ளது．இதஞை，
முதலெனப்படுவது நிலம் பொழுது இரண்டின் இயல்பென மொழிப இயல்புணர்ந்தோமே என்னும் தொல்காப்பியர்，உருவற்ற தெய்வத்कிற்து சிறந்ததோர் அறிவார்ந்த விளக்கத்தை அளிக்கின்றறi， அடுத்து அருவத்திலிருந்து உருவ வழிபாட்ட நிலைப்பட்ட நெய்வங்கள் பற்றித் தொல்காப்பியர் தம் அடுத்த சூத்திரத்தில் மிக அழகாகண் कn றுகின்றார்．

மாயோன் மேய காடுறை உலகமும் ナேயோன் மேய மைவரை உலகமும்
வேந்தன் மேய தீம்புனல் உலகமும் வருணன் மேய பெருமணல் உலகமும் முல்லை குறிஞ்சி மருதம் நநய்தலெனச் சொல்லிய முறையாற் சொல்லவும் படுமே என நிலத்திற்கேற்ப் மக்கள் வாழ்க்கை முறையும் ดெய்ด நம்பிக்கைகளும் அமையும் என மிகப் பகுத்தறி0｜｜்

தன்மையுடன் குறிஞ்சி முல்லை மருதம் நெய்தல் என்ற நிலப் பகுப்பால் மக்களையும் தெய்வங்களையும் அடையாாம் காட்டும் நுட்பத்தைத் தொல்காப்பியi் கையாள்கின்றார். மணிதனை அடையாளம் காண்பது, நெய்வத்தைப் பெயரிட்டு அழைப்பது, மனித வாழ்ளிலே தவிர்க்क முடியாதது. இது ஏற்றத் தாழ்வுகளாக மாறக் தூடாது என்பதில் ஆதிசைவம் மிகக் கவனமாகச் செயற்பட்டுள்ளமையைத் தொல்காப்பியம் காட்டும் விஞ்ஞானரீதியான பகுப்பு முறை வெஸிப்படுத்தி நிற்கிறது. ஆஎால் வடவा் ஆதிக்கம் வளர்ந்த காலま்திலே தொழிற் பகுப்புக்கள் குலப்பகுப்புக்களாक மாற்றப்பட்டு, சாதியங்களாகத் தமிழ்ர சமுதாயம் பிளவுண்டது. பெண்ணடிமைத்தனக் கருத்துக்கள் தாய்த்தெய்வ வழிபாட்டு அமைப்மைச் சிதறி்க்கும் நஞ்சுகளா விதைக்கப்பட்டன. சமணமும் பௌத்தமும் தமமிழ்் வாழ்வியலிற் சூன்யத்ணை ஏற்படுத்தத் தொடங்கின. சமணத்தாலே தமிழிின் குடும்ப அமைப்பு முறைகளே சிதைவுற்றுத் தமிழீர் வாழ்வியல் தள்ளாடியது. இந்நேரத்திலே தம்ழ்ப் பெண் ஒருத்தியின் புரட்னியிஆாமேயே தபிழ் புது வாழ்வு பெற்றனர். புனிதவकியென்னும் காரைக்காாம்மையாரே, எந்த ஈமப்புறங்காட்டைக் காட்ட்ச் சமணம் தமிழர்களைக் குழய்பியதே அதே ஈமப்புறங்காட்டை ஆன்மாவும் ஆண்டவனும் இணையும் ஆனந்தபுறியாक மாற்றியமைத்தார். இதனாற் சமணத்தை வெற்றி ்்ொ்டு பின்னர் தேவார முதலிகளால் நெறிப்படுத்தப்பட்ட தமிழியக்கங்கள், சமுதாயச் ீர்திருத்தங்கள் என்பவற்றின் ஊற்றாக அமைந்தார்.

மண்ணில்நல் லவண்ணம் வாழலாம் வைகலும் எண்ணில்நல் லகதிக் கியாதுமோர் குறைவிலைக் கண்ணில்நல் ல.:துறும் கழுமல வளநகர்ப் பெண்ணில்நல் லாளொடும் பெருந்தகை இருந்ததே

என்றும் தத்துவம் காரைக்காலம்மையார் சமணத்தின் மேற் பெற்ற வெற்றியிய் விளக்கமாகத் திருஞூா சம்பந்தர் வாயிலிருந்து புறப்பட்டு மீண்டும் இல்லறமெண்ற நல்லறத்தைத் தழைக்க வைத்தது. கைம்மைநிலை கையறுந5ிலை என்று பெண்களைத் कிருப்பணிகளில் ஈடுபடுத்தக்சூடாது என்பவர்கள் எல்லாம் தலை குணிய|ம் வண்ணம் ஆண்டவணே விடையேறி வந்து அம்மையே என அழைத்துக் காரைக்காலம்மையாரிி் திருப்பணிகளை ஏற்கின்றார். இண்றும் இருண்டு கிடக்கும் தமிழi் வாழ்வில் ஒிியேற்றும் ஓக்திகளாகத் தமிழீழீ் பெண்கள் தங்களை,

தந்கள் கணவனை, தங்கள் ஆருயிர்க் குழந்நைகளை அர்ப்பணித்து நிற்கின்றனர். இதனால் விழிப்புற்ற தமிழ் இளம் நெஞ்சங்களில் ஆலயங்களிற் பெண்களூக்கு அளிக்கப்படும் நிலை குறித்துப் பல அதிருப்திகள் உள்ளன. இவற்றை இனங் கண்டு காலத்कிற்கேற்ற மாற்றங்களைச் செய்யாவிட்டாற் சைவத்தின் வளர்ச்சி இளம் சந்ததியிடைத் தடைப்படக் சூடிய சாத்தியக் कூறுகள் உண்டு.
அத்துடன் தமிழiர ஆட்சி வீறு கொண்டெழும் பொழுதெல்லாம் தமிழுணர்வும் தமிழால் இறைவிிபாடு செய்ய வேண்டும் என்னும் ஆசையும் பீறிட்டுக் கிளம்புவது வரலாற்று உண்மை. புலிக்கொடி உயा உயரத் தமிழால் இறைவனைப் பாடிப் பரவும் திருமுறைகள் ஊற்றெடுத்துப் पெருகி தமிறையே பக்தி மொழி எனப் पெயர் கொள்ள வைத்தன. செந்தமிழெர தெய்வ மறை என்ற உணர்வு திருஞானசம்பந்தராற் தோற்றுவிக்கப்பட்டுத் தமிழால் இறைவனைப் பாடிப்பரவும் காலம் செழித்துவள்்ந்தது. தமிழை, தமிழுரை தங்கள் உயி் கொண்டு பாதுகாக்கும் இளந்தமிழ் நெஞ்சங்கள் நிறைந்த இன்றைய காலகட்டத்திலே தங்கள் மொழியில் மக்கஞுக்கு விளங்கக் おடி வகையில் ஆலய வழிபாடுகள் அமைய வேண்டுமெெத் தமமுழ் மக்கள் எதிர்பார்ப்பது இயற்கையே. அதுவும் மேற்கத்திய கூழலில் அது குறைந்த நேரத்தில் நடத்தப்படக் தூடியதாகத் திட்டமிடப்பட வேண்டியது மிக மிக முக்கியம்.
இறுதியாக ஒன்றே குமம் ஒருவணே தேவன் என்ற திருமந்திரம் தான் தமிழi சமுதாய வளர்ச்சியிற் சைவம் வளர்த்த்- வளர்க்கின்ற பேருணர்வு என்பதைச் சற்று ஆழமாகச் சிந்திக்குமாறு வேண்டுகிறேன். இந்த மணிதढ็ய உணர்வு- சமயசமரச நிலை வாயால் எய்தப்படும் ஒன்றல்ல. ஆன்மிக வளர்ச்சிக்சூடாக அடையப்படும் இறுதிப் பெறுதி. இதிற் சூறப்படும் முதலாவது இலட்சியம் பிறப்பறுத்தல் என்ற செயற்பாட்டினுாடக எய்தப்பட வேண்டியது. இறுதி இலட்சியம் பற்றறுத்தல் என்னும் செயற்பாட்டினாடாக அடையப்படும் மனோநிலைப் பக்குவம். இந்தப் பிறப்பறுத்தலும் பற்றறுத்தலும் வாழ்வின் முடிவில் வந்தெய்தப் படுவன அல்ல. பிரம்மசிியம்- கிரகஸ்தம்வானப்புர்்தம் - சந்நியாசம் என்னும் வாழ்க்கைப்படிகள் ஊடாக நாளாந்ந்ம் பயிற்றப்பட வேண்டிய ஒன்று. நான் யார் - என் பிற்் யார் - நான் வாழும் உலகு எப்படப்பட்டது- இவைகளை எல்லாம் இயக்குவது எது என்பவற்றை எல்லாம் எண்ணித் தெலியும் பொழுதும் அதற்கான குருவருளையும் திருவருளையும்

வழிபாடுகளாற் பெற்றடையும் பொழுதும் பிறப்பினை அறுக்கும் வலிமை த্ৰானாக வரும்．ஆணவம்－கன்மம்－ மாயை என்ற மும்மலல்களூம் ஒூூங்கும்．ஒன்றே குலம் என்ற அன்பநிலை，அன்பே คிவம் என்ற புரிந்துணர்வு பிறக்கும்．இந்நிலையில் சவவஞானภித்தியார் சபக்கம் 115 பாடலிற் தn தும் யாதொரு தெய்வம் कொண்டடீர் அத்தெய்வமாகி என்ற உயர்ந்த மனோபாவம் வளர்ந்து எல்லாம் சிவமயமாகக் காட்சியளிக்கும்．இதணையே ஏகம் சத் விப்ரா பஹுதா வதந்தி என்ற ரிக் வேத மந்திரமும் வெயிப்படுத்தி நிற்கிறது．என்றுமுள்ள பரம் பொருள் ஒன்று．அதை ஞானிகள் பல பெயர்களாற் சூ றுவர் என்பது இதன் பொருள்．இந்த உயர்ந்நிலை சைவமறை தரும் அநுபவங்கமூடாக எய்தப்படல் வேண்டும்． சமயத்தில் உண்மையான மாற்றம் என்பது ஒர் \＆மய நெறியியின்று இன்லொரு சமயநநறிக்கு மாறுவதன்று． இறைவனைப் பற்றிய கருத்திலே தாழ்வான நிலையிலிருந்து உயர்வான கருத்துநிலைக்கு வளர்கின்ற நிலை மாற்றமே உண்மையான மாற்றம்．ஒருவனுக்குத் தன்னுடைய மதத்தை，தன்னுடைய இனத்தை， தன்னுடைய நாட்டை மதிப்பதற்கும்－பிறருடைய மதத்தை，பிறருடைய இォத்தை，பிறருடைய தேதத்தை இகழாகிருப்பதற்குமான சிந்தளைகளை，அருளை， தருவதே தமிழ்ர சமுதாய உருவாக்கலிற் சைவத்தின் பங்களிப்பு．நான் என்னுடைய தொாய－அவள் தந்த மொழியை－அவள் என்ணைத் தவழு விட்ட தாயகத்ணை மதித்து அன்பு செய்து வாழ்ற்ந்தாலே மற்றவர்களின் துாயー மொழியை－தேதத்தை நேசிக்க முடியும்．

என்னுடைய தாயிலே，தாய் மொழியிலே，தாய் நாட்டிலே குறைகளைக் காணலாம்．அடிமைத்தனங்களை அநுபவிக்கலாம்．அவற்றைப் போராட வெல்வதற்குறிய வீரம் வேண்டுமே தவிரக் கோழையாக எங்கு தப்பி வாழ முயன்றாலு｜ம் அங்கும் அதே அநுபவங்களையே மீளவும் பெறுவோம்．இதனை உணர்ந்து அபிராமிப்பட்ட் कூறுவது போல
மணியே மணியின் ஒளியே ஒளிரும் மணிபுனைந்த அணியே அணியும் அணிக்கழகே அணுகாதவர்க்குப் பிணியே பிணிக்கு மருந்தே அமரர் பெருவிருந்தே பணியேன் ஒருவரை நின்பத்ம பாதம் பணிந்த பின்னே என்ற மぁ உறுதியுடன் அரசியல்－சஜூக－पொருளாதார விடிதலைகள் ஊடாक முழுமையான ஆன்மிி விடுதலை பெறத் சிவனருட்டுணை கொண்டு உழைப்போமானால்， நாளென் செயும்விணை தாஞென் செயுமெணை நாடிவந்த கோளென் செயு்கொடுங் ெnற்றெண் செயுங்கும ரேசிரு தாஞுஞ் சிலம்பஞ் சதங்கையுந் தண்டையுஞ் சண்முகமுந்
தோளுங் கடம்பு மெனக்குமுன் ணேவந்து நதான்றிடினே．

## ஆசாறியம்

கசடறக் கற்றபின் அதற்குத்தக்கயl ஒருத்தன் வாழ்க்கை நடத்தவேண்டும்．மிற்க அゅற்குத் தக என்று कிருவள்ளுவர் சென்னார்．இப்யடித் தான் கற்று，கற்றவழி நிற்படேோடு பறறருக்கும் கற்பிற்து，அவi்களும் கற்ற வழி நிற்க ட்ளெயிக்் Яெய்கிறவன்தான் ஆசாறியன்
－நன்ற2 தெய்வத்தின் குரல்

## கிழக்கு இலண்டன் நியூகாம் பகுதியில் Dental Surgery சம்பந்தமான சகல பிரச்சினைகளுக்கும் அணுகவேணடிபவவ்



## பாக்ட்ட டடவிட ஏ．பழணிவேல் Restorative Dentistry ＊Prosthetics＊Orthodontics． ＊Endodontics \＆＊Surgical

 Dentistry 127 Greengate，London E13 0BG Tel： 01814729429
# MARKANDAN \& CO SOLICITORS <br> Empowered to Administer Oaths 

THAMIL HOUSE 720 ROMFORD ROAD MANOR PARK LONDON E12 6BT

## M. MARKANDAN LLB

* All aspects of immigration matters to appeals to European court of human rights * All types of conveyancing* Litigation * All courts civil/criminal * Landlords/Tenant matters * Matrimonial * Police station advice * All D.S.S and housing benefit matters *Free advice for 15 minutes on the first attendance

LEGAL AID
TEL: 01815148188 FAX : 01815148303

## CAR, MINI-BUS, VAN RENTAL CHAUFFEUR DRIVEN SERVICE



COMPETITIVE PRICES-NO HIDDEN EXTRAS UNLIMITED MILEAGE 3 DAYS \& OVER SPECIAL WEEKEND RATES AUTOMATICS, ESTATES \& EXECUTIVES AUTOMATICS, ESTATES \& EX
ALSO AVAILABLE

VES


EUROPEAN HIRE ENQUIRIES WELCOME


## SUNDRIVE LTD tiA DIMPLE SELF DRIVE



16 VARLEY PARADE EDGWARE ROAD COLINDALE LONDON NW9 6RR FAX: 01812007426


Car Park, Poplar Place, Bayswater, London W2 4AS Fax : 01712434408

## வருங்காலன் ச（1）தாиயுமib வழீபாட்ட ழுறைகளு1்

－டாக்டர் இரத்தினம் நித்தியானந்தன்

புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் வாழும் தமம்ற்மக்கள் எதிர்கொள்ளும் சிக்கல்கள் பல．அவற்றுள் ஒண்று அவர்கள் தங்கள் சமயத்தைக் காத்துக்கொள்ள முடியுமா எனும் வினா．மற்றறான்று தங்கள் சமயத்தை இளைய தலைமுறைபினருு் பின்பற்றும்பி ஆக்கிக் கொள்ள முடியுமா எனும் வியा．இது தொடர்பாக இக்கட்டுறை சில செய்திகளைச் சொல்ல விரும்பீகிறது．இதற்கான தேவை என்ன என்பது பற்றிச் fிறிது சேர்த்துக்கொள்ளவும் விரும்புகின்றது．

## புலம்பெயர் வாழ்வு தவிர்க்க முடியாதது．

உலகில் இண்று எந்தவொரு இனமும் தனது பாரம்பரிய பிரதேசத்தியது எช்லைக்குள் மட்டுமே வாழ முடிவકில்ணை．உலகம் ஒரரு fிற்றார்（global Village） எனும்ப4 மாறி வருகின்றது．ஒவ்கோரிøமும் நாடு விட்டு நாடு பரலி வாழ்கின்றது．உலகம் எவ்வளவு சுருங்கிலும் உலகின் பல நாடுகளில் ஒவ்வோரினமும் பரவி வாழ்ந்தாறும் ஓரியம் தனது மொழி இன நாகரிகப் பண்பாட்டு அடையாளங்களை இழந்துவிட வேண்டும் என்று சொல்வது பொருந்தாது．

## அடையாளம் நிலைக்குமா？

தகவல் தொட்்பு் சாதனங்கள் மூロレமாகவும் சந்தைப் पபாருளாதாதத்தின் மூலமமாகவும் இன்று உலகமயமமாதல் （Globalization）விறைவாக்கப்படுகின்றது．இதன் காரணமாक உலகில் உள்ள ஒவ்வோரிஆத்தின்மொழி நாகரிக，சமய，பண்பாட்டு அடையாளங்கள் நிலைக்குமா என்ற கேள்வி எழுந்துள்ளது．நமது சைவசமயமும் சைவக்கோயில் வழிபாட்டு முறைकஞும் புலம்பெயர்ந்த நாடுகளிறும் செழி்்து நிமைக்க வேண்டுமென்று விரும்புகின்றறாம்．நமது இன，நாகரிக，பண்பாட்டு அடையாளங்களே நிலைக்குமா என்ற கேள்விக்குறியும் நம்முன் எழுகின்றது．

## உலகமயமமக்கலின் எதிi்முணை

உலகம் ஒரு குடும்பமாक உலகில் மனித இனம் உலक இனம் என்ற ஒூே அடையாளத்துடன் மாறவேண்டும் எซ்பது நல்ல கருத்துத்தான்．ஆனால் இதற்தாक உலகில் உள்ள பல்வேறு மொுிபேசும் இனங்களையும் அவற்றின் மரபுகளையும் உடைத்து நநாருக்கிலிிட வேண்டும் எனத் कிட்டமிடக்சூடாது．உலகில் எல்லா நாடுகளும் தத்தமது வேற்றுமையை மறந்துவிட்டு ஐக்கியப்படவேண்டும் என்ற கருத்து வலுப்பபற்றால் நாமும் அதற்குத் தயாராக இருக்கின்றறாம்．அவ்வாறு தயாராாக இருப்பதற்கு நமக்கு மொழி என்றும் நாடு என்றும் சமயம் என்றும் அடையாளம் இருந்தூா வேண்டும்．இவை எல்லாம் இல்லையயன்றால் நாம் பிறருடன் எப்படிக் கலக்क முடியும்．ஒன்றுமே இல்லாமமல் நாம் பிறருடன் தேர்கின்றறறாம் என்றால் அந்த சேர்க்கை ஆண்டான் அடிமைச் தேர்க்கையாகத்தான் இருக்கும்． பொருளாதாத்திி் முன்்ேேறிய அமெரிக்கா போன்ற தொழில்வள நாடுகள் சந்தைப்．பொருளாதாரத்தை விரிவுபடுத்தவே இந்த உலகமயமாதற் கொள்கையை முண் வைக்கின்றன．ஒவ்வொரு நாட்டினதும் மொழ？ இஎ，நாகரிக，பண்பாட்டு அடையாளங்களை இல்லாமற் செய்துவிட்டாற் பிறகு அந்த நாடுகள் தத்தம் காலில் எழுந்து நிற்த முடியாமற் போய்விடும்．அதன்பிண் அந்தந்த நாடுகளை நிரந்தர காலனி நாடுகளாक தாம் வைத்துக்கொள்ளலாம் என்று இன்று முன்டேறிய நாடுகள் திட்டமிடுகின்றன．எல்லாவற்றிற்கும் எதிர்த்தியை உண்டு என்ற இயற்கையின் விதிப்படிதான்，இன்று உலகமயமமா்கல் என்ற மோசடிக் கொள்ணையை மாற்றியமைக்க，உலகில் ஆங்காங்கு மொழிவழித் நேசிய எழுச்ச்ப் போராட்டங்கள் எழுகின்றநன．
ஒவ்வொிியமும் தேது தேசிய அடையாளத்தை இழக்காமல் காக்துக்கொள்வதன் மூலமம உவகமயமாக்கல் மூமம் நடை पuறுகின்ற கொள்ணையைத் தடுத்து நிறிக்த முடியும்．இந்த அடப்யடை உண்மை இன்று எல்லாத் தேசிய இனங்களுக்கும் நன்றாகவே पிிிகின்றது．தேசிய இா விடிதலை இயக்கங்கள் உ லகெங்கும் இண்று வலுத்து வருகின்றன．எனவே தமிழர்களாகிய நாமும் நமது நேசிய இன அடையாளத்தை அதன் மொழி நாகிிகப் பண்பாட்டுச் சமய அடையாளங்ககளை உலகத்தில் எங்（ுு வாழ்ந்தாறும் கைவிட்டுவிடாமற் காக்க விரும்புகின்றறறோம்．

## மொறியும் சமயமும்

ஓர் இøத்कிळ் மூல அடையாளாமாक அவ்விøத்कிய் மொழியயயும் அதன் சமயத்ணைய゙ம் குறிப்பிடலாம்．இந்த

இரண்டையும் சிகைந்து போகாமற் காத்துக் கொள்கின்ற இøம் எணைய நன்மைகளையயல்லாம்கூட எளிकிற் பெற்றுக்கொள்ளும்．தமிழினம் இன்று மிகவும் தாழ்ந்து விட்டதெண்றால் அது தனது மொழி சமய அடையா－ आங்களைச் சிிவரப் பேணாமையாலேயே நேேர்ந்தது எәலாம்．
மொழியை மறநந்த தமமழின்ங்சூடத் தென்ஞாபிரிக்காவிலும் மொறீசியசிலும் ஏனைய பல நாடுகளிலும் இன்று சமயத்தை மறவாத காரணத்தாலே தமிழினம் என்ற அடையாளத்தை இழ்க்காமல் இருந்து வருகின்றது• புலம் பெயர்ந்த நாடுகலிலே வாழ்வோ் தமது சமய அடையாளத்தையும்

விட்டுக்கொடுத்துவிட்டால் இறுதியில் இøம் என்கின்ற ஒட்டு மொத்த அடையா－ आத்தையும் இழந்தவர்கள் ஆகிலிடுவா்்கள் என்பதை இங்குத் தெரிவிக்க ஆசைப்படுகின்மேன்்．
இலங்கையிற் பூர்விக இøமாகப் பெரும்பான்மை இனமாக வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட காலத்திலிருந்து வாழ்ந்து வந்த தமிழிøம் பத்த சமயத்தின் தாக்கத்தாற் புத்தத்துக்கு மாறியபோது பௌத்த சிங்கள இனமாேதையும் அதன் காரணமாக இன்று தமிழிøம் சிறுபான்மை இனமானதையம் நநா்் மனங்கொளல் வேண்டும்．வடக்குக் கிழக்கு என்ற பாரம்பரிய பிரதேசத்திற் கிழ்கு மாகாணத்திலே நிறைந்து வாழும் இசுலாமியர்கள் முன்பு தமிழ்களே．இன்று தங்களை அவர்கள் இசுலாமியiர் என்கின்றறர்．இதனால் இசுாாமியர் தமமழ்ர பிளவு தோன்றியுள்ளதையுங் காணலாம்．
யாழ்ப்பாணம் சமயத்துக்குத் தாவியபோது தவத்திரு ஆறுமுகநாவல்் தடுத்து நிறுத்தாதிருந்தால் இன்று என்ண நநலைக்கு ஆளாகியிருு்கும்．எனவே நாம் நம் சமயத்தைப் பேணுவது நமது இனத்தைப் பாதுகாக்கும் கடமையோடு இணைத்துப் பார்ப்பதற்கு உறியழே．

## சமயக்காப்ப நிமைக்குமா？

இன்றைய புதிய உலகில்，அறிவியல் தொழில் நுட்ப உலகில்，இயந்திரயமயயமான வாழ்க்கை்் தூழுலில்， அதுவும் அந்நிய மொழியும் நாகரிकமும் சமயமும் பண்பாடும் நிலவும் அயற்புலத்திலே தழிழ்ரகள் துங்கள் சமயத்கைக் காத்துக்கொள்ள முடியுமா？என்ற கேள்வி எழுகின்றது．சமயம் என்றவுடன் ஏதோவொரு மூட நம்பிக்கை அதில் உள்ள தென்ற உணர்வும் அதுவொரு பழமைப் போக்கினது என்ற கருத்தும் இன்றைய நவீண உ லகிற்கு இதெல்லாம் தேவையா？என்கின்ற அலட்சிய மஆப்பான்மையும் நம்மிற் பலருக்கு இருக்கின்றது．

நாம் பின்பற்றி வருகின்ற நல்ல பழக்க வழக்கங்கள் பண்பாட்டு மரபுகள் யாவும் நமது சமயம் தந்தவையாகவே இருப்பதை நம்மில் பம் அறி－ வதில்லை．நமது நடைமுறைகள் எல்லாம் நமக்குச் சமயத்தின் வழியாகவவ வந்து சேர்ந்துள்ளன．எәவே நாம் நல்ல வாழ்க்கை வாழ்கின்றோா்் என்றால்，நம் முன்ணோர்கள் உரைத்த சமய வழிப்பட்ட உண்மைகளைப் பின்பற்றி வருகின்்றோம் என்றே पொருள்படும்．
காலையில் எழுவது，கனிந்த முகத்தோடு நல்லனவற்றை நினைப்பது，இனிய புனலில் நீராா4 மகிழ்வது，ஏற்ற நல்லுணவை எல்லோரும் சேர்ந்து உண்பது，உடல் நலம் உள நலம் காக்கும் உடை－ களை உடுத்துவது，உலகோர்க்கும் நமக்கும் நலம்பயக்கும் பணிகளைச் செய்து முடிய்பது， எதிர்பா்்த்த நன்மை நடந்தால் இறைவைை வணங்குவது，மாறானவை நடந்தால் இறைவணை நிணைத்து நம்மைச் சிிசெய்வது，இன்பத்திலும் துன்பத்திலும் ஒூே நிலையில் மனத்தை வைத்துக் கொள்வது，தீயøவற்றை மனத்தளவிலும் நிணையாதிருப்பது．இவையெல்லாம் நல்ல மனிதர்தம் அன்றாட வாழ்க்கைப் போக்குக்கள் தாயே．சமயம் என்பன இவற்றைத்தாம் போதிக்கின்றன．எனவே சமயம் எப்பட நம்மிலிருந்து அந்நியமாக முடியும்．ஒருவன் நல்லவனாக வாழ வேண்டும் என்றால் அவன் தன்ணை இறுக்கமான மேநிலையிலிருந்து முதலில் விடுவித்துக் கொள்ள வேண்டும்．அதற்கு ஆலய வழிபாடும் இறை உணர்வுமே அடைய்படையாகத் தேவைப்படுவன．
திருக்கோயில் இல்லாத कிருவில் ஊரும்
திருவெண்ணீ றணியாத திருவில் ஊரும் பருக்கோடிப் பத்திமையாற் பாடா வூரும் பாங்கினொடு பலதளிகள் இல்லா தூரும் விருப்போடு வெண்சங்கம் ஊதா வூரும் விதானமும் வெண்கொடியும் இல்லா வூரும் அருப்போடு மமர்பறித்திட் டுண்ணா வூரும் அவையயல்லாம் ஊரல்ல அடவி காடே． என்ற அப்பரடிள் பாடலை நன்கு எண்ணிப்பாருங்கள்． ஓர் அமைकிியான மぁமும் ஆழ்ந்நத விடுதலையாா வாழ்வும் நம் சமயப் காட்டும் வயியில் அல்லாமல் வேறெந்த விியிிுும் மனிதகுலததுக்குக் கிடைக்கவே கிடைக்காது．

## ஆலய வழிபாட்டில் மாற்றம் வேண்டுமா？

வாழ்வியல் உண்மைょள் தாம் சமய உண்மைகளாक மாறின．ஆதலால் மனிந வாழ்க்கை 2ள்ளவரை

சமயமும் அழியாமல் நிலைத்து நிற்கும் என்று நாம் உறுதியாகக் சூறலாாம்．நமது சமய முன்டோர்கள் உலक நன்மைக்காகவே தமது தனிப்பட்ட வாழ்க்கையின் இன்பங்களையெல்லாம் துறந்து அரிய கருத்துக்களை நமக்கு வழங்கி அருளினர்．உலகில் எங்குமில்லாத அருளாளj்கள் நமது நாட்ட்ற் தோன்றினார்கள்．எனது அருமைச் சகோதரா ஒரு பழைய கைவிளக்கை எடுத்துக்கொண்டு இந்்த்ப் பரந்த உலகத்திலுள்ள நாடு நகரங்்ள் பட்டிதொட்டிகள் காடு களனிகள் எல்லாவற்றின் ஊடேயும் உன்னை நான் பின்தொடர்கிறேன்．உன்னால் முடியுமானால்，தலைசிறந்த மகான்களை வேறு எந்த நாட்டிலாவது தேடிக்காட்டு பார்க்கலாம் என்று சுவாமி விவேகானந்தர் இளைஞ்ர்ளளை் பார்த்துக் தnறியவற்றையே நமது சைவசமய இளந்தலையுறைக்குத் தெரிவிக்க விரும்புகின்றேே்．
சமயத்தின் முக்கியத்துவம் எந்த அளவில் இருந்தாலும் அந்தச் சமயத்தை நம் இளந்தலைழுறையினர் பின்பற்றுவதற்கு ஏற்ற வகையில் இன்றைய விை－ ரவான தூழலுக்கு உரிய வகையில் நாம் மாற்றங்களைச் செய்தாக வேண்டும்．பூஜை முறைகள் மாறலாம்．பூஜை நநேரம் மாறலாம்．பூஜைக்கு உரிய மொழி மாறலாா்． பூசக்் மாறலாம்．இத்தகைய பறறநிலை மாற்றங்कளாற் சம＇リத்தின் அக நிலைக்கருத்துக்கள் சிகையபப்போவதில்லை． சமய நூல்கள்，சமயப்பாடல்கள்．சமயбயுலாறுுகள்，நமது கோயில்கள்，கோயில் மாj்க்கங்கள்，கோயிற்கலைகள்， கோயிற் சிற்பங்கள்，கோயில் ஓவியங்கள் ஆகியனவற்றை நாம் களஞ்சியப்படுத்தலாம்．கணிப்பொறி ஊடகவழி， வலைப்பின்ணல் வழி யாவரும் எカிதில் உணர்ந்து கொள்ள，கற்றுக்கொள்ள வழிவகை செய்யலாம்． இப்பணிகளூக்கெல்லாம் நமது ஆலயங்களை மூலாதாரம் ஆக்கலாம்．

## தமிழுக்கும் தமிழ்ர்க்கும் மட்டுமே இப்．

கோயில் வழிபாடு மிக நெடுங்காலமாாகவே தமிழிடத்திலிருந்தும் தமிழரிடத்திருந்தும் ஒர் அயன்மை உணர்ச்சியையே வளர்த்து வந்திருக்கின்றது．நமது நாயळ்மமார்கள் காலத்தில் ஆலயங்களில் தமிழே பூஜைமொறியாக இருந்தது．தமிழர்கள் யாவரும் கருவறைவைை वெொ்று கிருமேேியைக் கீண்டிப் பூவும் मீரும் கொண்டு பூஜை செய்துள்ளөர்．முப்போதும் திருமேணி தீண்டுவார்க்கு அடயயன் என்று சுந்தரயூர்த்தி நாயøார் பாடிய அடி குறிப்பிடத்தக்கது．அப்பரடிகள் திருவையாற்றுப் பதிகத்தில் போதொடு நீர் சுமந்மேத்திப்

பகுவார் என்று சிவனடியார்களைக் குறிப்பிடிகிற்றார்． எனவே உடனடியாக ஆலயத்திற்குள் தமிழரைக் கொண்டு தமிழிலேயே வழிபாடு நிகழ்த்தும்யி ஆலய நிருவாகிகள் ஆவன செய்ய வேண்டும்．புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிிரர்க் இதை எவ்வகை எकிிர்பபபம் இன்றி எளிதாக்் செய்து முடிக்கலாம்．இதனால் தமிழ் நாட்டிலும் ஈழத்திலும் உள்ள சிவாலயங்களுக்கும் ஏற்ற வழிகாட்டிய பெருமை புமம்பெய்ர்ந்து வாழும் சிவநேச்் செல்வர்களை்் சார்ந்ததாகும்．

## இறைவன் முன் எல்லோர்க்கும் சமவாய்ப்ப．

இந்து சமயம் என்ற வேதவழிப்பட்ட சமயத்துக்குட் பிராமணர்களுக்கு மட்டுமே தலைமையிடம் தரப்படுகிறது｜． கிறத்துவம்，இசுலாம்．பௌத்தம் சமணம் எச்சமயத்திலும் பறறவி வேறுபாடு கிடையாது．நமது தொன்மைச் சைவடும் இப்படித் தான் இர்ந்ந்தது．
அங்கமெல்லாா் குறறந்தழுகு தொழூढோயாாய்
ஆவுிி்்துத் कின்றுழலும் புலைய ரேனும் கங்கைவார் சடைக்கரந்தார்க் கன்ப ராகில்

அவர்கண்டீர் யாம்வணங்கும் கடவு आாரே．
எø்ற அப்ப் வाக்கினை மซம் கொண்டு இன்றைய சுழலிலே சைவத்தமிழனன்பர்கள் யாவரும் நேேடியாக இறைவன் कிருமேனியைத் தொட்டுத் திருமுறைப் பதிகங்களை ஓதி மாதந்தோறும் திட்டமிட்டயி தலைமைப் பூசகர் முன்னிலைபில் வழிபாடு செய்ய வாய்ப்பளிக்கலாம்．
ஆலயய உண்மைகளள விளக்கும் சொற் பொழிவுகள் நமது சிவாலயங்கள் வெறும் கட்டிடமல்ல，அவை மெய்ப்பொருட் சிந்தனையில் ஞ்்்ந்நத உண்மைகண்ட ஞூாிகளின் कிட்ட்்யட கட்டப்பட்டன．
உள்ாம் பெருங்கோயில் ஊனுடம்பு ஆலயம்
வள்ளல் பிரானார்க்கு வாய்கோபுர வாசல்
தெள்ளத் தெளிந்தார்க்குச் சீவன் சிவலிங்கம்
கள்ளப் புலனனம்தும் காளா மணிலிளக்கே．
எனத் कிருமந்திரம் சn றுவது போன்ற உண்மைைளை யாவரும் உணரும் பொருட்டுச் சொற்பொழிவுகள் நடத்தலாம்．
காலத்திற்கு ஏற்காத வழிபாட்டு முறைகளை விலக்குதல் நம் சமயம் மனித நாகரிகம் தொடங்கிய நாளிலிருந்தெ மக்களிடம் தோன்றிய வழிபாட்டு முறைகளை உள்ளடக்கி வார்ந்துள்ளது．நாகரிகம் வளரவளர அத்தொன்மையான வழிபாட்டு முறைகளை உதிர்த்து வந்துள்ளன．ஆனால் இன்றுங்தூட்் சில பொருத்தமற்ற நடைமுறைகள் கைவிடப்படாமல் வைத்துக் கொள்ளப்படுகின்றன．அலகு குத்துதல்，தீ மிதித்தல்，

કூரியவாள் போன்றவற்றால் வெட்ட்க்கொள்ஞூதல் ஆகிய முரட்டுப் பழக்கங்களைப் புலம்பெயர்ந்த நாடிகளில் வாழும் சைவப்பெருமக்கள் அடியோடு கைவிட்டுவிட வேண்டும்． தமிழ்நாட்டிற் சூடக் கிராமப்புறங்களில் மட்டுமே மேற்குறித்தவை போன்ற பூஜைமுறைகள் நடைமுறையில் உள்ளன．இவை உடல்நலம் உளநலம் இரண்டிற்குமான บயிற்சி．
எந்திரமாயமான உலक வாழ்வில்，ஒவ்வொரு மனிதனும் ஓர் உலகமாக ஓடிக்கொண்டிருக்கிறான்．உடல்நலக் கேட்டிற்கும் மனச் சுமைக்கும் எளிிில் ஆட்பட்டுவிடுகின்றான்．உடல் சோர்வதால் உள்ளமும் உள்ளம் தோர்வதால் உடலும் பாதிப்படைகின்றன．இன்று ஆன்மிக உலகத்தில் உடலையும் உள்ளத்தையும் சறுுுறுப்புடையதாக வைத்துக்கொள்ள மிகச்சிறந்த யயாகப்பயிற்திகள் சொヘ்லிக் கொடுக்கப்படுகின்றற．
உடம்பார் அழியின் உயிரார் அழிவர்
कிடம்பட மெய்ஞ்்ூானம் தேரவும் மாட்டார் உடம்பை வளர்க்கும் உபாயம் அறிந்தே உடம்பை வளர்த்கேன் உயிர்வளர்த் தேஞே என்ற திருeூலர் வாக்குப்ப4 நம் ஆலயத்தில் உடம்பையும் உள்ளத்தையும் சேர்ந்து வளர்க்கத்தக்க யோகப் பயிற்சிகள் தொடங்குதல் வேண்டும்．இப் பயிற்செண்ா நல்ல பயனைத் தரும் என்பது மெய்ப்ப்க்கப்பட்டுள்ளது．ஆதலால் இளைஞர்கள் முதியயார் பெரும் பயன் பெறுவர்．இதனால் ஆலயய மதிப்பு உயரும்．

## ARUL JEWELLERS

அழகிய வேணைப்பாடமைந்த் தநந்க நகைகளூக்கு நீந்ந்கள் நாடவேண்டிய புதிய நநகை மாளிகை． 22 கரட்டில் உள்ள சுத்தமான தந்கத்தை அழகோடு உங்கள் உடலில் நகையாகதத் தவழு விடக் காத்க்ருக்கிறார்கள் அருள் தங்க நநகை மாளிி－ கஸிøர்


> 317a High Street North Manor Park London E12 6SL Tel： 01815521223 Fax： 01814720599

## SUPER FOODS



 வ゙டியயாக்கள゙ அனைத゙தும் மல！வ விலைய！ベ



> 318，HIGH STREET NORTH MANOR PARK，LONDON E12 $6 S A$ TEL： 01814717806

#  

இந்த ஆண்டு இலண்டனில் வேனிற்காரம் வேனிற்காலமமா இல்லை. கொட்டும் மழையும் குளிருமாகவே இ்ருக்कிறது. ஆனால் ஜூலை பிினொராம் பซ்னிரண்டாம் कிகकிகள் சைவ சமயிிளுக்குமட்டும் இளவேனிற்காலம்போல இதமாக இருந்தது. காரணம் இலண்டனில் முதன்முதலாகச் சைவத்துக்கு ஒரு மகாநாடு நடந்ததுதான். வெஸிநநடுகளில் வாழும் தமமழiகளள் சமய நெறிகளிலே தடுமாறி இந்துக்கள் என்று தம்மைச் சொல்லிக்கொண்டருக்கும்வேளை துணிவாக மகாநாாட்டை்் சைவமகாநாடு என்று ட்பயரிட்டு நடத்தியவர்களைப் பாராட்டவேண்டும்.
இரு நளள்களும் காலை ஒன்பதளை மணிமுதல் இரவு ஒன்பதரை வளை மகாநாடு நடந்தது. வெளிநாட்டு அறிஞர்கள், உள்நாட்டு அறிஞ்ர்கள், இந்நாட்டு் சிறுவர்கள் என்று பலரும் பங்குகொண்ட பவ்வேறு நிகழ்ச்சிகள் மகாநாட்டை அலங்கரித்தன. மாலைப்பொழுதைக் கலைநிகழ்ச்சிகளுக்காக ஒதுக்கிவிட்டார்கள்.
முதல்நநள் நிகழ்ச்சிகள் பேரூர் ஆதீன சாந்தலிந்க அடிகளார், இலண்டன் மெய்கண்டார் அடிகளார் ஆகியோரது வழிபாட்டுடன் ஆரம்பமாயின. தொட்்ந்து வௌிநநாட்டறிஞர்கள் சொற்பொழிவுகள் இடம்பெற்றன. நண்பகல் உணவு இடைவேளைக்குப்பின் சிறுவ்் நிகழ்ச்சிகள். தமிழிற் சொற்பொழிவுகளும் தேவாரத்திருமுறை ஓதலும் நடைபெற்றபோது நமது அடுத்த தலைடுறையின் கையில் சைவமும் தமிழும் வாழும், (நமது தலைமுறை

அழிக்காதவரையில்) என்ற நம்பிக்கை வந்தது.
இரண்டாம் நாள் நிகழ்வுகளூள் கருத்தரந்கைக் குறிய்பிடலாம். உள்ளூர் அறிஞ்்கள் நிகழ்த்कினார்கள். மகாநாட்டல் திருமுறை ஓதல், கோயில்களில் வழிபாட்டுமுறைகள், இந்நாாட்டில் வளரும் சிறுவர்களுக்குச் சைவத்தைப் புகட்டும் வழிகள் என்று பலவிதமாண கருத்துக்களும் பரிமாறப்பட்டன.
பலரும் வருவார்கள் என்று எதிர்பார்த்து பிரமாண்டமான Lewisham Theatre ஐ ஏற்பாடுசெய்திருந்தாj்தள். மண்டபம் மிகப்பெரிது எண்பதால் சுமார் இருநூறுடேர் வந்திருந்தும் சிறுசூட்டம் போலவே காட்சியளித்தது. சமய விழாக்களுக்கு இலங்கை, இந்கியாவிலேயய ஐம்பதுढேர் வந்தால் அது पெரிய விஷษயம். இலண்டனில் இவ்வளவுபேர் வந்தது போதாதா?
டாக்டர் கருணாகரன், டாக்டர் சரஸ்வकி ராமநாதன், டாக்ட் லோகநாதன், வித்துவான் வசந்தா வைத்தியநநதன், कிரு கணேசலிங்கம், தமிழுருவி சிவகுமாரன், திரு கதிரிப்ப்ள்ணை உமாமகேஸ்வரன் ஆகியோர் சொற்பொழிவாற்றினார்கள்.
ஒரு விழாவை ஏற்பாடு செய்வது மிகவும் கடனமான விஷயம். அதிலே குறைகளும் நிறைகளும் வருவதில் வியப்பில்லை. மகாநாட்டின் நோக்கம் நிறைவேற்றப்பட்டதா என்பதையே கவனிக்கவேண்டும். அந்த வகையில் இந்நாட்டுச் சிறுவர்களுக்கு சமய சிந்தனையைத் தூண்டியுள்ளது வரவேற்கப்படவேண்டியது. அடுத்த அடுத்த வருடங்களில் நடைபெறும் விழாக்களில் இந்நாட்டு இளஞ்சந்ததியை அकிக அளவிற் பங்குகொள்ள ஊக்குவிக்கவேண்டியது நமது கடமையாகும்.

# AKILAN ENTERPRISES LTD  



தொலைக்காட்சி தொட்் நாடகங்கள் விரைவில் கிடைக்கும் ஒரே இடம் அகிலன் எண்டர்பிரைசஸ் வாரத்தில் ஏடு நாட்களும் காலை 10 மணிபிலிருந்து மாலை 10 மணி வரை கிறந்திருக்கும்


あuిp
 काnise fudio. Hideo, CD க்கดi

## 

## க．உ． 1 ாா1Dகேஸ்வரன்

தவிழில் அர்ச்சணை वெய்தல் வேண்டும் எண்பது எத்துணை உயர்ந்த இலட்சியம்．இதுவரை நடைமுறையில் இருந்துவரும் பூஜை முறையையய புர்ட்த தலைகீyாக்கும் புரட்சி முயற்சி அது．பிராமண－ ரைக் கோயில்களிலிருந்து கழுத்தைப்பிடத்து வெஸியே தள்ஞும் புனித கைங்கரியம்．
இந்தப் பவித்கிரமான முயற்தியில் ஈடுபடுவோரே உண்மைச் சைவர்．ஏணையோர் போலிகள்．தமிழிபிமானம் இல்லாத சண்டாளர்．நாளையிலிருந்தே நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரவேண்டிய இந்த நன்முயற்சியை எதிி்ப்போ்் தமிழ்த்துரூாகிகள்．
உடみடியாகத் தமிிிில் அர்ச்சனை செய்வித்து மகிழ நினைத்தாற் குறுக்கே நிற்கிறார்களே கொடியவர்கள்．யார் யார் குறுக்கே நிற்கும் கொாியவர்கள் என்று தெரிகிறதா？ कிருஞானசம்பந்தயூர்த்தி நநானாா்，कிருநாவுக்கரசுநாயனார்， சேக்கிழார் சுவாமிகள்，ஸூரலடீ ஆறுமுகநாவலர் என்று ஒரு பெரிய வரிசையய நிற்கிறது．இவர்களைப் பேட்ட கண்டுவிட்டால் எண்ன？
அடடே！அவர்கள்
தங்களுக்குள்ளேயே பேசிக்காள்ளுகிறார்களே，அதைக் கேட்டுவிடலாமே！
இதோ நாரதர் வருகிறார்．என்னவோ கலகம் பண்ணத்தான் வருகிறார்．நாரதர் கலைகம் நண்மையிலேதான் முடியும்．பொறுத்कிருந்து பா்்ப்போம்．
（நாரத்் சம்போ மஹாதேவா என்று தேவकாந்தாரி இராகத்திற் பாடியபடி வருகிறார்．）
சம்பந்தர்：வாருங்कள் நாரதரே！தங்கள் வரவு நல்வரவாகுக．
（அみைவரும் மகிழ்வோடு வணங்குகிறார்கள்）
நநாரぁர்：என்ன திவ்வியமான காட்சி．நாயன்மார்கள்， தெய்வப்புலவர் சேக்கிழா்் பெருமான்，ஐந்தாங்குரவரெனச் சைவராற் போற்றப்படும் ஆறுமுகநாவைர் பெருமான்．．． பறநந்த பயன் அடைந்நேன்．
அப்பர：சவாமம！தாங்கள் कிிிலோக சஞ்சாிி．மூன்று உலகத்தையும் வல்ம் வருபவர்．ஏதாவது செய்தி உண்டா？
நாபதர்：செய்திக்கென்ன பஞ்சம்？உங்கள்பாடு இனி ஆபத்துத்தான்．
அணைவரும்：சுவாமி எண்எவோ அணுக்குண்டோ， ஹைட்ரஜன் குண்டோ என்று சொல்கிறார்களே． அவற்றையே ஒன்றா எங்கள் தலையிலே போட்டுவிட்டீர்ளே．அப்பட என்ண ஆபத்தோ？

நாரதர்：இலண்டனில் அண்மையில் முதன்முதலாகக் சைவ மகாநாடு சூட்டிச் சிறப்பாக நடத்திவிட்டாj்கள்． அபாரம் ஐயா விழா．ஆனால் திருஷ்டி பரிகாரமாக ஒø்று நடக்காமல் விடவும் இல்லை．
சேக்கிறார்：（ஆவல் தொனிக்கும் குரலில்）சுவாமி！புதி்் போடாதீரீகள்！சொல்லிவிடிங்கள்．
நாரதர்：ஒன்றும் புதிய விஷயமில்லை．தமிழ் நாட்டில் வீசத்தொட்்கி இன்னும் பலமடையாா காற்று மெல்ல இலண்டனில்．வீசியது．பலமாक வீச முயன்று பலவீஎமடைந்துவிட்டது．ஆனால் மீண்டும் ஏநேோ ஒரு कிசையில் வீசாதென்பதற்கு என்ன நிச்சயம்？
நாவலர：நானும் அந்தக் காலத்திற் பிரசங்கம் பண்ணியிருக்கிறேன்．ஆனால் விஷயத்தைத் தொடங்குமுன் பிரமாதமாக ஆவலைத் தூண்டுவதில் உங்களை அடிக்க ஆளே இல்லை．விஷயத்துக்கு வாருங்கள்．
நாரकர்：தமிழில் அர்ச்சனையயன்று ஒரு புதிய குரல் கிளம்பியிருக்கிறதுு．
எல்லாரும்：தமிழில் அர்ச்சனையா？இதென்ன பதுக்குழு்பம்．
நாரकர்：எதையாவது புதிதாक்் சொல்லிப் பரபரப்பு ஏற்படுத்த ஒரு むூட்டம் முயல்வதும் புதிதாக ஒன்றைச் சொன்னதும் மந்தைகளாய் எந்தச் சிந்தனையுமின்றிக் குதித்துக் சூத்தாடுவதுந்தானே மனித இயல்ப． இப்போதும் அதுதான் தலைவிரித்தாடுகிறது．
சம்ப்ந்தர்：இவர்கள் மூல நூல்களைப் பட்ப்பத இல்லை． कிருடுறைகளை அர்ச்சளைக்குப் பயன்படுத்த வேண்டும் என்றால் முதலிலே திருமுறைகளிலே நிரம்பிய புலைை வேண்டும்．அவை என்ன वொல்கின்றற என்ற பூாண ஞானம் வேண்டுமே．அது இருக்கிறதா இவர்களுக்கு？
அப்பர்：அந்த ஞானம்மட்டும் இருந்திருந்தால் இப்யாக் தூக்குரல் இடமாட்டாj்களே．
њாரதர்：இப்போது புकிர்மோடுவது உங்கள் முறையாகிலிட்டதா？தெளிவாகப் புரியும்பி சொல்லுங்கள்．
 நாயனாா் திருமுறைகளிலல தெலிவாக வரையறுத்து｜் சொன்னவைகளை ஓதி உணர்ந்தவர்கள் இன்றில்ணை． அதøாலேதான் இந்தக் குழப்பம்．அதுதான்் போகட்டும்． நான் சொன்னவற்றை，நான் வாழ்ந்துகாட்ட்ய நெறியைக் あんL நான் பிறந்த நாட்டினणர மறந்துவிட்டனர் பாருங்கள்． இதுதான் என் உள்ளத்தில் உதிர்ம் வடயச்செய்கிறது． மூவाர தேவாரத்துக்கும் உறைசென்னவ்் சேக்கிறாi்

சவாமிகள்．அவர் விஈக்கம் சொல்வதுதான் இப்போது பொருத்தமாயிருக்க்கும்．
தேக்கிழார்：कிருநாவுக்கரசு சுவாமிகளின் ஆறாந்திருமுறை இருபத்துமூன்றாம் பதிகத்தின் ஐந்தாம் பாடலிடேததன் முதன்முதலிற் தமிழன்் என்ற பிரயோகமே வருகிறது． அதற்குமுன் யாரும் இத்தனை உணர்வுபூர்வமாகச் சொன்னதேகிடையாது．
சிவपெருமானை அவர் ஆறியன் கண்டாய்，தமிழெ叩ன் கண்டாய் என்று அந்தப் பாடலிலே போற்றுகிறார்．முதலில் ஆரியன் என்று சொல்லிப் பின்தான் தமிழன் என்று சொல்றுகிறார்．எனவே இவர் தமிழ்த் துரோகிியன்றுு சொல்லிவிடுவார்களே என்ற அச்சம் அவருக்கு ஒருசிறிதும் இல்லை．இறைவன் ஆரியனாகவும் இருக்கிறான்，தமமிழொகவும் இருக்கிறான்．எみவே ஆறியன் தமிழன் எø்ற பேதமே அநாவசியம் என்று அப்பரடிகள் வலியுறுத்துகிறா்் என்பதுதான் நாம் மஈத்திருத்தவேண்டிய செய்தி．ஆறாந்திருமுறை நாற்பத்தாறாம் பதிகத்தின் பத்தாம் பாடலிலே
செந்தமமழோ பாிியணை்் 8ீ刀ியாணை திருமார்பிற் புிிவெண்றூால் கிகழ்ப் பூண்ட அந்தணணை
எனチ் fிவனைப் போற்றுதிறார்．
இங்கே செந்தமிழை முதலிலே செய்லிவிட்டார்．எனளே அவருக்குப் பேதமில்லை．இரண்டுமே சமம் என்பதைத்தான் சொல்லவருकிறார்．कிருமார்பிற் பிிவெண்னூால் திகழப்பூண்ட அந்தணனை எனச் சிவனைப் போற்றுகிறார்．சிவஞே அந்தணன் எซ்கிறார் அப்பாடிகள்．வேதம் ஓதி வெண்ணால் பூண்டு
வெள்ளை எருதேறி வருவாரெெச் சிவனை ஞாாசம்பந்த்் போற்றும்போது அந்தணனாகவே காட்டுகிறார்．அந்தணர் பூஜை செய்வதா？என்று அந்தணர்மேற் காழ்ப்புக்கொண்டு கதறுவோர் அந்தணனாகவவ காட்சி தருவதாக நாயஞ்மார் சூறும் சிவஞையும் அல்லவோ ஆலயத்தினின்றும் ڭூசாது அகற்றிலிடவேண்டும்．ஏண் தயங்குகிறார்கள்？முதலில் அதைチ் செய்யட்டும்．
நாவஸர்：தமிழரர்ச்சனை என இவர்கள் வெட்டும் கிணற்றில் புதியதொரு ந்ச்ச்பூதந்தான் பறப்பட்டிருக்கிறது．＂நமது நாயன்மார்கள் காலற்தில் ஆலயங்कளிற் தமிழே பூஜைமொழியாக இருந்தது． தமிழ்ககள் யாவரும் கருவறைவரை वென்று कிருமேøிணயத் தீண்ட்ப் பூவும் நீருங்கொண்டு பூஜை செய்துள்ளன்்．முப்போதும் कிருமேனி தீண்டுவா்்க்கு அடயயø் எண்று சுந்தரேூர்த்தி நாயøார் பாடய அட குறிப்பிடத்தக்கது＂எซ்றறல்லாம் சூ சாது பொய்யை

எழுத்திலு｜ம் பேச்சிலும் உமிழ்கிறார்கள்．
சம்பந்ந்்：அந்தக் காலத்திலும் பூஜைக்குரிய மொழி ஆரியந்தான்．அப்டோது தமிழிலே பூஜை நடந்ததென்று எந்த ஆதாரத்தின்பபரிற ょュ றுகிறார்கள் என்பது தெரிய வில்லை．அந்த ஆதாரங்களை அவர்கள் முய்வைக்காமலே இப்படிப் பிதற்றுவதெப்ப4 நியாயமாகும்？பூஜை மொழி ஆரியம்，தோத்திர மொழி திராவிடம் என்பதாக அமைந்कிருந்ததுதான் உண்மை． நாடぁ இந்த இரண்டுவிதமாக இருக்கும் நிலையைத்தான் முதலாா் திருமுறை எழுபத்கேழாம் பதிகம் நாலாம் பாடலிலே தமமிழ்テ்சொலும் வடசொறும் தாா்நிமறற்சேன எø்று பாடியிருக்கிறேன்．
சேக்கிழார்：அதுமட்டுமல்ல． இருநூற்றுத்தொண்னூற்றேழாம் பதிகம் நான்காம் பாட்டிலே，படித்ததன் பயன் பரமணைப் பத்தி பண்ணுவடீத． அதற்குத் துணைபோபவை ஆரியத்தொடு செந்தமிழ்． ஆரியம்ம் மந்திரவழி அர்ச்சளை，பூறைக்கு．कிருமுறை பூஜைவேளையிலே தோத்திரமாக அமைவதற்கென்ற பாகுபாட்டினை，அப்பாகுபாட்டால் விளையும் பயனை அறியாகோரை மந்திபோ்் றிிிந்து ஆரியத்தொுு செந்தமிழ்ப்பயன் அறிகிலா அந்தகர் என்று கண்டித்திருக்கிறீர்கள்．திருநாவுக்கரசு நாயயார் ஆறாந்திருமுறை பதினேழாம் பதிகம் ஆறாம்பாடலிற் சிவனை விபூதி பூசிய மேனியர்，விபூதிப்பையை உடையவர்，புலித்கதால் உடையிய்，பொங்கிச்சீறும் பாம்ப அணிந்தவர்，பூணூல் பூண்டவர்，அடியவிிடம் குடிகொள்பவர்，அந்தணர் இயற்றும் வேள்வியின் ஆகுதி மந்்ிரமா அமைபவர் என்றே குறிப்பிடுகிறார்． அந்தணாளர் ஆகுதியின் மந்திரத்தார் என்பதனாற் பிராமணர் பூஜையையே அவர் ஒப்ப்க்கொள்கிறார்．தமிழ் அர்ச்சனைபற்றித் कிருமுறைகளிற் டபச்சேயில்லை．
அதனாலேதான் வேதநெрி தயைத்தோங்க மிகுணைவத் துறைவிளங்க அவதரித்தவர் திருஞானசம்பந்தமூர்த்कி சுவாமிகள் என்று நான் பாடிணேன்．அவர் சிித்திரத்திலே அப்படிப் பாடினாலும் நாயன்மார் அத்தனைபேருமே அந்த நோக்கத்திற்தாகவே திருவவதாரம் செய்தவர்கள் என்பதை மறக்கலாகாது．
ןாவமர்：சே்்கிறார் சுவாமிகளே இன்னுமொன்றையும் நீந்கள் இச்சந்தர்ப்பத்தில் மற்றொருமுறை தெளிவு படுத்திவிடுங்கள்．முன்பே அதை அழுத்தந்திருத்தமாக நீந்கள் தnறியிருக்கிறீர்கள்．எனவே தாங்கள் அதுகுறித்துப் பேசவேண்டும்．
தேக்கிழார்：எதைப்uற்றி நீந்ஙள் குறிப்பிடிகிறீர்கள் என்று அறிவேன்．தவிிர்கள் யாவரும் கருவணைவைை சென்றறு திருமேळியயத் कீண்டிப் பூவும் நீருும் கொண்டு பூஜை செய்துள்ளன்் என்ற இறந்தகாலத்தைப்பற்றிய அபத்தமான

ғூற்றைத்தா6ே நியைவூட்டிகிறீர்கள்．पெரியபுாாணத்திலே வரும் முப்பொழுதும் திருமேனி தீண்டுவார் புாாक்திலல ஆதிசைவர்தாா் முப்போதும் திருமேனி தீண்டி அர்ச்சிக் வேண்டுமெண்பதை விकிமுறை வழுவாமே முப்போதும் அர்ச்ச்ப்பார் முதற்சைவராம் முனிவர் என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறேன்．சிவார்ச்சணை சிவாசாிியர்களூக்கே ஏகபோகமானது என்பதை
＂．．．Яெல்காலமம் நிகழ்कாாம்
வருங்காலம் ஆனவற்றின் வழிவழியே कிருத்தொண்டின் விரும்ப்ய அர்ச்சணைகள் சிவவேథியர்க்கே உ位யனா．．．＂ என்று குறிப்பிட்டுருக்கிறேன்．வேதத்தின் உட்பொருளான சிவனை மூன்றுகாலப் பூஜையிலுந் திருமேळி தீண்டும் மறையோரின்－வேதியரின் பெருமையையும் பேற்றையும் எண்ணி அவர் திருவ4ித்தாமரைகளை வணங்கிக் கசிந்துருகி
ஆரணண்கிகி் உட்पuாருள்கள் அணைத்தும் ஆகும்
அண்ணலைஎண் ணியகாலமம் மூன்றும் அன்பின் காரணத்தால் அர்ச்ச்க்கும் மறையuா்் สன்று பரவிவிட்டேன்．
நாவலர்：என்பேராலும் தவறான செய்திகள் பரப்பப்படுகின்றன．நான் ஒருபோதும் தமிிிில் அர்ச்சளை செய்யவேண்டுமென்று எழுதியம்தா பேசியமேோ இல்லை． கோயில்கள்தோறும் ஓதுவார்மூi்த்திகளை நியோகித்துத் திருமுறை ஓதும்யி செய்யவேண்டுமென்றே முயன்றேன்． சிவாசாரியர்களும் வடமொழியை நன்கு் கற்றுத் தேர்ந்து பூஜைமுறைகளை நன்கு அறிந்து பூஜை செய்யவேண்டிமென்்றே வலியுறுத்தி வந்துள்ளேன் •நல்லார்க் கந்தசவாமி கோயிலுக்கும் இந்தக் கருத்कிலேதான் ஓதுவா்்களைத் தருவித்தேன்．தமிழில் அர்ச்சனை செய்ய அல்ல．அது எனக்கு உடண்பாடில்லாத கருத்து．உடன்பாடுடையதானால்，ஆகம சம்மதமான－ தொன்றானால் எப்போதோ தnறியிருக்க மாட்டேனா？என் எழுத்துக்களைப் படித்தால் நான் தமிழில் அர்ச்சளை செய்யவேண்டுமென்று ஒருபோதும் கோரலில்லை，அது எみக்கு உடன்பாடான கருத்தல்ல என்பது பிரந்துவிடும்． அப்பர்：யாமார்க்குங் குடியல்லோம் நமனை அஞ்சோம்． நடுநிலை தவநோா்．
தமிழi்ச்சனை தேவையிலாத சலசலப்பு．அரசியல் இலாபத்துக்காகத் தென்தமிழ்நாட்ட்ட் உருவாகியதொன்று． இதை நடைமுறைப்படுத்த முயல்வோர் திருமுறைக்குப் पெருமைச்சர்ப்பதாகக் சூறிக்கொண்டு தாம் விரும்பியபப4 மாற்றங்களைக் கொண்டுவர முனைந்து முயலக்சூடாது． அப்யட் செய்வதானால் சிவனையும் அவர் தூமறறபாடும் வாயாரென்பதால் வெबியே தள்ளிக் கதவை அடைக்கவேண்டும்．कிருமுறைகள் வடமொழிவேண்டும்， வேதியரே பூஜை செய்தல்வேண்டும் என்பதால்

அவற்றையுந் कீபிலிட்டுக் கொஞூத்தவேண்டும்．இவi்களा் முதலில் அதைச்செய்யட்டும்．
நாரதர்：ஆிியம் வேண்டாம்，சிவாசாரியர் வேண்டாம் என்று ஆரம்பித்தாற் சிவணே வேண்டாம்，திருமுறைகள் வேண்டாம் என்று முடியும் என்கிறீர்கள்． இனிவருங்காலத்துக்கு இவையயல்லாம் ஏன்？அப்படியே ஆக்கிவிடுவதுதான் சரி என்கிறீர்களா？
ஏணையuாi்：வேறெந்த முடிவுக்குத்தாண் வரமுடியும்？ நாரぁர்：சேக்கிழார் சுவாமிகளிடம் ஒரு தேள்வி． சுந்தரமூர்த்திநாயøாபைப் பார்த்துச் சிவன்，＂அர்ச்சணை பாட்டேயாகும் ஆதலால் மண்மேல் நம்மைச் சொற்றமிழ் பாடுகென்றார்＂எø்று பெரியபுாாத்திலே பாடியிருக்கிறீர்களே．என்ன சொல்கிறீர்கள்？
சேக்கிழார்：அங்கே சொன்னது சுந்தரமூர்த்த் சுவாமிகளூடைய பாடலின் சிறப்பைப் புலப்படித்திய செற்று． ஆனால் எப்லோதென்றாலும் அவை அர்ச்சணைக்காक உபயோகிக்கப்பட்டதில்லை．அடயார்களாற் பத்திபூப ，Мமாக பண்ணிசையாக ஓதப்படுகின்றன．முப்போதும் திருமேனி தீண்டுவார் என்ற புாாணப்பகுதியில் உள்ள பாடல் மூன்றினாலும் அர்ச்சனை பற்றிய தெளிவு உண்டாகும்． முன்டே அதற்கான விளக்கம் தந்துவிட்டேன்．
நாரதர்：ஐயன்மீர் வருகிறேன்．
（வேண்டாம் வேண்டாம் வேதனைத்தொல்லை என்று ஆயோฺகி ராகத்திற் பாடியபட வெஸியேறுகிறார்）
திடுக்குற்றுக் கண்விழித்கேன்．கட்டலிலிருந்து கீழே வீழ்ந்து நல்லவேளை கால் ஒடியவில்லை．தமிிில் அர்ச்சனை செய்வதற்காக்் சிவனை என்ゥ திருமுறைைளையும் வீசிவிடவேண்டியதுதான்． வேறுவழி？

தமிழ் வாழ்க！சைவம் வாழ்க！

## செங்கோடா செருப்போடு நிறுத்திக்கொள்

 ஆழ்ந்ந்துருக்கிறார்．செருப்புத் தைக்கும் நிபுணர் ஒருவர் அவ்வழியே வருகிறார்．சிணையை உற்றுப்பார்க்கிறார்． சிலையின் காற்செருப்பிலே ஞெய்யவேண்டிய திருத்தந்களை்் சொல்कிறார்．சிற்பி कிருத்தங்களை மேற்கொள்கிறார்． செருப்பக்கட்டும் நிபணர் செங்ககாடனுக்கு ஒமே குஷி． அந்த உதடு சிியாகவில்ணை．செவி，கண்，மூக்கு，ணை என்று எல்லாமே மாற்றி அமைக்கப்படவேண்டும் என்கிறார்．
 செந்கோடா செருப்டேபாடு நிறு｜்்ிி்ககாள் என்கிறார்． செருப்பு்் தைக்கும் நிபுர் முகத்कில் அசுு வழிகின்றறது．

## 

## கலકकீதினi 25ஆவது மலர்

வெளிபீட்டையொட்டி, கலச வாசகர்கள் மத்தியில் இப்போட்டியினை நடாதீதஉள்ளோம்.

மிிவு 1
( 12 வயதுக்குட்பட்டவரீகள்)
தலைப்புக்கள்:
எனது சமயம் (My Religion) நான் விரும்பும் கடவுள்
(The God I like)
நான் பார்த்த கோயில் திருவிழா
(About a temple festival I saw)

 குஐறpuாமロ் இருக்கவேண்டும்

பிிசு : தஙீகப்யதக்கம்

## பกிவ 2

( 12 - 21 வயதுதுக்குட்பட்டவர்கள்) தலைப்புக்கள்:
சமயம் எங்களூக்குத் நதவையா?
(Why do we need religion?)
இந்து சமயம் (Hinduism)
கோவில்கள் எங்கஞூக்குத் கேவையா?
(Do we need temples?)



குறையாமல் இருக்கவேண்டும்
பிிச : தநீகப்

## பிரிவு 3 ( 21 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள்)





 பிிசுகள்: $£ 100, £ 70, £ 30$

தமிழ்ற்பாடசாலைகள் மூலமாகப் பட்குபற்ற விரும்புபவiரகள் உங்கள் பாடசாலை அதிபரைத் தொடர்பு கொள்ளலாம். ஆலயங்கள் மூலமாகப் பங்கு கொள்ள விரும்புபவர்கள் ஆலய முகாமையாளர்களை அணுகலாம். कृனிப்படப் பந்குபற்ற விரும்புவவர்கள் கலசம் முகவரிக்கு உங்கள் பெயர், தொலைபேசி எண்களை அனுப்பி வைத்தால் நாங்கள் அதற்கான நடைமுறைகளை உங்களுக்குத் தெரிவிப்பேபாம்

கட்டுரைகள் அனுப்பவேண்டிய இறுதித் திகதி 25-10-1998<br>கட்டுரை அனுப்பவேண்டிய முகவரி<br>KALASAM, 42 Stoneleigh Road, Clayhall, Ilford,Essex, IG5 OJD

## 

##  



இருபது ஆண்டுகளுக்கு மேலாாப் புலம் பெயர்ந்த தமிழ் மக்கள் மத்தியில் மானிட சேவை பிரிந்து வரும் சைவ முன்ஞேற்றச் சங்கத்कிற்கு 28ஆம் कிகकி ஆணி மாதம் ஒரு பொன்னான நாள்．பல துன்பங்கள்，வேதணைகளின் பின் மாணிக்கவாச சுவாமிகளின் குருபூசைத் कினத்தன்று அமைதியாகச் சங்கத்தின் சலிஸ்பறி வீதியிலுள்ள மண்டபய் பொதுமக்கள் பயன்பாட்டுக்குத் திறந்து வைக்கப்பட்டது． இலண்டன் ஸீ முருகன் ஆலய பிரதம குருக்கள் சிவயீ நநாநநாதசிவக் குருக்கள் துலைமையில் ஏணைய குருக்கள்மாரும் தேர்ந்து மந்திரம் ஓத் மண்டuம் மகிழ்வால் நிரம்பி மலர்ந்தது．இந்த மண்டபம் உருவாகத் தந்கள் நேரத்தை நேரமாகப் பாராது பயன்செய்து பணிபிறிந்த சங்கப் பெரியவர்களுக்குக் கヘசம் தலைதாழ்த்தி வணங்கி மகிழ்கின்றது．

## あலந்து దொணா்டのர்



மகாராணியாரால் வழங்கப்பட்ட மாலைநேர விருந்துபசாரத்திற் சங்கத்தின் கௌரவ கட்டிடத் कிட்ட்் செயலாளர் कிரு கனகேந்திரம் அவர்கள் தமது பாரியாருடன் கலந்து கொண்ட காட்சிய－ १øை மேலே காண்கிறீர்கள்

## 



கொழும்ப கொம்பனித்தெரு அருண்மிகு சப்பிரமணிய சுவாமி கோயில் தங்கத்தேர் வெள்ளோட்டம்

9－8－98
ஞாயிற்றுக்கிழமை
நடைபெறவுள்ளது

## 

அன்புடையீர்，
கலசம் சஞ்சிகையைத் தொடர்ந்து இரண்டு வருடங்களுக்குப் பெற்றுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்．இத்துடன்
அதற்கான． $\qquad$ （பவுண்கள்）பெறுமதியான காசோலையை அனுப்பி வைக்கின்றேன்．

Name $\qquad$
Address． $\qquad$ Please make cheque／postal orders payable to SMS（UK）

No Stamp Needed KALASAM FREE POST

3，The Orchard Wickford

Essex，SS12 9BR


நியாயப விலைக்கு இலண்ட லில் ஒரே தங்கமாளிகை

## Western Jewellers

 Jewellers \& Gem Merchants Specialist in 22ct Gold Jewllery

அチல் 22 கரட்டிலाன எல்லாவித நகைைणூக்கும் நீங்கள் நாடவேண்டுய இடம். 1500 ஸ்ரேலிங் பவுண்களுக்கு ஒரே முறையில் நகைகள் வாங்குவோருக்கு 8 கிராம் தங்க நாணயம்ம்னாமாக வழங்கப்படும் 1000 ஸ்ரேலிங் பவுன்களுக்கு நகைகள் வாங்குவோருக்கு ஒரு சோடி தோடும் ஜிமிக்கியும் இனாம்

## வாரத்தில் ஏடு நாட்களும் திறந்திருக்கும்

230 Upper Tooting Road, Tooting, London SW17 7EW Tel: 01817673445 Fax: 01817673753


